

## ACEPTABLE IMPRESION DEJARON LOS SELECCIONADOS

DOS EQUIPOS DE LA FEDERACION DE FUTBOL DE CHILE SE PRESENTARON AYER EN PUBLICO, EN LA CANCHA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA. — EN EL PRIMER TIEMPO EL SCORE ALCANZO A 5-0. Y, EN EL SEGUNDO, A 2-0. FRENTE A UN COMBINADO DE DIVISION ESPECIAL.

HOY DEBE QUEDAR DESIGNADA LA DELEGACION QUE REPRESENTARA A NUESTRO PAIS EN EL CAMPEONATO SUDAMERICANO QUE SE INICIA EL 12 EN BUENOS AIRES

Ayer en la tarde se presentaron en público dos equipos seleccionados de la Federación de Fútbol de Chile, en la cancha de la Universidad Católica. Esta exposición de los más destacados valores nacionales, era importante, por cuanto de entre ellos deberá elegirse el cuadro que, en representación de nuestro país, participará en el Campeonato Sudamericano que empieza el 12 de enero en Buenos Aires.

La concurrencia, compuesta esta vez por no más de seis mil personas, pareció equivocarse al motivo de su interés por ver expedirse a los futuros internacionales, ya que manifestó su desdén y frialdad, por un match que no pasaba más allá de ser un simple entrenamiento y, todavía, dejó en descubierta su intención de que el cuadro de la Federación fuera derrotado, lo que, por principio, no podía suceder.

Se trataba, únicamente, y esto fue lo que no entendieron los aficionados, de un match de práctica, en tiempos reglamentarios y ante un contendidor que, por la juventud de sus integrantes, era de suponer ofreciera bastante resistencia. Durante el primer período, uno de los teams de la Federación marcó 5 goles contra 0, y en el segundo, otro elenco totalmente distinto, venció por 2 a 0.

LENTOS

Es verdad que se trataba de un entrenamiento, pero en todo caso, si por algo destacaron los seleccionados fue por su lentitud. Tenemos que creer que el estado físico de cada uno, ha alcanzado ya el máximo de su normalidad, y si en esta oportunidad no hubo rapidez en la acción, ello debe atribuirse a que no había necesidad de apurar el fin de juego, como tampoco incurrieron en intervenciones arriesgadas. Ya frente a un contendidor, ante el cual exista la necesidad preconcibida de derrotarlo, y en un encuentro decisivo, estamos ciertos que el equipo nacional es capaz de borrar esta impresión que destacamos y que ha podido predominar en más de algún sector de la crítica.

### BIEN EN LA DEFENSA

Dentro de lo que es posible disponer en las actuales circunstancias, estimamos que el seleccionado de este año, los integrantes de la defensa extrema, cumplen con acierto su papel. Los arqueros deben ser Fernández e Ibañez, en tal orden de capacidad, aún cuando quedaría por ver si en partidos nocturnos esta superioridad se mantiene. Hay una pareja de zagueros que nos parece insustituible: Salfate y Pino, a los que habría que agregar a Barrera, pues ya se ve bien y al se recupera totalmente, sin duda que será más útil que cualquiera de los nombrados. Barrera es el ejemplo típico del jugador crítico, de esos que se agrandan en circunstancias especiales, tal como lo hizo en febrero de este año, en que fue el más firme pilar del team chileno que empujó a Argentina, y venció a Uruguay. Juan García, bastante inferior a los tres citados.

### PARA LA LINEA MEDIA

Carvallo, Ataglich, Zambrano, Las Heras, López y Sepúlveda, son jugadores que reúnen condiciones como para ser considerados los más eficientes del momento. Podría tomarse como titulares a Las Heras, Ataglich y Carvallo, línea susceptible a modificaciones, naturalmente, según quien sea el contendidor. Pero lo importante es que cuando se les designe, se les cada cual el papel que debe cumplir, cuidando cuando hay que cuidar, de concepción fácil para el rechazo en instantes de apuro, y el mínimo de habilidad para entregar bien la pelota al compañero, cuando se está en posesión de ella. Es imprescindible, entre ellos, un entendimiento prudente, a base de colocación y de conocimiento de la cancha.

### POCO REMATADORES

Ayer se vió con facilidad un defecto que persiste desde hace tiempo a los delanteros chilenos: su mentalidad para salvar posibilidades de gol. Por hacer un hábito de tal modalidad, hay que decantar a elementos como Peñaloza y Ruiz, que trabajan con acierto en la mitad del campo, pero de una incompetencia comprobada cuando hay que liquidar una situación. En cambio, jugadores como Cremaschi y Mancilla convienen por la facilidad con que rematan. Lo mismo podría decirse de Ruiz y Romero, como puebleros, rápidos y peligrosos, decididos y con visión de gol. También hay que incluir en este grupo de forwards capaces y útiles, a Araya y Alcántara. En la pizarra continúa una línea integrada por Ruiz, Cremaschi, Mancilla o Araya, Báez y Romero. Vera está mal desde hace tiempo; Medina parece esperar siempre la oportunidad de un gol como esos que marcó a argentinos y uruguayos, pero nada más; Castro, debe ser tomado en cuenta por la facilidad con que se adapta en cualquier puesto del ataque, no obstante su poca estatura; Osvaldo Sáez, inferior a los centros delanteros nombrados.

**DETALLES DEL PRÁCTICO**  
El match de entrenamiento de ayer fue dirigido por el árbitro señor Fernando Nicols, de Valparaíso. En el primer tiempo, la constitución de los equipos destacó a los siguientes jugadores: FEDERACION (rojos): Ibañez, Salfate y Pino, Clavería, Las

### Comenzó ayer la competencia del Maturana y Pérez

Ayer se dió comienzo al campeonato de fútbol organizado por el Deportivo Maturana y Pérez, registrándose los siguientes resultados:  
Martín Concha (1), Iriarte (0).  
Escuela 57 (1), Tricolor Conferencia (0).  
Varsovia (2), Thunder (1).  
Maliza (1), Guglielmetti (0).  
Vega, Poniente (1), La Palma (0).  
Martín Durán (3), Sierra Bella (2).  
Este torneo se está desarrollando en la cancha de la Población Buzeta y es con fines benéficos.

El juego se inició a las 17.15 horas, y a los pocos minutos Miranda recibe buenos aplausos porque libra a su arco de situaciones muy apremiantes. Llaman la atención la destreza del guardavallas seleccionado de división especial.

Las acciones se mantienen en el centro de la cancha, y se observa que el cuadro de la Federación es superior en rapidez.

20' Un centro de Medina lo toma ARAYA, con acierto cabeceando y bate limpiamente a Miranda.

22' Sale Araya y entra Sáez del Wanderers.

27' Sale Medina y entra Báez. Ibañez reemplaza a Sepúlveda.

30' Un foul de Passi, fuera del área, da lugar a un tiro libre que, servido por Salfate, con shot bajo y equinado, deja la cuenta en 2-0. El guardavallas, seguramente, tapado por sus defensas, ni se movió.

34' Centro Ruiz y cabeceó Sáez. La pelota rebotó también en la cabeza de ARRIAGADA y se produjo así un autogol. Score: 3-0.

35' CREMASCHI, desde lejos, enfila potente lanzamiento que da con el balón en el vertical, para en seguida, llegar a las redes.

39' Ajustado corner de Ruiz, da ocasión para que atropelle SÁEZ, y, con evidente foul, marca el quinto y último tanto del primer período.

46' Ante una embestida de Sáez, el arquero Miranda se defiende con el pie levantado y en forma por demás peligrosa, por lo que el juez sanciona con un puntal penal, pese a que hay protestas. Salfate desperdicia intencionalmente la ocasión del gol y envía el balón, despacio, a las manos del guardavallas.

**SEGUNDO TIEMPO**  
Ahora la constitución de los cuadros es ésta:  
FEDERACION (rojos): Fernández, Barrera y J. García; López, Zambrano e Ibañez; Castro, Ruiz, Alcántara, Peñaloza y Romero.

**DIVISION ESPECIAL (verdes):** Poll, Passi y Arriagada; Miranda, Rojas y Negri; Portales, Bickell, Jiménez, Fantuzzi y González.

45' 15 horas: Se reinicia el juego.

10' Se observa un dominio de parte del cuadro de división especial.

15' Carvallo reemplaza a Ibañez.

20' El elenco de la Federación no se armonizó y su ataque es punto menos que nulo, con excepción de Alcántara y Romero. Ruiz y Peñaloza son valoresablemente negativos.

29' Mancilla entra en lugar de Alcántara.

30' A la carrera Mancilla toma un voleo, pero la pelota pasa por sobre el arco, aunque con mucha violencia.

34' Primer lanzamiento directo del team seleccionado de la Federación, lo hace Peñaloza y la pelota pega en el travesaño.

43' MANCILLA, desde fuera del área, vence a Poll.

44' El mismo MANCILLA coloca el segundo punto de esta etapa.

45' Termina el match, con el score de 5-0, en el primer período, y de 2-0, en el segundo, dando a favor de los equipos de la Federación.



LOS ARQUEROS.— Mario Ibañez y Hernán Fernández, los dos mejores guardavallas chilenos de la actualidad. El titular será el caballero capitán de la Unión Española. El de la "U" ha cumplido sus actuaciones más lucidas en partidos nocturnos.



ACTUO EN EL 1er TIEMPO.— Equipo de la Federación de Fútbol que actuó en el primer tiempo y que consiguió un score a su favor de 5 a 0.

## EN CICLISMO, NUEVAMENTE TRIUNFARON LOS "CRACKS" ARGENTINOS SAAVEDRA - GUERRERO

EN LA PRUEBA DE 145 MINUTOS POR EQUIPOS. — TAMBIEN AYER, EN EL ESTADIO NACIONAL, EL ITALIANO LOATTI AVANTAJA AL LOCAL MANSANEL EN 1.000 METROS VELOCIDAD

En el velódromo del Estadio Nacional se llevó a efecto ayer en la tarde la prueba ciclista de "Los 145 minutos por equipos", denominada también "Los 6 días en Miniatura". La competencia alcanzó a fases de gran interés, especialmente al comienzo, donde hubo oportunidad de presenciar un verdadero duelo entre el equipo argentino compuesto por Remigio Saavedra y Roberto Guerrero, frente al de los italianos Loatti y Bertola. Estos dos conjuntos, durante una hora, dieron a la prueba un ritmo de extraordinaria velocidad y después de ese espacio de tiempo ya pudo observarse que el binomio trasandino era el que contaba con las mejores posibilidades. Esta opinión quedó confirmada al cumplirse dos horas, en que los italianos, completamente acotados y con una vuelta de

desventaja, optaron por abandonar la competencia. En tal situación, la victoria correspondió a los trasandinos, clasificándose segundo el equipo nacional que formaron Raul Torres y Juan Garrido.

**RESULTADO**  
El resultado oficial de los 145 minutos por equipos, fue el siguiente:  
1.º—Equipo argentino formado por Roberto Guerrero y Remigio Saavedra, con 174 puntos, 76 kilómetros 500 metros de recorrido y una vuelta de ventaja.  
2.º—Raul Torres y Juan Garrido, chilenos, con 108 puntos.  
3.º—Máximo Viejo y Enrique Acevedo, con 64 puntos.  
4.º—Lucas Valenzuela y M. Garrido.  
**1.000 METROS VELOCIDAD**  
También se efectuó ayer una

competencia de 1.000 metros de velocidad, con la actuación de los extranjeros y de los mejores elementos nacionales. En un final espectacular, el triunfo correspondió al italiano Loatti que superó por la diferencia mínima al chileno Massana, clasificándose tercero el argentino Saavedra.

Lyon ganó a París en básquetbol

Maestranza Central ganó en hockey a la «U» por 2 a 1

AYER, EN SAN BERNARDO

En San Bernardo se enfrentaron ayer los elencos superiores de hockey en pines de la Universidad de Chile y del Maestranza Central.

El encuentro alcanzó fases de gran interés por la excelente performance cumplida por ambos elencos, especialmente por el Maestranza Central que obtuvo un consagrador triunfo por la cuenta de 2 a 1.

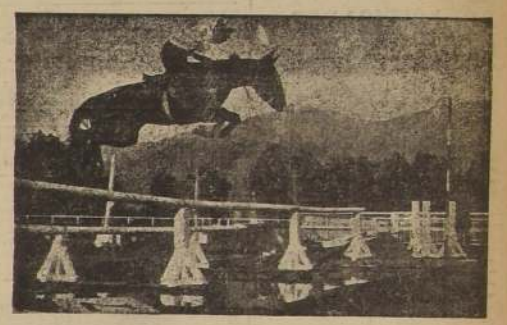
El Maestranza formó con Grilalba, Becerra y J. Rodríguez; Salinas, Méndez y Becerra. Autores de los tantos fueron Méndez y Salinas.

San Bernardo ha quedado conceptualmente entre los cuadros más poderosos del momento.

## CREEMOS QUE DEBEN IR

Por su actuación durante toda la temporada oficial del presente año, por su experiencia en compromisos de responsabilidad, y por su estado actual, estimamos que la delegación de Chile al Campeonato Sudamericano que se realizará en Buenos Aires, en el caso de ir integrada por 18 jugadores, estos deben ser los siguientes:  
ARQUEROS: Fernández e Ibañez.  
ZAGUEROS: Salfate, Pino y Barrera.  
MEDIO ZAGUEROS: Zambrano, López, Las Heras, Carvallo y Ataglich.  
DELANTEROS: Ruiz, Cremaschi, Alcántara, Castro, Báez, Romero, Mancilla y Vera.  
Si la delegación deben integrarla 20 players, creemos que los dos restantes serían Sepúlveda y Araya.

## CONCURSO HIPICO NOCTURNO SE EFECTUARA EN STADE FRANCAIS



El sábado 5 y domingo 6 de enero, se efectuará en el jardín de salitos de la Avenida Tobalaba esquina Lota, el concurso hipico oficial nocturno organizado por la Sección Hipica del Stade Francais, que contará con la participación de destacados jinetes y amazonas de los institutos de equitación locales, planteles militares y de Caballeros de Chile.

El programa consulta numerosas competencias para caballos novicios, caballos perdedores, para parejas, recorridos de azar, pruebas por equipos y recorridos para jinetes de los clubes civiles y damas.

Las inscripciones se reciben en el Stade Francais, Avenida Tobalaba esquina Lota, y secretaria de Plaza Bulnes N.º 1302, piso 2.º.

El precio de las entradas ha sido fijado en \$ 10.—, y para socios del Stade \$ 5.—.

## Por el campeonato francés de fútbol hubo siete empates

PARIS 30.— (AGENCE FRANCE-PRESSE).— La 17.ª fecha de la competencia profesional de fútbol de primera división de Francia, estuvo caracterizada por siete empates en nueve encuentros, y no aportó ningún cambio en la clasificación de los equipos, ya que los tres primeros mantuvieron sus posiciones sin alteración.

Saint Etienne conserva su primer puesto con cuatro puntos de ventaja sobre Lille y cinco sobre Lens.

Fue el Sochaux F. C. el último de la actual tabla de posiciones, el que tuvo en Jaque al Saint Etienne, al empatar a cuatro goles, mientras que Lille, frente al Red Star de París y Lens, frente a Strasbourg, no pudieron vencer las vallas de sus adversarios que con el 0-0 y el 1-0 de la tabla de posiciones, respectivamente.

Rennes (5-0 en la tabla), G. Condina (4 puntos), y Metz (17-0, empataron con Marseille Rouen y Reims, tal como Cannes con Lyon.

Los únicos dos encuentros que terminaron con resultados positivos, fueron el de Roubaix y Racing de París, en que el primero venció por uno a cero y el de Sete y El Havre, que terminó tres a cero.

Al término de esta rueda, cuatro clubes se han clasificado en el 3.º lugar y otros cuatro en el 9.º, pero no parece ya que el campeonato pueda escapar a uno de los tres primeros equipos, ya que el cuarto, Roubaix, lleva 8 puntos de retraso con relación a Lens (AFP).

## Autoridades de la U. C. para el próximo período

**FUERON DESIGNADAS**  
En el próximo período, las actividades del Club Deportivo de la Universidad Católica serán controladas por las siguientes autoridades:

**DIRECTORIO CENTRAL**  
Presidente, don James Rasmussen Bowden; vicepresidente, don Oscar Álvarez Lon; tesoro, don Raul Crandell Jera; secretario, don Mauricio Wainer Norman; directores: don Enrique Casarzo Federici, don Edo. Tironi Arce y don Jorge Guzmán Reyes; prosecretario, don René Martorell Ferrer.

**PRESIDENTES DE RAMA**  
Ajedrez, don Julio George Nascentino; andinismo, don Sergio Morgan L.; atletismo, don Alfredo Ovalle D.; básquetbol, don Harry Rahausen J.; box, don Percy Rasmussen B.; baseball, don Alberto Matte; badminton, don René Martorell F.; equitación, don Edgardo Yépez M.; cgrima, don Mario Viveros; fútbol, don Enrique Casarzo F.; gimnasia, don Lulu Gómez H.; golf, don Jorge Edwards; hockey, don Freddy Sabatte; natación, don Francisco Unda; ping-pong, don Edgardo Boeninger; polo, don Julio Zegers A.; rugby, don Alfredo Plaza; tenis, don Jaime Erázuriz; tenis, don José Balmaceda; tiro al blanco, don Waldo Mandulano; volleyball, don Juan Riera R.; rama femenina, señorita Jenny Gleiser, y rama interna, don Almirante González V.

**PELETERIA "PETIT GRIS"**  
CATEDRAL 1037  
**Aída Portugés G.**  
Desde su nueva Sección Modas y Confecciones saluda atentamente a su distinguida clientela y al público en general, deseándoles un feliz y próspero Año Nuevo.

**GUANTES DELANTALES INDUSTRIALES OFRECE SUELERIA "SAN FERNANDO"**  
BASTUÑAN GUERRERO 33 FONO 91337

**ASMA**  
Obtenga un alivio inmediato fumando, en sus accesos de  
**Cigarrillos Balsámicos Dr. Andreu**  
Venta en farmacias en cajas de 10 y de 30 Cigarrillos.

**PLATA COMPRO**  
Pesos 1921 al 1927 y pesos 1932 davalitas y chauchas, dieces y cincos, delgadas y de aguja, y toda clase de monedas antiguas de plata únicamente. Pago altos precios.  
**BANDERA N.º 86**

**\$ 2 MILLONES \$**  
**GANESE 2 MILLONES CON SOLO \$ 300.-**  
POR CADA CUATRO NUMEROS, UNO premiado  
**\$ POLLA \$**  
ESTE SORTEO SE COMBINARA CON EL CLASICO "AÑO NUEVO". DEL HIPO. PROMOCION CHILE  
Entero: \$ 300 - Vigésimo: \$ 15  
**\$ 1.º ENERO \$**







¡Mi Salud!

esta garantida con  
**COCOA**  
PEPTONIZADA

**RAFF**

20 AÑOS DE  
PRESTIGIO

BASE MALTA COCOA PEPTONA



# EL DEPORTE A LA VUELTA DE UN AÑO

ENERO

VIERNES 5.— Llega la delegación de Bolivia al Camp. Sudamericano. DOMINGO 7.— El seleccionado nacional de fútbol efectúa un partido de práctica con el Maestranza Central, en San Bernardo. En el Estadio de Carabineros: Iberia, 4-Escuela de Minas, 1.— LUNES 8.— Don Ovarado García Burr es elegido presidente de la Asociación Central. VIERNES 12.— Atricha el equipo de fútbol de Colombia. En un match de box a 10 rounds, Ismael Irureta, uruguayo, vence por puntos a Simon Guerra. SABADO 13.— En el Estadio Militar se efectúa un torneo para seleccionar a los nadadores que irán a Argentina. DOMINGO 14.— Ante 56.223 personas, que pagaron \$ 537.603,80, se inaugura el Campeonato Sudamericano de Fútbol. Chile (6), Ecuador (3). Es operado Francisco Hormazabal. LUNES 15.— Llega Brasil. MARTES 16.— Es operado Natalio Pesca, integrante del equipo argentino. JUEVES 18.— Argentina (4), Bolivia (0). Acudieron 40 mil personas. VIERNES 19.— Llegan los uruguayos. Reyes derrota por K.O. al tercer round a Raúl Moreno. SABADO 20.— Inicia sus sesiones ordinarias el Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol. DOMINGO 21.— Brasil debutó en el torneo sudamericano de fútbol, venciendo 3 por 0 a Colombia. Asistieron 46.118 personas, que pagaron 435.910 pesos. LUNES 22.— Con la participación de jugadores de Argentina, Uruguay, Ecuador y Chile, se da comienzo a un Campeonato Sudamericano de Fútbol. MIERCOLES 24.— Chile (5), Bolivia (0). Uruguay (5), Ecuador (1). 39.208 personas, que produjeron 567.117 pesos 80 centavos, asistieron a la reunión. DOMINGO 26.— Brasil (3), Bolivia (0). Uruguay (7), Colombia (0). Público: 27.107 personas, que pagaron 284.980 pesos 80 centavos. Universidad de Chile y Náutico Caribe se clasifican campeones de natación de Santiago en hombres y damas, respectivamente. MIERCOLES 31.— Argentina (4), Ecuador (2), Chile (2), Colombia (0). Público: 55.000 personas. Recaudación: \$ 512.241,40.

FEBRERO

Domingo 4.— A causa del mal tiempo fue postergado el partido Chile-Argentina por el torneo sudamericano. MARTES 6.— Menéndez Nájor y Carlos Guzmán, con certámenes entre los mejores ajedrecistas del mundo, realizaron partidos de exhibición frente a destacados valores locales. Falleció el señor Félix Corte, entusiasta deportista del Audax Italiano. MIERCOLES 7.— Por el Campeonato Sudamericano de Fútbol, Argentina derrota a Colombia, por 9 a 1 y Brasil a Uruguay, por 3 a 0. Concurrieron 49.450 personas, que pagaron \$ 489.873,30. Jueves 11.— En la piscina del Estado actúan los nadadores del Club de Buenos Aires, que en la primera etapa superan a la U. de Chile, por 36 puntos contra 37. Francisco Urrutia firma contrato con Colo Colo, mediante el pago de \$ 75.000. Llega a Santiago, Daniel Carpio, que cruzó el Río de la Plata en tiempo record. Viernes 12.— En la noche del Teatro Caupolicán, Raúl Carabantes, chileno, empuja con Luciano Carillo, peruano, en 10 rounds, sábado 19.— Se puso término a la competencia de natación entre universitarios argentinos y chilenos, venciendo aquéllos por 75 puntos contra 65. Domingo 11.— Ante 66 mil personas, por el Campeonato Sudamericano de Fútbol, Argentina y Chile empatan a 1 gol. En el semifinale Ecuador y Bolivia, también empatan sin goles. Se recaudaron \$ 546.922. Lunes 12.— En la sala de Consejo de LA NACION celebra su sesión preparatoria el Congreso Constituyente de la Confederación Panamericana de Cronistas Deportivos. Se inaugura el 2.º campeonato de basketball juvenil, en la cancha del Pumas. Jueves 15.— En el Estadio Nacional, 35.112 personas, que pagaron \$ 553.902, presenciaron el triunfo de Uruguay sobre Bolivia por 2 a 0 y el de Argentina sobre Brasil por 3 a 1. Viernes 16.— En el ring del Estadio Chile, Ma-

## Club con cancha

Cuatro caballos negros de crías cuidadas se llevaron al viejo dormitorio para siempre. Detrás, en unos coches oscuros, caras florosas, hacían cálculos. Días después, un lote de letras blancas anunció el remate de la quinta. Transcurrió un tiempo y sobre la antigua casaca cayeron descomulgadamente los picos. Miladas hachas abalieron terribles troncos. De la quinta quedó un baldío. Lo demás se fue rápidamente como el viento el eco de los cascos de aquellos cuatro caballos negros.

Los pibes del barrio comenzaron a llegar. —Podemos hacer una cancha, podemos —dijo alguien—. Hay que rellenar —se expresó con voz cansada, como si ya hubiera comenzado el trabajo. El ampollo sónico había dejado un hueco. Se imponía la nivelación. —Puede una carretilla a tu viejo...

—Yo traigo una pala de mi casa. Al atardecer, luego de abandonar el guardapolvo escolar, los purreros llegaban al baldío. Allí trabajaban con el placer, el desinterés con que pocas veces en la vida se trabaja. Tiera de un lado era transportada a otro. Lentamente el piso del sótano fue subiendo. Fundamos un club, fundamos...

—Nos falta la pelota... Cada año en la tiera ofrecía remanso al gentil de un baldío. Con una pelota estaba el club. Pero la pelota no era tan barata como la tierra. Ritas y colectas a penas de un para comprar una usada, tra media huevo, de esas que zigzaguean al patearlas de punta.

El club estaba. El domingo jugaría en su propio estadio. Qué pena cuando en pleno match comenzó a llover. La pelota se ahuecó más, se desvió de un costado y asomó la cámara, como una lengua chulada. Se suspendió el partido.

Llevo mucho tiempo. La lluvia del refugio cedió. La cancha se hundió junto con el club. BOROCOTO



CHILE, EN 1945.— Este es el seleccionado de la Federación de Fútbol de Chile, que en el Campeonato Sudamericano de febrero, ocupó el tercer lugar, luego de empatar con Argentina y vencer a Uruguay. Posteriormente, sus integrantes se vieron envueltos en un escándalo deportivo de proporciones que nunca justificamos. De pie, aparecen: Mariangel (magasista), Barrera, Pastene, Livingston, Pizarro (entrenador), Busquets, Vázquez, Las Heras y Orellana (adiestrador físico), Agachados: Píñero, Clavero, Alcántara, Contreras y Medina, el "hombre-gol", el que empató a los argentinos y venció a los uruguayos.



LOS CRONISTAS DEPORTIVOS.— Con motivo del Campeonato Sudamericano de Fútbol efectuado en febrero, en nuestra capital, se reunieron los cronistas deportivos de América, y quedó fundada la Confederación Panamericana. Sus sesiones se celebraron en el salón de honor de "LA NACION". En el grabado, los congresales escuchan el discurso de saludo de los representantes del Brasil.

Argentina: 2-0; Brasil: 3-0; Chile: 4-0; Uruguay: 5-0; Colombia: 6-0; Bolivia y Ecuador.

## MARZO

Jueves 1.º.— La Asociación Central aplica la pena de expulsión a los jugadores que representaron a Chile en el Campeonato Sudamericano, por haber incurrido en exigencias de dinero en el match con Brasil. Lunes 5.— Comentarios de LA NACION piden con insistencia se escuchasen antes de sancionarlos. La idea deportiva del momento: U. Católica protesta ante el precipitado acuerdo de la Central. Martes 6.— En el campeonato de box de Montevideo, el chileno Ulloa derrota al peruano Sacco. Fallos: Marcos Witke, ex futbolista internacional y defensor del Magallanes. La Asociación Santiago Amateur resqueja como presidente a don Francisco Martínez. Siguen las declaraciones de los jugadores seleccionados chilenos ante la comisión especial de disciplina que preside don Hidalgo Ceballos. Viernes 9.— La Asociación Central, por 10 votos contra 5, confirma la expulsión de los jugadores seleccionados chilenos. Sábado 10.— El Unión Arauco celebra sus bodas de plata. Domingo 12.— En la prueba de fútbol, el chileno Ulloa derrota a Manuel Reyes, por K.O. técnico al 7.º round. El Unión Arauco celebra sus bodas de plata. Domingo 12.— En la prueba de fútbol, el chileno Ulloa derrota a Manuel Reyes, por K.O. técnico al 7.º round. El Unión Arauco celebra sus bodas de plata. Domingo 12.— En la prueba de fútbol, el chileno Ulloa derrota a Manuel Reyes, por K.O. técnico al 7.º round. El Unión Arauco celebra sus bodas de plata.

## Confirmada la venida a Chile de Vacca, Marante, Lazzati y Corcuera

Para el día 12 de enero próximo, casi paralelamente con la inauguración del Campeonato Sudamericano de Fútbol de Buenos Aires se anuncia en nuestro país la iniciación de un torneo especial auspiciado por los clubes Green Cross y Audax Italiano, que contará con la intervención de los temas de Boca Juniors, Independiente, Sucre del Perú, Nacional de Montevideo, no queda ver.

Este torneo ha despertado bastante interés entre nuestros aficionados, ya que los elencos participantes prácticamente representan el poderío del fútbol de tres países: Argentina, Perú y Chile.

## DELEGACION DE BOCA JUNIORS

La directiva de Boca Juniors ha enviado a los organizadores la nómina de los jugadores que interesarán la delegación que vendrá a Chile. Es la siguiente: Vacca, Diano, Marante, De Zorzi, Valussi, Sosa, Lazzati, Pesca, Boyé, Corcuera, Sarriana, Lorenzo, Rodríguez, Pascual, Villanova, Cantatore Ferrari y Campos.

Audax vence a Santiago, 4 por 2. Por el vencedor debatirán Argentina inter derecho del Caupolicán y Henríquez, que fuera back del Green Cross. En tenis, Tomás Faccioli derrota a Salvador Delia, 6-0, 6-4, 2-6 y 6-4. En Concepción, Colo Colo empató a 0 con un seleccionado carbonífero. Lunes 2.— La Federación Chilena de Atletismo designa a su equipo que va a Montevideo. La Asociación Central de Fútbol se preocupa de la reestructuración del deporte en todo el país. Martes 3.— Don Carlos Salas es elegido presidente del Club de Basketball Internacional. Jueves 5.— Debuta el brasileño Vieira en tenis, en dobles mixtos con el argentino O'Higgins. Vieira declara que no se despondrá por ningún motivo de Ender y Guillermo Clavero. Sábado 7.— Audax Italiano, vicecampeón profesional de fútbol, es derrotado por un combinado penquista, en Concepción, por 4 a 3. En el Estadio Chile, Raúl Carabantes vence por puntos a paraguayo Víctor, en un torneo sextantular de fútbol. 1.º Fernández Vial; 2.º Caupolicán; 3.º Victoria de Chile. R. Achondo derrota a Vieira por 6-3, 6-1, 3-6, 4-6 y 6-3, en los campeonatos nacionales de tenis. Lunes 9.— La Federación de Fútbol de Chile al término al proceso del equipo internacional, rechazando el informe de la comisión especial de disciplina que los libera de toda culpa. En Buenos Aires, el equipo femenino de basketball Cabrera gana, derrotó al campeón argentino de fútbol. Empezará el campeonato de campeones del fútbol profesional, con el empate a 1 entre Colo Colo y Universidad de Chile. Domingo 10.— Comienza en Montevideo el torneo sudamericano de atletismo y Argentina aventaja a Chile por 1 punto. En el Estadio de Caupolicán, por el campeonato de campeones, U. Española derrota a Santiago por 3 a 1. En la misma reunión y en medio de bochornosos incidentes, Audax gana a Magallanes, 3 por 2. Por el campeonato de campeones de fútbol profesional, Colo Colo a U. de Chile, por 2 a 0. SABADO 12.— En box, Héctor Páez gana por K.O. al 4.º round a Raúl Moreno. El argentino Carlos Santibáñez a Rodolfo Dinamarca por puntos en 10 rounds, y Segundo Goycochea en igual forma a Oscar Villalobos. DOMINGO 13.— Colo Colo se clasifica campeón de campeones, al vencer a Magallanes

por 2 a 0. En la misma reunión Santiago gana a U. de Chile, por 6 a 2. SABADO 19.— Con la participación de 11 equipos, se da comienzo, en el Estadio Chile, al campeonato nacional de basketball femenino. Se inicia el campeonato de fútbol profesional: Green Cross (5), Univ. de Chile (2), U. Católica (5), S. Nacional (1). DOMINGO 20.— Santiago (3), Colo Colo (2), LUNES 21.— Magallanes (4), Badminton (0), U. Española (5), Audax (3). SABADO 26.— Humberto Buccione derrota por puntos al peruano Ruperto Reyes. Fútbol profesional: Santiago (4), Badminton (2), Audax (1), Wanderers (1), Magallanes (0), Green Cross (2), S. Nacional (2), Everton (1), Colo Colo (0). LUNES 28.— Fallece el Administrador del Estadio Nacional, señor Joaquín Orellana. MIERCOLES 30.— En la Asociación Central se expone a la prensa el proyecto de reestructuración del fútbol.

## JUNIO

SABADO 2.— Fútbol profesional: Badminton (1), Green Cross (1), S. Nacional (3), Audax (1). Box: Mario Salinas vence por puntos a Guillermo López y Nicolás Talba por K.O. al 4.º round al argentino Carlos Santibáñez. DOMINGO 3.— La U. Católica, clasificada campeona de apertura en basketball, al derrotar al Sirio por 40 a 35. Fútbol profesional: Colo Colo (2), Magallanes (1), Santiago (2), U. de Chile (2), U. Española (0). Wanderers (4), U. Española (1). MIERCOLES 6.— Fallece el atleta internacional Luis Celis. SABADO 9.— Se ordena la clausura del Estadio de Carabineros por no ofrecer garantías para el público. Se inicia la temporada de natación de invierno en la Piscina Escolar. Destaca Isabel Hillis. DOMINGO 10.— Fútbol profesional: Green Cross (5), Santiago (2), U. Católica (6), Wanderers (3), U. de Chile (3), Everton (1). Se efectúa un paperchase en homenaje a S. E.— SABADO 16.— Box: Guzmán derrota a Manuel Reyes, por puntos, y Vicente Cuevas empató con Segundo Goycochea. DOMINGO 17.— Fútbol profesional: Colo Colo (2), U. Española (0), Audax (4), Magallanes (1). Se inaugura el Estadio Popular Recoleta. Asiste S. E.— MARTES 19.— La Federación de Fútbol de Chile celebra su primer cincuentenario. Se dirigen a Río de Janeiro los temas Marcelo Tavernier y Andrés Hammerley. SABADO 23.— Se efectúa el 2.º torneo de natación de la temporada. Fútbol profesional: Magallanes (2), S. Nacional (1), Santiago (1), U. Española (0). DOMINGO 24.— Fútbol profesional: Green Cross (1), Everton (0), Audax (1), U. Católica (0), Colo Colo (1), Wanderers (1), Badminton (3), U. de Chile (2). JUEVES 28.— Humberto Buccione derrota por K.O.T. al 7.º round a Nicolás Talba. VIERNES 29.— Francisco Pino, del Royal, triunfa en la maratón de los barrios. Fútbol profesional: U. Española (3), Green Cross (2), S. Nacional (2), Colo Colo (0).

## MAYO

MARTES 1.º.— En la noche de fútbol correspondientes a un torneo cuadrangular, U. Católica empató con S. Nacional a 2 goles y Wanderers vence a U. Española por 3 a 0. En tenis: R. Hammerley gana al brasileño Vieira en 3 sets. DOMINGO 2.— Por el torneo de campeones del fútbol profesional, Colo Colo a Santiago, por 5 a 3; Audax a U. de Chile, por 2 a 0. SABADO 12.— En box, Héctor Páez gana por K.O. al 4.º round a Raúl Moreno. El argentino Carlos Santibáñez a Rodolfo Dinamarca por puntos en 10 rounds, y Segundo Goycochea en igual forma a Oscar Villalobos. DOMINGO 13.— Colo Colo se clasifica campeón de campeones, al vencer a Magallanes

## Para comenzar la semana

MAÑANA es el día de los abrazos, o mejor dicho, el día en que todos los mortales entran en cínch.

Cuando restan pocos minutos para el término del año, generalmente hacemos un balance de cómo nos ha ido en el período de 365 días que termina y, quizás por qué, generalmente en nuestras conclusiones como injustos e inconformistas. Aunque el año haya sido excelente para nosotros en todo sentido, al término del balance, decimos: "¡Ojalá que en 1946 las cosas nos resulten mejores!". Son pocos los que están conformes con su suerte y siempre se desea más y más.

En el aspecto deportivo, al analizarlo bien la trayectoria de las diversas actividades, por fuerza debemos llegar a una conclusión positiva, 1945 ha sido un buen año. Para nuestros deportes, quizás uno de los mejores. Es cierto que no sucede en todo—que ha habido situaciones irregulares y deficiencias; pero, repetimos, han primado los hechos sobresalientes. En fútbol, en el Sudamericano, nuestra representación tuvo la mejor actuación que se recuerda en jornadas de índole internacional; en atletismo triunfos records continentales y aparición de valores nuevos de grandes aptitudes; en box, algunas revelaciones y un meritorio desempeño internacional. También en tenis, ciclismo, polo y varios otros juegos, se han advertido progresos y entusiasmo. Entonces, ¿nos podemos quejar?

Los deportistas pueden darse el abrazo con confianza y en justicia, deben decir: "1945 fue para nosotros un buen año. Ojalá que todo siga igual en 1946".

EN UN INCIDENTE ocurrido en un encuentro de fútbol, un periodista al parecer novato, se introdujo en la cancha para ver más de cerca lo que pasaba. Un carabinero lo increpó: —"Y usted, ¿qué hace aquí? Yo soy periodista. Aquí tiene mi carnet. Entré a la cancha a hacer el incidente". —"A hacer el incidente? ¡El incidente ya está hecho!"

HASTA HACE poco, cuando en las calles céntricas nos encontrábamos con personajes argentinos, decíamos: "Debe ser un futbolista". Y en realidad, pocas veces se erraba. Ahora las cosas han cambiado. Con el ruge que han tomado en nuestra capital las actividades artísticas que intervienen argentinos, resulta sumamente fácil confundir a los insiders con los galanes, a los boxeadores con los tenores melódicos y a los "directores" técnicos con los tanquistas.

La otra tarde en una fuente de soda —¡tenía que ser fuente de soda!— un señor se acercó a una mesa donde habían algunos argentinos y quizás para aparecerles simpático, le dijo a uno de ellos: —"Tanto gusto. A usted lo he visto jugar. Es admirable. Pertenece a..."

—"Vea, ché —le respondió— yo no juego a las pelotas. ¿Sabes? Yo soy "ator" de carácter. No me confunda con otros..."

Si pues, amigos lectores, hay que tener cuidado. Ahora ya pasan más inadvertidos los futbolistas del país hermano.

En una ciudad cercana a Capital me tocó conocer un asunto bastante original. Esta ha por jugar en esos días el clásico local del fútbol y uno de los cuadros se hallaba concentrado. Pero, ¿sabes cuál era el lugar de concentración de los jugadores? Simplemente una quinta de recreo de propiedad del presidente del club.

Me tocó hablar con este caballero acerca del asunto y me contó: —"Generalmente a los deportistas se les concentra para que no tomen y evitar que se embor-

raachen. ¿No es así? Bueno, aquí en mi quinta de recreo he tanto trago y tal cantidad de botellas, que verdaderamente a ninguno le da ganas de tomar. Andan todo el día busando como locos artillos minerales y refrescos. ¿Qué le parece mi sistema?"

Creo que el sistema le dio resultados al dueño de la quinta de recreo, pues en el "clásico" su equipo ganó por goleada, demostrando un excelente estado físico.

ALCAKRU.

## JULIO

DOMINGO 1.º.— Por la 6.ª fecha del torneo oficial de fútbol: Magallanes (3), U. Católica (1), Badminton (3), Everton (1), Santiago (4), Wanderers (1), U. de Chile (3), Audax (3). Este último se jugó en Rancagua a beneficio de los damnificados de la catástrofe de Sewell. JUEVES 5.— El Círculo de Cronistas Deportivos festeja a don Ramón Palma, con motivo de su designación como Administrador del Estadio Nacional. SABADO 7.— Reabre sus puertas el Estadio Santa Laura: U. Española (3), Everton (0), Audax (2), Badminton (1), Mario Salinas derrota por puntos a Alberto Aguilera y Santiago Jara empató con Arturo Guzmán. DOMINGO 8.— Fútbol profesional: Green Cross (5), Colo Colo (0), U. Católica (3), Santiago (1), U. de Chile (4), S. Nacional (0), Magallanes (0). MIERCOLES 12.— El pugilista argentino Horacio Saura se impone por K.O.T. al 2.º round al chileno Raúl Lobos. Fútbol profesional: Wanderers (1), Badminton (0), U. de Chile (2), Colo Colo (1). Se efectúa un certamen de natación en homenaje al aniversario de la independencia de la República del Perú. DOMINGO 29.— Fútbol profesional: Green Cross (5), Audax (0). No termina el match entre U. Católica y U. Española, en circunstancias que aquél ganaba por 1 a 0.



URSULA HOLLE.— Una de las figuras más brillantes del atletismo femenino nacional. Detalla el record sudamericano del lanzamiento de la jabalina.



THES RECORDS.— Krista Koster, fué indiscutiblemente el más alto valor que tuvo nuestra nación en 1945. Logró batir los records nacionales de 100, 200 y 400 metros estilo espalda. También se lució en Argentina y Uruguay.

## ABRIL

Domingo 1.º.— En un partido amistoso, jugado en Carabineros,



# EL DEPORTE A LA VUELTA DE UN AÑO

## AGOSTO

**JUEVES 2:** Regresa de Lima la delegación del Santiago. Resultado de la gira: 4 derrotas y 1 empate. — **SABADO 4:** Box profesional: Mario Salinas vence por puntos a Santiago Jara y Segundo Goycochea también por puntos a Vicente Cuevas. — **DOMINGO 5:** Fútbol profesional: Green Cross (1), Magallanes (0); Santiago Nacional (2), U. Católica (1). — **SABADO 11:** Box profesional: Arturo Guzmán gana por puntos a Oscar Villalón. — **DOMINGO 12:** a U. Española se adjudica el campeonato de básquetbol de "preparación". Fútbol: Audax (5), Santiago (2). — **MIÉRCOLES 13:** Ante 60 mil personas: U. de Chile (4), Univ. Católica (1). Wanderers conmemora el 53.º aniversario de su fundación. — **DOMINGO 18:** Fútbol profesional: Magallanes (2), Santiago (1); Univ. Católica (3), Everton (2). — **SABADO 25:** Simón Guerra derrota por puntos al pugilista argentino Horacio Segura. Se realiza el campeonato atlético para todo competidor, sobrepasando Jadresic, de la "U", que en salto alto pasa la varilla colocada a 1.87 metros. Se da comienzo al campeonato de natación en piscina cubierta, batfándose 4 récords en las categorías inferiores. Se efectúa un certamen de escritura entre tiradores uruguayos y chilenos. — **DOMINGO 26:** Fútbol profesional: Santiago (5), S. Nacional (4); U. Católica (2), U. Española (1). — **VIERNES 31:** Nicolás Talba derrota por puntos al tercer round a Segundo Goycochea.

## SEPTIEMBRE

**SABADO 1.º:** Fútbol profesional: Santiago (3), Colo Colo (1); Magallanes (3), Badminton (2); S. Nacional (2), U. Católica (2). — **DOMINGO 2.º:** Con la actuación de 74 asociaciones se da comienzo en todo el país al campeonato de fútbol amateur. Fútbol profesional: Green Cross (2), U. de Chile (1); U. Española (2), Audax (0); Wanderers (2), Everton (2). — **MARTES 4.º:** Se aprueba en principio, por los Comités de la Federación, la nueva estructura del fútbol. En box, Mario Salinas se clasifica campeón de Chile en la categoría liviano, al imponerse por puntos sobre Arturo Guzmán. — **SABADO 8.º:** Se pone término al campeonato de natación en piscina cubierta, Stade, en damas y Club Militar, en varones, se clasifican en los lugares superiores. En total se batieron 19 récords. Fútbol profesional: Santiago (2), Badminton (2); Colo Colo (5), Everton (4); Green Cross (2), Magallanes (3); U. Española (1); Wanderers (1). — **AUDAX (1), LUNES 10.º:** Fausto Meo en esta capital el pugilista peruano Arnoldo Cuevas. Llegó a Chile Bobby Jones, ex campeón mundial de golf. — **JUEVES 13.º:** Arriban a Santiago los tenistas argentinos, Enrique Morea, Augusto Zappa y Felsa Piedrola. — **SABADO 15.º:** Debuta Morea y derrota a Galleguillos en 4 sets. Fútbol profesional: Audax (2), S. Nacional (1); U. Española (2), Wanderers (1). — **DOMINGO 16.º:** Marcelo Taverne elimina del campeonato de Fiestas Patrias a Morea, en tres sets. Fútbol: U. de Chile (4), Santiago (2); Green Cross (4), Badminton (1). — **MARTES 18.º:** Renato Achondo derrota a Zappa. En la media maratón nacional sobre 21 kilómetros, triunfa el pedestista Manuel Díaz del Excmo. En fútbol, Magallanes (1), Colo Colo (0). — **SABADO 22.º:** En el Estadio Nacional, ante 30 mil personas y con la asistencia de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Juan A. Ríos, se inaugura la Olimpiada de las Escuelas Militar, Naval y de Aviación. En fútbol, empatan a 5 los equipos de las Escuelas Naval y Militar. — **DOMINGO 23.º:** Fútbol profesional: Green Cross (4), Santiago (3); Audax (3), Magallanes (1). Renato Achondo se clasifica campeón del torneo de tenis de Fiestas Patrias, al vencer a Marcelo Taverne, en 5 sets. — **SABADO 29.º:** Fútbol profesional: U. Española (3), Colo Colo (2); S. Nacional (2), Badminton (2); U. de Chile (4), Everton (3). — **DOMINGO 30.º:** Finaliza la Olimpiada Militar, con el triunfo de la Escuela Militar. Bernardo O'Higgins, que totalizó 50.66 puntos contra 49.66 de la Escuela Naval y 30.66 de la Escuela de Aviación.

## OCTUBRE

**LUNES 1.º:** Se reparten los premios a los vencedores de la Olimpiada Militar. — **VIERNES 5.º:** En box, Antonio Pernales derrota por puntos a Humberto Buccione y Manuel Reyes a Santiago Jara. — **SABADO 6.º:** En el ring del Teatro Caupolicán, con la actuación de 47 asociaciones, se inaugura el torneo nacional de box amateur. — **DOMINGO 7.º:** 30 mil personas acuden al Estadio Nacional, al homenaje que rinde el fútbol profesional a S. E. el Vicepresidente de la República, por 2 a 0 a un equipo formado por jugadores extranjeros y un equipo integrado por jugadores argentinos derrota al Seleccionado "A" por 3 a 2. Se realiza un concurso hípico en homenaje al Excmo. señor Duhalde. En la prueba principal, que es el recordado de azar, triunfa el capitán Eduardo Lema montando a "Dax". — **VIERNES 12.º:** Se inaugura el Estadio de la U. Católica, situado en Independencia N.º 2217. Asisten 10 mil personas. En el match de fondo el equipo dueño de casa derrota a Universidad de Concepción por 4 a 2. — **SABADO 13.º:** Fútbol profesional: Wanderers (0), Colo Colo (0); U. de Chile (3), Badminton (1). — **DOMINGO 14.º:** Fútbol profesional: Audax (9), U. Católica (2); U. Española (3), Santiago (2); Magallanes (4), S. Nacional (2). — **SABADO 20.º:** Que da inaugurada la competencia internacional de atletismo entre Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires y Atlético Santiago. En la primera etapa los locales logran 154 puntos contra 95 de los visitantes. — **DOMINGO 21.º:** Gaen dos récords sudamericanos: Anegret Weller, mejora el de los 100 metros llanos, empleando 11"9/10. Ursula Holler, el de lanzamiento de la jabalina, con 39.08 metros. A su término, el torneo arroja 241.5 puntos para el Atlético Santiago y

200.5 para Gimnasia y Esgrima. — **LUNES 22.º:** Se da la noticia de que S. E. entregará 5 millones de pesos al fútbol. — **SABADO 27.º:** Fútbol profesional: Colo Colo (3), S. Nacional (1); Everton (3), Badminton (0). — **DOMINGO 28.º:** Audax (2), U. de Chile (2); U. Española (1), Green Cross (1); Wanderers (4), Santiago (1); U. Católica (4), Magallanes (3).

## NOVIEMBRE

**SABADO 3.º:** Fútbol profesional: S. Nacional (2), U. de Chile (1); Audax (4), Badminton (1). — **DOMINGO 4.º:** Colo Colo (2), Green Cross (1); Wanderers (5), Magallanes (1). La U. inaugura su piscina de Av. Margallita con un torneo especial. — **MARTES 5.º:** La "U" se clasifica campeón del torneo de básquetbol de 1945. Por el torneo nacional de box amateur, José Valenzuela derrota por puntos a Antonio Rojas. — **SABADO 10.º:** Fútbol profesional: U. de Chile (4), Magallanes (0); Santiago (2), S. Nacional (2). — **DOMINGO 11.º:** Audax (3), Everton (3); U. Católica (4), Colo Colo (2); Green Cross (2), Wanderers (2). En este último match, jugado en Playa Ancha, asiste un número de público, alcanzando el borde de una cifra record en cancha portañesa. En el Estadio Nacional, se realiza un torneo atlético interuniversitario, en categoría hombres Santiago vence a Valparaíso por 138 puntos a 102, mientras que en damas los portños alcanzan 64 puntos con



LOS CAMPEONES.— Ágiles, siempre bien entrenados, los integrantes del Green Cross no dejaron dudas sobre su superioridad, a lo largo del campeonato de 1945, que se adjudicaron en gran forma. Aquí los vemos salir a la cancha.

tra 35 de los locales. — **SABADO 17.º:** Fútbol profesional: Colo Colo (2), Badminton (1); S. Nacional (3), Wanderers (2). Finaliza el campeonato nacional de box amateur, clasificándose campeones los siguientes pugiles: mosca, Eduardo Cornejo; gallo, Celestino González; pluma, Miguel Videla; liviano, Gabriel Ulla; mediano, José Valenzuela; mediano, Eduardo Rodríguez; mediano, Ramón Sanhueza; y pesado, Roberto Balbontín. — **DOMINGO 18.º:** Fútbol profesional: U. Española (2), U. de Chile (2); Santiago (3), Audax (1); Green Cross (4), U. Católica (4). Green Cross se clasifica campeón. — **MIÉRCOLES 21.º:** Ante 53.145 personas que pagaron \$ 548.982.30 se efectúa el 2.º clásico universitario del año. Gana la "U" por 2 a 0. Concluye el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhalde. El partido fue el menos lucido de todos los que han protagonizado los estudiantes has la ahora. — **SABADO 24.º:** En el Casino del Estadio Nacional, el Club Colo Colo rinde un homenaje popular al Excmo. señor Alfredo Duhalde. Fútbol profesional: Colo Colo (1), U. de Chile (1); S. Nacional (3), Everton (2). — **DOMINGO 25.º:** Parte a Buenos Aires la delegación de pugilistas que actuarán en el torneo sudamericano. Green Cross (3), Audax (0); Magallanes (1), Santiago (0); Wanderers (2), Badminton (0); U. Española (3), U. Católica (2). — **MARTES 27.º:** Llegó la delegación de futbolistas del Universitario de Lima. — **JUEVES 29.º:** Fútbol profesional: Magallanes (2), Green Cross

(1); U. de Chile (4), Wanderers (1). — **DOMINGO 3.º:** Concepción obtiene el título de campeón nacional de fútbol amateur al derrotar a Ovalle, por 3 a 2. Universitario de Lima, en el Estadio Nacional derrota al Combinado de las Universidades de Chile y Católica, por 3 a 1. Se reúne el Directorio del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, a saber: presidente, don Alberto Arellano M. y directores, señores Roberto Herrera, Juan Jiménez, Enrique González y Pedro Gallardo. — **DOMINGO 22.º:** Después de 4 años de suspensión, se reanuda las competencias automovilísticas con una prueba de regularidad a Cartagena, en la

de se realiza un campeonato de natación de observación para el torneo sudamericano próximo. — **MIÉRCOLES 12.º:** Audax Italiano, reforzado, derrota al Universitario de Lima, por 3 a 2. — **VIERNES 14.º:** Se inicia en la Federación de Fútbol el estudio de las modificaciones a sus estatutos y reglamentos. — **SABADO 15.º:** En el ring del Teatro Caupolicán, Guzmán gana a Reyes por K. O. T. al 4.º round y Salinas a Cuevas, por puntos. — **DOMINGO 16.º:** Concepción obtiene el título de campeón nacional de fútbol amateur al derrotar a Ovalle, por 3 a 2. Universitario de Lima, en el Estadio Nacional derrota al Combinado de las Universidades de Chile y Católica, por 3 a 1. Se reúne el Directorio del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, a saber: presidente, don Alberto Arellano M. y directores, señores Roberto Herrera, Juan Jiménez, Enrique González y Pedro Gallardo. — **DOMINGO 22.º:** Después de 4 años de suspensión, se reanuda las competencias automovilísticas con una prueba de regularidad a Cartagena, en la

## DICIEMBRE

**SABADO 1.º:** Se efectúa en el Estadio Nacional el campeonato de clausura de Atletismo. Jorge Undurraga cumple la mejor performance, igualando su record nacional en los 110 metros vallas, con 14 8/10. — **DOMINGO 2.º:** Ante 42.504 personas, que pagaron \$ 364.920, se celebra el "Día del Estadio". Asiste el Vicepresidente de la República y el Ministro de Estado. En Vía se disputa el último lance del fútbol profesional: Everton (7), Santiago (3). Clasificación final: 1.º Green Cross, 30 puntos; 2.º U. Española, 27; 3.º U. de Chile, con 26; 4.º Audax, con 24; 5.º Wanderers, con 23; 6.º Magallanes, con 22; 7.º Santiago, con 21; 8.º U. Católica, con 21; 9.º S. Nacional, con 20; 10.º Colo Colo, con 19; 11.º Badminton, con 11 puntos. — **MARTES 4.º:** Se inaugura el torneo de baby-fútbol. — **MIÉRCOLES 5.º:** Debuta en Santiago el equipo Universitario de Lima, que empató a 1 goal con el Combinado Universitario local. — **VIERNES 7.º:** Con la participación de 15 asociaciones se inicia en el velódromo de E. Nacional, el 19.º campeonato de Chile de ciclismo. — **SABADO 8.º:** Universitario de Lima derrota a Colo Colo por 3 a 0. En ciclismo, Héctor Rojas de Santiago, mejora el record de Chile de los 1.000 metros contra reloj, puso 11" 11". — **DOMINGO 9.º:** Finaliza el torneo nacional de ciclismo con el triunfo de Santiago. En el Sta

de se realiza un campeonato de natación de observación para el torneo sudamericano próximo. — **MIÉRCOLES 12.º:** Audax Italiano, reforzado, derrota al Universitario de Lima, por 3 a 2. — **VIERNES 14.º:** Se inicia en la Federación de Fútbol el estudio de las modificaciones a sus estatutos y reglamentos. — **SABADO 15.º:** En el ring del Teatro Caupolicán, Guzmán gana a Reyes por K. O. T. al 4.º round y Salinas a Cuevas, por puntos. — **DOMINGO 16.º:** Concepción obtiene el título de campeón nacional de fútbol amateur al derrotar a Ovalle, por 3 a 2. Universitario de Lima, en el Estadio Nacional derrota al Combinado de las Universidades de Chile y Católica, por 3 a 1. Se reúne el Directorio del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, a saber: presidente, don Alberto Arellano M. y directores, señores Roberto Herrera, Juan Jiménez, Enrique González y Pedro Gallardo. — **DOMINGO 22.º:** Después de 4 años de suspensión, se reanuda las competencias automovilísticas con una prueba de regularidad a Cartagena, en la



MANUEL VIDELA.— El peso pluma perfecto que en el reciente Campeonato Sudamericano de Box, ocupó el primer lugar en su categoría, juntamente con el argentino Rizzo y el peruano Febres.



RECORDWOMAN SUDAMERICANA.— Ilse Barrios, ejemplo de entusiasmo y de constancia, tiene la mejor marca del continente en el salto alto, con 1.58 metros, performance que cumplió en Montevideo. Las damas de Chile mantuvieron su supremacía atlética en el Continente.

**MININGO 15.º:** Concepción obtiene el título de campeón nacional de fútbol amateur al derrotar a Ovalle, por 3 a 2. Universitario de Lima, en el Estadio Nacional derrota al Combinado de las Universidades de Chile y Católica, por 3 a 1. Se reúne el Directorio del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, a saber: presidente, don Alberto Arellano M. y directores, señores Roberto Herrera, Juan Jiménez, Enrique González y Pedro Gallardo. — **DOMINGO 22.º:** Después de 4 años de suspensión, se reanuda las competencias automovilísticas con una prueba de regularidad a Cartagena, en la

ber: presidente, don Alberto Arellano M. y directores, señores Roberto Herrera, Juan Jiménez, Enrique González y Pedro Gallardo. — **DOMINGO 22.º:** Después de 4 años de suspensión, se reanuda las competencias automovilísticas con una prueba de regularidad a Cartagena, en la

que triunfa don Guillermo Walzen, en un coche "Mercury". — **DOMINGO 30.º:** Se presentan por última vez en público, los equipos seleccionados de la Federación de Fútbol de Chile, de entre los cuales se elegirá al que concurrirá al torneo sudamericano.

## La buena técnica del "drop-shot"

Por una revista norteamericana nos hemos enterado de la liberación de algunos estadistas franceses — Eduardo Daladier, Paul Reynaud, el general Gamelin — que se encontraban presos en un castillo del sur de Alemania. Junto a ellos estaba el famoso tenista Juan Borotra. Después de haber festejado la liberación con un grupo reducido de soldados de la avanzada norteamericana, el castillo fue asediado y cañoneado por tropas nazis que no se habían retirado todavía. Habiéndose quedado sin municiones y ante el grave peligro que corrían todos, Borotra, vestido de campesino, con pipa en la boca y un sombrero adornado con plumas, atravesó las líneas de los tanques y luego corrió ocho kilómetros en busca de refuerzos, los que llegaron justo a tiempo para evitar otra matanza.

Durante su actuación como comisario de los deportes en el Gobierno de Vichy, Borotra había combatido el profesionalismo hasta el punto de eliminarlo casi por completo. El éxito de mayor importancia que obtuvo Borotra en su cargo fue lograr que el Ministerio de Instrucción Pública, del cual dependía, aprobara una ley que imponía la obligación de los ejercicios físicos en las escuelas, organizando un cuadro de instructores para la enseñanza de los deportes. Este cuerpo sigue todavía en funciones y es posible que las pruebas físicas estén incluidas en los exámenes escolares.

Juan Borotra había sido arrestado por la Gestapo en noviembre de 1942, cuando se disponía a tomar un tren para España con el fin de unirse a las tropas francesas que luchaban en el desierto de Libia. Aunque algunos diarios publicaron noticias de su encarcelamiento en Francia, después de haber sido liberado por los alemanes, una carta que escribió a uno de sus muchos amigos de la Argentina parece demostrar lo contrario.

A la mejor veremos una vez más al "Baque Bondissant" compitiendo a la red con su estilo tan personal.

**EL "DROP SHOT"**  
Este golpe resulta poco espectacular en el curso de un partido, pero es muy efectivo. Ese tiro de breve trayectoria y un poco cortado se va empleando cada día más desde que ha ido

## NOTICIAS DE JUAN BOROTRA.— (POR EL PROFESOR ROBERTO RAMILLON)



JEAN BOROTRA.— El famoso "vasco saltarín", figura inolvidable en la historia del deporte de Francia.

El golpe debe aplicarse cuando la pelota está subiendo todavía después del bote, cortándola levemente para frenarla e impedir un rebote alto. El efecto que lleva la mantiene corta. Cuanto más cerca de la red se encuentre uno tanto más efectivo resultará el tiro (estando el contrario al fondo de la cancha), debido al trayecto reducido que debe cumplir la pelota, y por consiguiente, el poco tiempo que habrá para llegar hasta ella. Por esta razón, el "drop-shot" de volea se emplea ahora corrientemente a pesar de las dificultades de su realización.

Para tirar un "drop-shot" cuando la pelota viene ligera, es preciso apretar fuertemente la raqueta, mientras que contra un tiro lento resulta mejor no hacerlo, pues se obtiene mayor control del fondo de la cancha. A todos los consejos vivamente el uso de este tiro. Siempre recuerdo una frase que pronunció cierto día Bill Tilden, después de un partido muy pelado que acabábamos de disputar: "Creo que en el tenis futuro se utilizará más la parte delantera de la cancha, para desplazar, molestar y causar al adversario".

Hace 25 años el empleo del "drop-shot" se limitaba en Francia con el nombre de "carotte" (zanahoria), sinónimo de trampa, provocaba indignación en el público. Sin embargo, a medida que el juego progresaba en violencia y los jugadores se veían obligados a quedarse cada vez más lejos al fondo de la cancha, "tirar un carotte" llegó a ser admitido como un modo honorable de ganar el tanto.

El "drop-shot", así como el globo, es arma peligrosa para el que la emplea. Contra un buen jugador tiene que salir perfecto para no causar el tanto, pues ante la frecuencia de su utilización se ha venido practicando la respuesta necesaria. Cuando el adversario llega a tiempo a la pelota tiene dos medios de rematarla: puede devolverla otra vez muy corta la pelota al el contrario ha quedado al fondo, o bien colocarla larga hacia un rincón de la cancha, si se adelantó el que mandó el drop.

El uso de este golpe resulta muy provechoso al ser empleado contra alguien que no juegue bien en la red; además, su práctica intensiva seguida de globos bien ajustados cansa muchísimo al adversario. Aunque sin explicarme claramente he constatado el hecho de que correr hacia adelante y para atrás cansa más que hacer lo mismo de un lado para el otro.

Para la ejecución correcta del "drop-shot" es preciso tener mucha soltura en los movimientos y buen tacto. Su éxito depende, a la vez, de aprovechar una descolocación del adversario y disminuir hasta el último momento lo que se va a hacer. El "drop-shot" es alcanzado con

facilidad por cualquiera que corra normalmente cuando no se ejecuta en forma sorpresiva.

El golpe debe aplicarse cuando la pelota está subiendo todavía después del bote, cortándola levemente para frenarla e impedir un rebote alto. El efecto que lleva la mantiene corta. Cuanto más cerca de la red se encuentre uno tanto más efectivo resultará el tiro (estando el contrario al fondo de la cancha), debido al trayecto reducido que debe cumplir la pelota, y por consiguiente, el poco tiempo que habrá para llegar hasta ella. Por esta razón, el "drop-shot" de volea se emplea ahora corrientemente a pesar de las dificultades de su realización.

Para tirar un "drop-shot" cuando la pelota viene ligera, es preciso apretar fuertemente la raqueta, mientras que contra un tiro lento resulta mejor no hacerlo, pues se obtiene mayor control del fondo de la cancha. A todos los consejos vivamente el uso de este tiro. Siempre recuerdo una frase que pronunció cierto día Bill Tilden, después de un partido muy pelado que acabábamos de disputar: "Creo que en el tenis futuro se utilizará más la parte delantera de la cancha, para desplazar, molestar y causar al adversario".

Hace 25 años el empleo del "drop-shot" se limitaba en Francia con el nombre de "carotte" (zanahoria), sinónimo de trampa, provocaba indignación en el público. Sin embargo, a medida que el juego progresaba en violencia y los jugadores se veían obligados a quedarse cada vez más lejos al fondo de la cancha, "tirar un carotte" llegó a ser admitido como un modo honorable de ganar el tanto.

El "drop-shot", así como el globo, es arma peligrosa para el que la emplea. Contra un buen jugador tiene que salir perfecto para no causar el tanto, pues ante la frecuencia de su utilización se ha venido practicando la respuesta necesaria. Cuando el adversario llega a tiempo a la pelota tiene dos medios de rematarla: puede devolverla otra vez muy corta la pelota al el contrario ha quedado al fondo, o bien colocarla larga hacia un rincón de la cancha, si se adelantó el que mandó el drop.

El uso de este golpe resulta muy provechoso al ser empleado contra alguien que no juegue bien en la red; además, su práctica intensiva seguida de globos bien ajustados cansa muchísimo al adversario. Aunque sin explicarme claramente he constatado el hecho de que correr hacia adelante y para atrás cansa más que hacer lo mismo de un lado para el otro.

Para la ejecución correcta del "drop-shot" es preciso tener mucha soltura en los movimientos y buen tacto. Su éxito depende, a la vez, de aprovechar una descolocación del adversario y disminuir hasta el último momento lo que se va a hacer. El "drop-shot" es alcanzado con

facilidad por cualquiera que corra normalmente cuando no se ejecuta en forma sorpresiva.

El golpe debe aplicarse cuando la pelota está subiendo todavía después del bote, cortándola levemente para frenarla e impedir un rebote alto. El efecto que lleva la mantiene corta. Cuanto más cerca de la red se encuentre uno tanto más efectivo resultará el tiro (estando el contrario al fondo de la cancha), debido al trayecto reducido que debe cumplir la pelota, y por consiguiente, el poco tiempo que habrá para llegar hasta ella. Por esta razón, el "drop-shot" de volea se emplea ahora corrientemente a pesar de las dificultades de su realización.

Para tirar un "drop-shot" cuando la pelota viene ligera, es preciso apretar fuertemente la raqueta, mientras que contra un tiro lento resulta mejor no hacerlo, pues se obtiene mayor control del fondo de la cancha. A todos los consejos vivamente el uso de este tiro. Siempre recuerdo una frase que pronunció cierto día Bill Tilden, después de un partido muy pelado que acabábamos de disputar: "Creo que en el tenis futuro se utilizará más la parte delantera de la cancha, para desplazar, molestar y causar al adversario".

Hace 25 años el empleo del "drop-shot" se limitaba en Francia con el nombre de "carotte" (zanahoria), sinónimo de trampa, provocaba indignación en el público. Sin embargo, a medida que el juego progresaba en violencia y los jugadores se veían obligados a quedarse cada vez más lejos al fondo de la cancha, "tirar un carotte" llegó a ser admitido como un modo honorable de ganar el tanto.

Qué deliciosa!



PRECIO  
24 BOTELLAS  
\$33.50

Es la  
**Mandarina Natural**  
**CITRUS**

**SOC. CITRUS CHILE LTDA.**  
INES MATTE N.º 7 FONDO 67155 SANTIAGO

Si no es  
CITRUS  
no es  
MANDARINA  
NATURAL



ROBERTO YACONO.— Uno de los mejores defensores del team "millenario".



EL MEJOR ESPECTACULO.— El mejor espectáculo del año deportivo de 1945 lo ofreció, sin duda, el "Día del Estadio", fiesta magna del músculo y del arte. Esta instantánea corresponde a la magnífica danza del Liceo N.º 1 de Niñas, de muy graciosos recuerdos.



ROBERTO YACONO.— Uno de los mejores defensores del team "millenario".



EL MEJOR ESPECTACULO.— El mejor espectáculo del año deportivo de 1945 lo ofreció, sin duda, el "Día del Estadio", fiesta magna del músculo y del arte. Esta instantánea corresponde a la magnífica danza del Liceo N.º 1 de Niñas, de muy graciosos recuerdos.



ROBERTO YACONO.— Uno de los mejores defensores del team "millenario".



EL MEJOR ESPECTACULO.— El mejor espectáculo del año deportivo de 1945 lo ofreció, sin duda, el "Día del Estadio", fiesta magna del músculo y del arte. Esta instantánea corresponde a la magnífica danza del Liceo N.º 1 de Niñas, de muy graciosos recuerdos.



lo establecen los reglamentos. ¿Es que  
nos preguntamos: ¿Es que  
cuarta el reglamento? ¿Por  
no se hace lo que establece?



# ANÁLISIS GENERAL DE NUESTRO ATLETISMO

A LO LARGO DE LA TEMPORADA DE 1945. — HAY VACIOS EN ALGUNAS ESPECIALIDADES: SALTO, LANZAMIENTOS Y DISTANCIAS CORTAS. — HA DESTACADO EL CLUB SANTIAGO, COMO SIEMPRE. — EL ASPECTO TÉCNICO. — BRILLANTES PERFORMANCES DE LAS DAMAS. — Y. PREPAREMONOS PARA ABRIL. — (ESCRIBE FRITZ)

Un año especialmente laborioso ha tenido el atletismo chileno en 1945. Para juzgarlo a través de los muchos torneos efectuados, especialmente en Santiago, y decir si han sido de provecho sus actividades, creemos que no pueden solamente considerarse las marcas sudamericanas o chilenas que han logrado ser mejoradas.

Elas sólo son una parte interesante de lo que se ha hecho pero creemos que también debemos considerar el trabajo que se ha efectuado con tantos y visibles esfuerzos — hay que destacarlo — ha respondido a las expectativas que se han fijado para un progreso firme y efectivo.

Desde luego, cabe advertir que ha carecido de un plan previamente estudiado, que para mejorar su orientación técnica, haya permitido a nuestro atletismo ir llenando paso a paso los vacíos que tiene en varias especialidades: saltos, distancias cortas y lanzamientos. Ya en las pruebas de vallas que tampoco teníamos amplia certidumbre, se han registrado tiempos halagadores, a los que nos referimos y también han elementos nuevos de actuaciones promisoras.

Pero volvamos al tema inicial, la carencia de una labor debidamente dirigida a una efectiva evolución, que organizando al atletismo desde sus bases mismas en los colegios, donde se está forjando la juventud, haya llegado hasta dirigir con mano segura la actividad de las dirigidas del país y a su vez éstas—bajo tales directivas—hubieran realizado lo que de esta colaboración bien entendida era necesario. Y esa labor no ha existido, aunque el Directorio de la Federación Atlética de Chile, elegido en los últimos meses del año y que preside un viejo atleta, de amplia experiencia y buen criterio como es don Ernesto Goycolea, tiene en estudio algunos aspectos interesantes en dicho sentido, y que ojalá se traduzcan pronto en realidades tangibles, dando así al atletismo nacional una ruta sin la que nuestras posibilidades en las próximas competencias internacionales, serán siempre inciertas.

En estas condiciones, entonces, lo que ha hecho dentro del atletismo es el resultado de iniciativas aisladas que como el torneo internacional del Santiago Atlético efectuado en octubre, dió margen a un lucido espectáculo, al que nuestro público respondió ampliamente.

Fué esta entidad, una vez más, quien dió las mejores noticias para el atletismo chileno en el año 1945, y durante el curso de la temporada oficial quien contó con los dos más altos valores, Gustavo Ehlers y Jorge Undurraga, además de que favorecieron a sus colores los puntajes de gran parte de los torneos de la Asociación Atlética metropolitana. Demostró de esta manera una encomiable unidad de conjunto, que le permitió lucir nuevos elementos, estimulándolos.

No fué satisfactoria la actuación que le cupo a Chile en el torneo sudamericano de Montevideo de abril. Diversos factores que analizamos en su oportunidad malograron una chance que aunque inferior a la brasileña—por lo menos no era inferior en apariencia a la argentina. Y los muchachos nuestros aunque lucharon con denuedo entusiasta, no pudieron evitar que fueran superados por el fuerte conjunto transandino en jornadas de difíciles alternativas. Brasil fué el campeón, ofreciéndonos muchas lecciones de exacta organización del deporte que no deben olvidarse para dar al atletismo chileno ese rumbo a que nos referimos.

Hablamos de que el año había sido laborioso, y esto lo señalamos desde la competencia sudamericana; los torneos efectuados en el norte entre asociaciones de las lejanas provincias, las competencias en Valparaíso, y en ciudades del sur, el certamen escolar efectuado en Santiago en septiembre y donde se lucieron los que ahora son todavía campeones en germen como Chaigneau, Sepúlveda, Raab o Dubarrat entre otros pequeños atletas; el torneo argentino chileno entre Gimnasia y Esgrima y el Santia-

go Atlético, y en cuyo desarrollo cupo a las damas portañesas Annet Weller y Ursula Holle, quebrar dos récords sudamericanos y la Olimpia Militar que llevó en noviembre hasta la pista del Estado Nacional a lo más escogido del atletismo militar, demuestran que nuestro atletismo es un campo fecundo de acción en nuestra angosta faja de tierra.

## EL ASPECTO TÉCNICO EN LOS RESULTADOS DE 1945

La finalidad del trabajo realizado, sin esa coordinación técnica indispensable para dar homogeneidad a nuestras futuras expectativas, no significó fétidamente que algunos atletas no cesaran en sus anhelos de progreso.

Y así cabe merecidamente a ellos, especialmente a dos de Santiago, haber conquistado nuevos récords que confirmando sus especiales aptitudes, merecieron el elogio a sus esfuerzos y su constancia.

Jorge Undurraga, vencido en Montevideo por el atleta uruguayo Julio Ramírez, con récord sudamericano de los 110 metros vallas, no quedó satisfecho con su performance. Y dedicándose a mejorar su velocidad, a pocos meses de regresar, mejoró el tiempo sudamericano en los 50 metros vallas, para hacerlo después con su propio récord chileno de los obstáculos altos, al correrlos en 14 8/10", tiempo que alcanzó a obtener en tres oportunidades antes de superar por fin, en linda hazaña y a fines del año, el récord que detentaba Ramírez, el que rebajó en 1/10", o sea dejando la tabla en 14 8/10".

Gustavo Ehlers fué el otro atleta que conquistó los mejores laureles de 1945, ya que también como su compañero de club aprovechó su experiencia de Montevideo, donde causaron sus actuaciones excelente impresión.

Y entrenando con ejemplar constancia quitó a Juan Hoelzel el récord chileno de los 400 metros vallas, con 54 4/10", después de haber empatado este tiempo. Ehlers, que según lo que ya ha hecho en los 800 metros deberá ser otra figura en esta distancia, dió una muestra de ello, al correr los 500 metros en 1' 4 8/10", nueva marca sudamericana.

El último de los récords chilenos mejorados durante el año que termina fué el de 5,000 metros, aunque no en orden cronológico, ya que fué en el torneo sudamericano donde Raúl Inostroza en su única actuación meritoria de 1945, corrió dicha prueba en 15' 4 3/10".

Ahora y considerando los resultados generales de los torneos efectuados, en las pruebas cortas, fuera de Carlos Silva que en los últimos torneos de la capital ofreció condiciones; de Rolando López, el fornido atleta de Antofagasta que llegó hasta los 51" en 400 metros, nada puede destacarse que por lo menos repitan aquellas promesas que teníamos al comenzar la temporada en que cerca de 10 atletas bajaban los 11" en 100 metros. Fuera de Hermas Scottier, Labarthe, y Dassori, alejado Juan Hoelzel, todavía no aparecen sprinters en el atletismo chileno.

En medio fondo a Guillermo García Huidobro, gloria auténtica que fué del atletismo chileno y sudamericano, no puede pedírsele más. Y aún cuando ahí lo hemos visto buscando su reemplazante que puede o debe ser uno de los Ehlers, porque no hay que descartar a Jorge, transitoriamente en inactividad—no ha tenido en 1945 ningún especialista que llegue cerca de sus grandes tiempos en 800 y 1,500 metros.

Las distancias de fondo, no han sido tampoco pródigas en buenos resultados, y ese récord de los 5,000 metros, es el único de valor. Tampoco las provincias siquiera han dado nombres nuevos, y en Santiago y Valparaíso, los torneos oficiales han sido muy pobres.

Los saltos y lanzamientos destacaron a Jadresic que al saltar en una ocasión 1,87 metros dejó la impresión de una esperanza. En largo, ga trocha y triple, no es mucho lo que puede analizarse, porque casi son los mismos atletas los que han logrado marcas regulares, y fuera de

## El Magallanes festejó a sus teams campeones de basketball femenino



CAMPEONAS DE BASQUETBALL.— Asistentes a la recepción que el Club Deportivo Magallanes ofreció anteayer en su sede social de Huérfanos 1492, a sus equipos femeninos de basketball por haberse clasificado campeonas invictas, y a sus dirigentes, señoras Lidia Muller de Millicio y Luz Berrios.

En la tarde de anteayer, en la sede social del Club Deportivo Magallanes, tuvo lugar la recepción que los dirigentes y socios de la entidad albiceleste ofrecían a las integrantes de los equipos femeninos de basketball por su brillante actuación en la temporada oficial, en la que se clasificaron campeonas invictas en la segunda y tercera serie. La mayor parte de las jugadoras pertenecen a la

Escuela Superior N.º 20. Se hizo extensiva la manifestación a las dirigentes señoras Lidia Muller de Millicio y Luz Berrios, por su valioso aporte en el éxito de las basketballistas albicelestes.

En la tarde de anteayer, en la sede social del Club Deportivo Magallanes, tuvo lugar la recepción que los dirigentes y socios de la entidad albiceleste ofrecían a las integrantes de los equipos femeninos de basketball por su brillante actuación en la temporada oficial, en la que se clasificaron campeonas invictas en la segunda y tercera serie. La mayor parte de las jugadoras pertenecen a la

## Hablemos de basketball

Reglamentos oficiales de Basketball masculino 1944-1945, adoptados por la Unión Atlética Amateur de los E. U. A. (Amateur Athletic Union of U. S. A.), aprobados por el Congreso de Basketball en Guayaquil, (Ecuador) en julio de 1945.

Las preguntas y respuestas que siguen a las reglas de juego son interpretaciones aprobadas.

### EL JUEGO

El basketball se juega entre dos equipos de cinco hombres cada uno, que se pasan la pelota entre ellos. El propósito de cada equipo es anotar la mayor cantidad posible de puntos, introduciendo la pelota en el propio cesto, y al mismo tiempo evitar que el equipo contrario obtenga posesión de la pelota o anote puntos.

### EL EQUIPO

REGLA 1.— Canchas — Dimensiones

SEC. 1.— La cancha será una superficie rectangular libre de obstáculos, con dimensiones máximas de 28,95 metros por 15,25 metros, y dimensiones mínimas de 15,30 metros por 10,65 metros.

NOTA.— Por acuerdo mutuo de los capitanes, la Sección 1 y la distancia de las líneas demarcatorias en la Sección 2, pueden ser cambiadas (Se recomendará para los Campeonatos Sudamericanos y partidos internacionales la medida de 28,95 metros, y para los partidos locales la medida de 15,30 metros).

Las siguientes medidas son consideradas como ideales para equipos cuyos jugadores son de la edad indicada para cada grupo.

1) Edad correspondiente a los primeros 3 años de enseñanza secundaria: 12,80 x 22,55.

2) Edad correspondiente a los tres últimos años de enseñanza secundaria: 15,25 x 25,60.

3) Edad universitaria: 16,25 x 27,45 metros.

Estas son las dimensiones para la cancha de juego solamente. Las dimensiones mínimas de las canchas en edificios que se construyan en lo sucesivo serán de 12,85x22,55 mts., con espacio adicional adecuado para los espectadores (Para los campeonatos de menores se recomienda las medidas mínimas). Líneas demarcatorias. — Distancias de las Obstrucciones.

SECCION 2.— El área de juego será una superficie rectangular libre de obstáculos, con dimensiones máximas de 28,95 metros por 15,25 metros, y dimensiones mínimas de 15,30 metros por 10,65 metros.

NOTA.— Por acuerdo mutuo de los capitanes, la Sección 1 y la distancia de las líneas demarcatorias en la Sección 2, pueden ser cambiadas (Se recomendará para los Campeonatos Sudamericanos y partidos internacionales la medida de 28,95 metros, y para los partidos locales la medida de 15,30 metros).

Las siguientes medidas son consideradas como ideales para equipos cuyos jugadores son de la edad indicada para cada grupo.

1) Edad correspondiente a los primeros 3 años de enseñanza secundaria: 12,80 x 22,55.

2) Edad correspondiente a los tres últimos años de enseñanza secundaria: 15,25 x 25,60.

3) Edad universitaria: 16,25 x 27,45 metros.

Estas son las dimensiones para la cancha de juego solamente. Las dimensiones mínimas de las canchas en edificios que se construyan en lo sucesivo serán de 12,85x22,55 mts., con espacio adicional adecuado para los espectadores (Para los campeonatos de menores se recomienda las medidas mínimas). Líneas demarcatorias. — Distancias de las Obstrucciones.

SECCION 2.— El área de juego será una superficie rectangular libre de obstáculos, con dimensiones máximas de 28,95 metros por 15,25 metros, y dimensiones mínimas de 15,30 metros por 10,65 metros.

NOTA.— Por acuerdo mutuo de los capitanes, la Sección 1 y la distancia de las líneas demarcatorias en la Sección 2, pueden ser cambiadas (Se recomendará para los Campeonatos Sudamericanos y partidos internacionales la medida de 28,95 metros, y para los partidos locales la medida de 15,30 metros).

Las siguientes medidas son consideradas como ideales para equipos cuyos jugadores son de la edad indicada para cada grupo.

1) Edad correspondiente a los primeros 3 años de enseñanza secundaria: 12,80 x 22,55.

2) Edad correspondiente a los tres últimos años de enseñanza secundaria: 15,25 x 25,60.

3) Edad universitaria: 16,25 x 27,45 metros.

Estas son las dimensiones para la cancha de juego solamente. Las dimensiones mínimas de las canchas en edificios que se construyan en lo sucesivo serán de 12,85x22,55 mts., con espacio adicional adecuado para los espectadores (Para los campeonatos de menores se recomienda las medidas mínimas). Líneas demarcatorias. — Distancias de las Obstrucciones.

SECCION 2.— El área de juego será una superficie rectangular libre de obstáculos, con dimensiones máximas de 28,95 metros por 15,25 metros, y dimensiones mínimas de 15,30 metros por 10,65 metros.

NOTA.— Por acuerdo mutuo de los capitanes, la Sección 1 y la distancia de las líneas demarcatorias en la Sección 2, pueden ser cambiadas (Se recomendará para los Campeonatos Sudamericanos y partidos internacionales la medida de 28,95 metros, y para los partidos locales la medida de 15,30 metros).

Las siguientes medidas son consideradas como ideales para equipos cuyos jugadores son de la edad indicada para cada grupo.

1) Edad correspondiente a los primeros 3 años de enseñanza secundaria: 12,80 x 22,55.

## Los aficionados de diversos puntos del país opinan para 'La Nación' sobre el equipo chileno de fútbol

DE RAUL ORTIZ. — "Cunaco, 18 de diciembre de 1945. — Señor Redactor Jefe de Deportes de 'La Nación'.

Muy señor mío: Como deportista, quiero hacer llegar a todos los deportistas, los días mi opinión sobre el equipo nacional.

Según mi parecer debería estar formado por los siguientes players: A: Livingstone; Vázquez y Barrera; Hormazábal, Ataglich y Las Heras; Aranda, Cremaschi, Alcántara, Vera y Medina.

B: Nicolás, Salas y Baeza; Cuervo, Medina y Baeza; Baeza, Campos, Araya Peñalosa y Castro.

Si quedara este cuadro titular que opino, creo que Chile llevaría un equipo fuerte. Con esa defensiva Barrera-Vázquez, que es inquebrantable y ese trío formidable que forman Hormazábal, Ataglich y Las Heras.

Si delante sería peligrosa, pues Aranda y Cremaschi son rapidísimos y oportunos. Alcántara peligroso y aprovechador para hacer los goles, y por último, el ala M. N.º 4, San Antonio. Un hincha del Colo Colo y deseoso de ser socio."

DE MANUEL HERRERA. — "Má permito dar a conocer la constatación del equipo que, a mi juicio, nos debería representar en el próximo Campeonato Sudamericano."

Livingstone; Fuenzalida y Salas; Zambrano, Ataglich y Las Heras; Riera, Cremaschi, Alcántara, Baeza y Medina.

De usted atto y S. S. — (Fdo.): Manuel Herrera Martínez."

DE MARIO ALLENDE. — "Quiero, diciembre 26 de 1945. — Señor Director de Deportes de 'La Nación'."

Muy señor mío: A mi juicio el equipo que debe representar a Chile en el próximo Campeonato Sudamericano de Fútbol a efectuarse en los primeros días de enero de 1946 en Buenos Aires, deberá ser el siguiente:

Livingstone; Baeza y Fuenzalida; Hormazábal, Ataglich y Las Heras; Jaime Cremaschi, Alcántara, Baeza y Medina.

El equipo suplente: Fernández, Caballero y Barrera; López Paste-

## QUE ACTUARA EN EL CAMPENATO SUDAMERICANO DE BUENOS AIRES

Livingstone; Vázquez y Barrera; Hormazábal, Ataglich y Las Heras; Aranda, Cremaschi, Alcántara, Vera y Medina.

Esperando que sea acogida mi opinión, y encontrar publicación en el mejor diario del país, se despide de usted S. S. — (Fdo.): Mario Allende."

DE LUIS CAMPOS. — "San Antonio, 24 de diciembre de 1945. — Señor Director de la Sección Deportes del diario 'La Nación'."

Muy señor mío: Por intermedio de ésta me dirijo a usted para dar mi opinión sobre el equipo que nos representará en el Campeonato Sudamericano de Buenos Aires:

Livingstone; Vázquez y Barrera; Hormazábal, Ataglich y Pastene; Aranda, Clavero, Sáez, Campos y Medina.

Lo saluda atto a usted. — (Fdo.): Luis H. Campos V. Grupo D. C. M. N.º 4, San Antonio. Un hincha del Colo Colo y deseoso de ser socio."

## DE FERNANDO RETAMAL

"Santiago, 27 diciembre de 1945. — Señor Redactor Jefe de Deportes del Diario 'La Nación'."

Muy señor mío: Yo como lector de 'La Nación', y deportista deseo dar a conocer por intermedio de su diario mi opinión acerca del seleccionado chileno que irá a la ciudad de Buenos Aires.

A mi manera, el equipo debería ser el siguiente:

Barrera, Baeza, Las Heras, Ataglich, Vázquez, Campos, Sáez, Vera, Aranda, Medina.

El equipo B sería el siguiente:

Escuti, Salfate, Fuenzalida, López Pastene, Albada, Cremaschi, Toro, Clavero, Toledo, Baeza.

Como árbitro, el señor Carlos Leeson.

Sin más que decir, se despide de usted su atto y S. S. Un wann derino.

## DE FERNANDO RETAMAL

"Santiago, 27 diciembre de 1945. — Señor Redactor Jefe de Deportes del Diario 'La Nación'."

Muy señor mío: Yo como lector de 'La Nación', y deportista deseo dar a conocer por intermedio de su diario mi opinión acerca del seleccionado chileno que irá a la ciudad de Buenos Aires.

A mi manera, el equipo debería ser el siguiente:

Barrera, Baeza, Las Heras, Ataglich, Vázquez, Campos, Sáez, Vera, Aranda, Medina.

El equipo B sería el siguiente:

Escuti, Salfate, Fuenzalida, López Pastene, Albada, Cremaschi, Toro, Clavero, Toledo, Baeza.

Como árbitro, el señor Carlos Leeson.

Sin más que decir, se despide de usted su atto y S. S. Un wann derino.

DE JORGE VALENZUELA

"Santiago, 19 de diciembre de 1945. — Señor Director de Deportes de 'La Nación'."

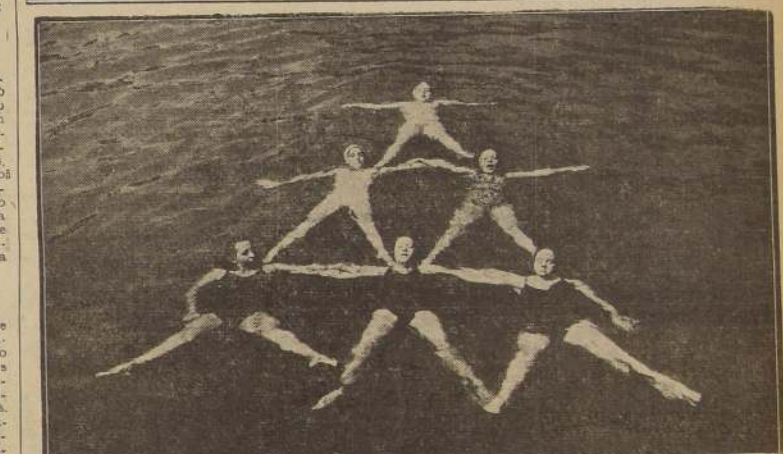
Tengo el gusto de dar mi humilde opinión respecto al probable equipo que nos representará en el próximo Campeonato Sudamericano de Fútbol que se llevará a efecto en la ciudad de Buenos Aires.

Equipo "A": H. Fernández, Salfate, Fuenzalida, Las Heras, Ataglich, Wood, Cremaschi, Latorte, Vera, Aranda, Castro.

Equipo "B": Escuti, Barrera, Caballero, López Vázquez, Carvallo, Ruiz, Araya, Baeza.

Ruz, Como entrenador iría Luis Valenzuela, de Colo Colo, y Gumán, como asistente técnico.

Lo saluda atto a usted. (Fdo.): Jorge Valenzuela. Hincha del Santiago Morning. Calle Plaza Pedro Montt 5026, Suiza."



ASPECTO DE UN BAILET ACUÁTICO. — Uno de los números que más agradan en la natación, y cuya ejecución resulta muy fácil. Las damas y usan cada vez más este deporte de verano.

## Es muy fácil aprender a nadar

Ya sabemos las razones —tan fundamentales— que hacen de la natación un deporte muy recomendable. Los valores de todo orden que reúne este ejercicio nos permiten asegurar que la natación es uno de los ejercicios más completos, siempre que se nade en la forma debida. Pero para aprender a nadar con seguridad, necesitamos algunos factores que vamos a bosquejar brevemente.

En primer lugar, como factor negativo, está el "miedo" que a muchos animales, pero el hombre no es capaz de desempeñarse correctamente en el agua sin un aprendizaje previo. Este aprendizaje debe ser el resultado de un entrenamiento que entregue al líquido elemento el temor que se hace mayor cuanto mayor experiencia en el agua tiene la persona. Sin embargo, se sabe que el instinto de conservación hace que una persona, aunque no sepa nadar, haga en el agua una serie de movimientos desordenados, es decir, pero que tienden al fin buscando mantener la cabeza fuera del agua y así respirar. Hemos llamado desordenados a los movimientos de quien no sabe nadar, pero si los analizamos con detalle, veremos que son similares a los que efectúan los animales superiores que nadan, por ejemplo, el perro y demás mamíferos, y son también la base del estilo más usado hoy, es decir, el "crawl"; entonces tenemos que el aprendizaje de la natación será ordenar y disciplinar esos movimientos naturales. Llegando a adquirir un cierto estilo que permitirá hacer que el principiante se "ajuste" al agua.

Esta es el primer objetivo de aprendizaje de la natación: "ajustarse al agua" significa, en primer lugar, perderle todo el miedo, y además sentirse cómodo en ella. Hacer de un segundo objetivo, tienden al fin buscando mantener la cabeza fuera del agua y así respirar. Hemos llamado desordenados a los movimientos de quien no sabe nadar, pero si los analizamos con detalle, veremos que son similares a los que efectúan los animales superiores que nadan, por ejemplo, el perro y demás mamíferos, y son también la base del estilo más usado hoy, es decir, el "crawl"; entonces tenemos que el aprendizaje de la natación será ordenar y disciplinar esos movimientos naturales. Llegando a adquirir un cierto estilo que permitirá hacer que el principiante se "ajuste" al agua.

Una de las principales dificultades del novicio es que nunca ha metido la cabeza en el agua; teme hacerlo, creará perder el aliento, tragar agua, etc. Para esto, lo primero que deberá hacer, es practicar esta habilidad, incluído en su caso, en el lavatorio, donde podrá sin temor, sumergir la cara abri-

los brazos por encima de la cabeza, y colocarse boca abajo, hundiendo brazos, piernas y cabeza, no extendido. Al principio no resultará, pero el novicio se dará cuenta en seguida de que hay tres cosas que le hacen flotar: a) extender los brazos hacia adelante; b) hundir la cabeza en el agua; c) estrujar el cuerpo. Cuando está flotando, bastará dejar de hacer estas cosas para recuperar la posición de pie, es decir, levantar la cabeza, bajar los brazos y doblar las rodillas como al fuera a sentarse. Con esto se habrá dado el gran paso para perder el miedo a la agua, y así, en la práctica, se podrá practicar en la propia casa, en un lavatorio lleno de agua, o en una piscina, laguna, etc. donde haya poca profundidad.

El principiante comenzará por "meter la cabeza". Simplemente para convencerse de que es tan inocua esta agua como la que bebe a diario. Como segundo ejercicio, después de practicar varias veces el primero, deberá "tomar una bocanada de aire, meter la cabeza en el agua, y abrir los ojos". Es fundamental abrir los ojos, para quitar los últimos resabios de temor, ya que la inseguridad de muchos principiantes es, triba en que pretenden cerrar los ojos, cerrados, lo que, de por sí, aumenta. Cuando se ha logrado esto, después de repetirlo varias veces, aprovechará a "soplar el aire debajo del agua". Soplar por boca y nariz, lo que es el mejor modo de evitar que entre agua. "Mientras está saliendo el aire, el agua no puede entrar". Finalmente, cuando ya ha dado este importante paso de meter la cabeza en el agua, con los ojos abiertos, y soplar debajo de la superficie, practicará hacerlo en forma repetida, hincándose, tomando el aire, sumergiendo la cara, soplando, vuelta a sacar la cara, respirar, etc. Si se practica esto en la casa, en la piscina, en la laguna o playa, se perderá el miedo de meterse en el agua.

Y para nadar? ¿Cómo hacer, para no hundirse? Llegó ahora el tercer gran elemento del aprendizaje, tan sencillo de obtener y que da plena confianza en el mismo. Recordemos que "con los pulmones llenos de aire, nuestro cuerpo flota". Entonces practiquemos la flotación, y el recuperarse la posición que se tenía antes. Parados en poca agua —hasta que llegue a la cintura o menos—, llevar bien los pulmones, extender

los brazos por encima de la cabeza, y colocarse boca abajo, hundiendo brazos, piernas y cabeza, no extendido. Al principio no resultará, pero el novicio se dará cuenta en seguida de que hay tres cosas que le hacen flotar: a) extender los brazos hacia adelante; b) hundir la cabeza en el agua; c) estrujar el cuerpo. Cuando está flotando, bastará dejar de hacer estas cosas para recuperar la posición de pie, es decir, levantar la cabeza, bajar los brazos y doblar las rodillas como al fuera a sentarse. Con esto se habrá dado el gran paso para perder el miedo a la agua, y así, en la práctica, se podrá practicar en la propia casa, en un lavatorio lleno de agua, o en una piscina, laguna, etc. donde haya poca profundidad.

El principiante comenzará por "meter la cabeza". Simplemente para convencerse de que es tan inocua esta agua como la que bebe a diario. Como segundo ejercicio, después de practicar varias veces el primero, deberá "tomar una bocanada de aire, meter la cabeza en el agua, y abrir los ojos". Es fundamental abrir los ojos, para quitar los últimos resabios de temor, ya que la inseguridad de muchos principiantes es, triba en que pretenden cerrar los ojos, cerrados, lo que, de por sí, aumenta. Cuando se ha logrado esto, después de repetirlo varias veces, aprovechará a "soplar el aire debajo del agua". Soplar por boca y nariz, lo que es el mejor modo de evitar que entre agua. "Mientras está saliendo el aire, el agua no puede entrar". Finalmente, cuando ya ha dado este importante paso de meter la cabeza en el agua, con los ojos abiertos, y soplar debajo de la superficie, practicará hacerlo en forma repetida, hincándose, tomando el aire, sumergiendo la cara, soplando, vuelta a sacar la cara, respirar, etc. Si se practica esto en la casa, en la piscina, en la laguna o playa, se perderá el miedo de meterse en el agua.

Y para nadar? ¿Cómo hacer, para no hundirse? Llegó ahora el tercer gran elemento del aprendizaje, tan sencillo de obtener y que da plena confianza en el mismo. Recordemos que "con los pulmones llenos de aire, nuestro cuerpo flota". Entonces practiquemos la flotación, y el recuperarse la posición que se tenía antes. Parados en poca agua —hasta que llegue a la cintura o menos—, llevar bien los pulmones, extender

los brazos por encima de la cabeza, y colocarse boca abajo, hundiendo brazos, piernas y cabeza, no extendido. Al principio no resultará, pero el novicio se dará cuenta en seguida de que hay tres cosas que le hacen flotar: a) extender los brazos hacia adelante; b) hundir la cabeza en el agua; c) estrujar el cuerpo. Cuando está flotando, bastará dejar de hacer estas cosas para recuperar la posición de pie, es decir, levantar la cabeza, bajar los brazos y doblar las rodillas como al fuera a sentarse. Con esto se habrá dado el gran paso para perder el miedo a la agua, y así, en la práctica, se podrá practicar en la propia casa, en un lavatorio lleno de agua, o en una piscina, laguna, etc. donde haya poca profundidad.

El principiante comenzará por "meter la cabeza". Simplemente para convencerse de que es tan inocua esta agua como la que bebe a diario. Como segundo ejercicio, después de practicar varias veces el primero, deberá "tomar una bocanada de aire, meter la cabeza en el agua, y abrir los ojos". Es fundamental abrir los ojos, para quitar los últimos resabios de temor, ya que la inseguridad de muchos principiantes es, triba en que pretenden cerrar los ojos, cerrados, lo que, de por sí, aumenta. Cuando se ha logrado esto, después de repetirlo varias veces, aprovechará a "soplar el aire debajo del agua". Soplar por boca y nariz, lo que es el mejor modo de evitar que entre agua. "Mientras está saliendo el aire, el agua no puede entrar". Finalmente, cuando ya ha dado este importante paso de meter la cabeza en el agua, con los ojos abiertos, y soplar debajo de la superficie, practicará hacerlo en forma repetida, hincándose, tomando el aire, sumergiendo la cara, soplando, vuelta a sacar la cara, respirar, etc. Si se practica esto en la casa, en la piscina, en la laguna o playa, se perderá el miedo de meterse en el agua.

Y para nadar? ¿Cómo hacer, para no hundirse? Llegó ahora el tercer gran elemento del aprendizaje, tan sencillo de obtener y que da plena confianza en el mismo. Recordemos que "con los pulmones llenos de aire, nuestro cuerpo flota". Entonces practiquemos la flotación, y el recuperarse la posición que se tenía antes. Parados en poca agua —hasta que llegue a la cintura o menos—, llevar bien los pulmones, extender

los brazos por encima de la cabeza, y colocarse boca abajo, hundiendo brazos, piernas y cabeza, no extendido. Al principio no resultará, pero el novicio se dará cuenta en seguida de que hay tres cosas que le hacen flotar: a) extender los brazos hacia adelante; b) hundir la cabeza en el agua; c) estrujar el cuerpo. Cuando está flotando, bastará dejar de hacer estas cosas para recuperar la posición de pie, es decir, levantar la cabeza, bajar los brazos y doblar las rodillas como al fuera a sentarse. Con esto se habrá dado el gran paso para perder el miedo a la agua, y así, en la práctica, se podrá practicar en la propia casa, en un lavatorio lleno de agua, o en una piscina, laguna, etc. donde haya poca profundidad.

El principiante comenzará por "meter la cabeza". Simplemente para convencerse de que es tan inocua esta agua como la que bebe a diario. Como segundo ejercicio, después de practicar varias veces el primero, deberá "tomar una bocanada de aire, meter la cabeza en el agua, y abrir los ojos". Es fundamental abrir los ojos, para quitar los últimos resabios de temor, ya que la inseguridad de muchos principiantes es, triba en que pretenden cerrar los ojos, cerrados, lo que, de por sí, aumenta. Cuando se ha logrado esto, después de repetirlo varias veces, aprovechará a "soplar el aire debajo del agua". Soplar por boca y nariz, lo que es el mejor modo de evitar que entre agua. "Mientras está saliendo el aire, el agua no puede entrar". Finalmente, cuando ya ha dado este importante paso de meter la cabeza en el agua, con los ojos abiertos, y soplar debajo de la superficie, practicará hacerlo en forma repetida, hincándose, tomando el aire, sumergiendo la cara, soplando, vuelta a sacar la cara, respirar, etc. Si se practica esto en la casa, en la piscina, en la laguna o playa, se perderá el miedo de meterse en el agua.

Y para nadar? ¿Cómo hacer, para no hundirse? Llegó ahora el tercer gran elemento del aprendizaje, tan sencillo de obtener







## LA NACION

Santiago de Chile, lunes 31 de diciembre de 1945

## PETROLEO EN MAGALLANES

El regocijo con que ha sido recibida la noticia de que por fin ha surgido petróleo en Magallanes, es por demás justificado, porque es la confirmación de una esperanza largamente mantenida por la nación entera, y porque tal noticia constituye el advenimiento de una nueva y portentosa era para los intereses nacionales y para el progreso general de la República.

Los capitales y los esfuerzos que se han gastado para alcanzar un resultado tan halagador han tenido, al fin, su recompensa. Son muchos los hombres de empresa que pusieron al servicio de esta labor su más decidido entusiasmo, y, aunque las investigaciones fueron iniciadas durante pasadas y recientes administraciones, no cabe duda de que ha sido la actual combinación política de Gobierno la que con más tesón impulsó los trabajos necesarios para alcanzar el feliz éxito que el país entero celebra hoy alborozado.

Ha correspondido a la Corporación de Fomento de la Producción el papel más importante en esta magna empresa, cuyos resultados, por exagerados que sean, no pueden aún ser advertidos en toda su trascendental importancia. La labor de la Corporación no ha sido fácil, sino ardua y difícil. Le cupo llevar adelante las investigaciones en los momentos de mayor intensidad del conflicto bélico, de modo que la adquisición de las perforadoras y de otra clase de maquinarias y la traida al país de técnicos especializados en la materia tuvieron que estar sometidos a múltiples y casi invencibles contratiempos. Sin embargo, la Corporación de Fomento no dejó en sus empeños, y los llevó adelante hasta este día en que el oro negro surgió, abundante y libre, del seno de la tierra chilena. Quienes dirigen y han dirigido tan patrióticos esfuerzos en aquel organismo deben sentir la más honda y justificada satisfacción.

Especialmente, merece mencionarse en esta oportunidad a S. E. el Presidente de la República, que estimuló y prestó en todo momento una ayuda amplia y eficaz en los trabajos que se efectuaban para establecer la existencia del combustible maravilloso. El Primer Mandatario no dudó nunca de que podría llegarse al resultado que hoy el país conoce, y encontró en su optimismo un colaborador inteligente y decidido también, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento, don Oscar Garrido Villarroel.

La carencia de combustible líquido nos ha tenido sometidos, durante largo tiempo, al mercado extranjero, situación que hemos debido pagar con gruesas sumas que han salido del país, con indudable perjuicio para nuestra balanza comercial. En este sentido podría decirse que, hasta el presente, hemos tenido vendida nuestra seguridad para el caso de un peligro remoto, e hipotecada nuestra economía con el derroche obligado de divisas.

El chorro líquido que acaba de surgir en Tierra del Fuego es, pues, de una trascendencia incalculable para los futuros destinos del país, ya que si la realidad responde a las primeras noticias recibidas, no está lejano el día en que podamos independizarnos de la fatal e inexcusable dependencia en que hemos vivido en lo que dice relación con un producto que es, hoy por hoy, la más poderosa palanca del progreso de las naciones. Podría estimarse que en Springhill ha encontrado nuestro problema económico la primera y la más vital de las soluciones, y que de allí nacerá una fuerza nueva, que no sólo servirá para apresurar el ritmo de nuestras máquinas, sino para estimular el impulso productivo chileno en todas sus actividades. No sería aventurado pensar que este acontecimiento es tan fundamental, que puede aún cambiar la idiosincrasia de nuestra raza en una labor más pujante y más provechosa para los intereses públicos y privados.

Todos los que han trabajado tan patrióticamente en la búsqueda de este nuevo elemento merecen la gratitud pública.

## Un concurso que educa

La edificación escolar a través de la República ha venido mejorando, en estos últimos tiempos, en forma notable. Una gran cantidad de antiguas escuelas que venían funcionando en estado lamentable, tanto en las ciudades como en los campos, o vecinas a importantes industrias donde hay apreciable población infantil, han cambiado sus antiguos locales semidestruidos, estrechos y antihigiénicos, por modernos edificios levantados dentro de los conceptos pedagógicos modernos, de hacer de la escuela un lugar agradable al niño, donde encuentre comodidad y satisfacción en sus horas de estudio, dentro de salas amplias y atractivas, llenas de luz y de aire, y donde no falten un buen gimnasio y amplios patios de recreo.

Esta es la labor que desarrolla la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, cuyas acciones además de representar una buena inversión envuelven también una acción patriótica y de cooperación al mejoramiento de los servicios educativos del país. Como complemento a sus actividades, la Sociedad en marcha una idea simpática y provechosa para los escolares que se cobijan en los magníficos locales construidos por ella. Se ha iniciado un concurso nacional bajo el nombre de "Cuidemos la Escuela", y que está destinado a despertar en los niños interés por que sus colegios se mantengan en el mejor estado de conservación y limpieza. Hay importantes premios que se

## PARA GANAR EN LA RULETA

hay una sola manera: ser el banquero. En cambio, ganar la certeza de la frescura del aliento es fácil. Bastará Elixir y Pastil Perborol tres veces al día. Es la combinación ideal para la higiene bucal. Para acertar en pleno, compre hoy Elixir y Pastil Perborol. Perborol es infalible para la frescura de aliento.

## Meditaciones pedagógicas

El folleto intitulado "Las Bases del Partido Radical" contiene las ideas fundamentales que señalarán las realizaciones inmediatas de esa entidad política, aplicadas a la estructura social chilena. Naturalmente que los problemas son arduos y las soluciones ofrecen serias dificultades; pero algún día el radicalismo debía fijar sus principios y su acción en forma precisa, aun cuando lesione la red de intereses privados aun cuando tenga que rectificar con dureza el criterio extraviado de muchos en materias económicas, jurídicas, políticas, educacionales. Esas "Bases" serán expuestas a discusión y resolución en la próxima Convención Radical de Valdivia.

Bajo el epígrafe de "En el orden educacional y cultural", dicho folleto contiene una serie de ideas tendientes a dar nuevos rumbos a la educación pública e intensificar la educación general. Entre esos conceptos ofrece particular interés el sentido nacional, que se estima necesario para la eficiencia de las tareas educativas sistemáticas, lo cual es valioso no sólo desde el punto de vista psicológico, sino principalmente económico. Encarar la educación desde el ángulo de la realidad chilena es una verdad maestra. Un sentido semejante ha sido llevado a la educación de otros países, que tienden con mayor fuerza a lo universal, como Rusia y Gran Bretaña, guiadas por causas más o menos distintas. Esto mismo implica una revisión de los programas de estudios, métodos, textos escolares, en los que no debe prevalecer, como ocurre hasta ahora, el criterio y el negocio de los autores, sino las ideas centrales de la política educacional nueva.

La creación de becas, internados, la ejecución de un plan de alfabetización de adultos, son medidas que harán más real y verdadera la democracia, ese sistema político del cual se habla con excesiva ligereza y facilidad. Donde no estamos de acuerdo con las "Bases" es en lo relacionado con su interés por que se implante la coeducación en todas las ramas de la enseñanza común. Este problema ha sido muy analizado en otros países. Hay razones que fortalecen el principio de que la coeducación no es conveniente en la escuela primaria y secundaria por razones de discordancia, en lo que a maduración psicofisiológica se refiere, que existe entre ambos sexos. A esto hay que agregar que el profesor no encuentra siempre el camino expedito para desarrollar el proceso educativo en una sala que contiene niñas y muchachos.

En lo que atañe a la reorganización de la enseñanza secundaria, es muy acertada la sugerencia de establecer un Plan Común (obligatorio y

## 37 AÑOS DE LABOR

Hoy cumple 37 años de servicios en la Caja Nacional de Ahorros el Presidente de la institución, don Manuel Barrios.

Es la de este distinguido funcionario una magnífica trayectoria de trabajo, que lo destaca como un hombre de excepcionales condiciones para el delicado cargo que desempeña, con el aplauso unánime del Consejo y de los miles de miles de personas que a lo largo de toda la República tienen vinculaciones con la Caja.

Espíritu dinámico, poseedor de grandes iniciativas y de una clara visión, puede decirse que el ritmo intenso con que ha desarrollado su obra, es la que se le ha entregado con ejemplo constancia e interés.

La Caja Nacional de Ahorros es la diferencia sustancialmente de los demás organismos de carácter bancario por el aspecto social de sus funciones, que se ha venido ampliando rápidamente en los últimos tiempos. No sólo se ha inculcado con tenacidad el hábito de la previsión en las clases populares, sino que también se han puesto condiciones liberales a los comerciantes, industriales y particulares que trabajan con la Caja; se ha implantado el servicio de créditos controlados que están impulsando las iniciativas provechosas para la economía nacional; se ha puesto en práctica el estímulo matrimonial, que fue idea del ex mandatarío señor Aguirre Cerda, y la Caja ha tomado, además, y participación importante, con valiosas inversiones, en diferentes actividades que representan progreso y bienestar para el país.

Todas estas iniciativas del señor Barrios, que responden a imperiosas necesidades, han llevado a la institución al estado de preponderancia en que hoy se encuentra.

Bien podría don Manuel Barrios estar en estos momentos recogido a merecido descanso, con una justa recompensa a su labor incansable de tantos años, pero su cariño a la institución, a la que ha legado toda su vida, lo ha retenido en ella con el anhelo de verla pronto instalada en el monumental edificio que se construye en pleno corazón de la capital.

previo para todos los estudiantes de esta rama de la enseñanza; la duración será de cinco años) y un Plan Variable, dirigido en tres direcciones: humanista, científica y matemática (en el fondo, el Plan es un estudio preuniversitario). Habría que señalar que la parte básica de la enseñanza secundaria es la contenida en el Plan Común; la parte mínima, aunque también muy importante, es el Plan Variable. Algo semejante había esbozado don Luis Galdames, como forma de solución para el conflicto de que ese tipo de enseñanza sólo crea diferentes formas de elitismo, en un ambiente de país pobre que, como especialistas, por lo menos desde los dieciséis años de edad. Además, el señor Galdames pensó que el Plan Variable se debía dividir en técnico, científico y humanista; para cursar uno de estos estudios el alumno debía pasar antes por el Plan Común de tres años (a base de cultura general).

Las "Bases" no descuidan la educación femenina. Recomendando la "diferenciación" de la enseñanza secundaria para todas las niñas que no vayan a seguir estudios profesionales o superiores, sobre la base de escuelas vocacionales o técnicas. Hoy existen Liceos, Institutos Comerciales, escuelas Técnicas, Vocacionales para niñas; pero falta el elemento correlacionador de esos colegios, porque la verdad es que cada Dirección General de Enseñanza actúa con prescindencia absoluta. De aquí la necesidad de que se lleve a la práctica la Superintendencia de Educación, que establezca la Constitución Política. Debería existir un Liceo femenino típico con dos Planes; uno Común (con cultura general y orientado a la formación de la dueña de casa) y otro Variable, que llevaría a estudios superiores.

Algo se insinúa en las "Bases" sobre el crecimiento desmesurado del Liceo chileno. Ese crecimiento debe cesar por el provecho de la enseñanza de tipo profesional en todos sus aspectos, con un profesorado eficiente, con mayor dotación material. Sin duda que para conseguir esta realidad habría que destruir prejuicios e intereses creados, principalmente de funcionarios de la educación demasados antiguos y cuya mentalidad está hecha según otros moldes, además de que su actividad está dirigida casi exclusivamente a la labor administrativa.

Entre los puntos finales sobre la educación pública, se establece el respeto por la personalidad del maestro, especialmente en sus manifestaciones de credos o doctrinas políticas, religiosas o filosóficas. Esta declaración es muy laudable, como principio general de un país progresista. Sin embargo, tienen gran importancia cuando se trata de nombrar a profesores, pues horas de clases de Filosofía, Educación Cívica, Historia, Economía Política. En resumen, las "Bases del Partido Radical" revelan una aspiración de superar el estado actual de nuestras instituciones, lo que es necesario efectuar aunque la tarea sea difícil e ingrata.

CESAR CASTRO RUIZ

## Igualdad de derechos

La Carta de las Naciones Unidas, ese Evangelio del mundo que está surgiendo de las ruinas que ha dejado la guerra más cruenta que han visto los Siglos, firmada en la ciudad de San Francisco el 26 de junio pasado, con la concurrencia y aceptación de nuestros países, establece en forma reiterada la igualdad de derechos que deben tener hombres y mujeres en la sociedad del porvenir. En esta carta cristalizaron todos los acuerdos esporádicos que se habían venido tomando hasta la fecha en los numerosos tratados internacionales que precedieron.

Deseo citar, en comprobación de ello, algunos de sus artículos pertinentes. En su parte expositiva dice: "Nosotros los pueblos de las Naciones Unidas, resueltos a preservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra, que dos veces durante nuestra vida ha infligido a la humanidad sufrimientos indecibles; a reafirmar la fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana, en la igualdad de derechos de hombres y mujeres y de las naciones grandes y pequeñas..."

En el Cap. III, art. 8, en que habla de los diferentes organismos por medio de los cuales realiza su plan de trabajo, dice:

"La Organización no establecerá restricciones en cuanto a la elegibilidad de hombres y mujeres para participar en condiciones de igualdad, en cualquier carácter en las funciones de sus órganos principales y subsidiarios."

En el Cap. IX, Cooperativa Internacional, Económica y Social, art. 55, letra C, dice: "La Organización de las Naciones Unidas promoverá el respeto

## El derecho de la propiedad privada en la URSS

En la URSS los más grandes e importantes instrumentos de ciencia, escritores, artistas, ingenieros, sacerdotes e incluso obreros y colosianos, terrapont Golovati, por ejemplo, colosiano apicultor de la región de Saratov, entregó al fondo del Ejército Rojo diez mil rublos, y al año siguiente volvió a comprar con sus propios recursos un auto que regaló al Ejército Rojo.

El Estado soviético estimula ampliamente el aumento de la propiedad privada, ayuda a los ciudadanos a adquirir bienes. Por ejemplo, los ciudadanos que construyen casas con sus propios medios, reciben del Estado, en usufructo gratuito, parcelas de tierra y créditos a largo plazo (hasta siete años), al 2% de interés anual. El Estado les vende a precios reducidos el material de construcción y les proporciona consulta técnica y diseños a título gratuito. Los campesinos pueden comprar ganado a precio reducido y a plazos.

Los ciudadanos de la URSS gozan de plena libertad en cuanto a los bienes que les pertenecen; pueden venderlos, regalarlos, canjearlos, hipotecarlos o testarlos. El derecho de libre disposición de la propiedad privada está limitado únicamente por las siguientes formas: los propietarios privados no pueden aprovechar sus bienes para perjudicar los intereses de la sociedad o de otros ciudadanos o bien para dañar premeditadamente o destruir bienes de importancia económica vital; destruir edificios, sacrificar ganados de raza sin autorización de un veterinario, destruir valores de museo, cuadros y reliquias. Los propietarios no pueden aprovechar sus bienes para explotar el trabajo ajeno, como por ejemplo, abrir empresas con empleo de mano de obra asalariada. Tampoco pueden utilizar sus bienes para obtener ingresos parasitarios. Particularmente están prohibidas en la URSS las especulaciones y la usura. Los propietarios de casas de vivienda pueden subarrendar habitaciones a precios de tasa. La propiedad no lleva asociada ninguna obligación para con el Estado, ni paga impuestos suplementarios. La ley protege el derecho a la propiedad privada. Ningún organismo o empleado oficial puede dictar normas a los propietarios sobre el modo de proceder con sus bienes, ni el de privarles de su posesión. La incautación de bienes sólo se admite en concepción de reintegros de deudas o pagos de impuestos. La requisa exige autorización del Poder Ejecutivo Supremo, el Consejo de Comisarios del Pueblo de una República federada, y sólo en caso de necesidad imperiosa (operaciones militares, catástrofes que amenacen a grandes masas de la población, etc.). En caso de requisa, el propietario recibe el valor completo de sus bienes. La confiscación de bienes puede efectuarse por sentencia del Tribunal de lo Penal.

El embargo de bienes para satisfacer deudas o impuestos, efectúa sólo a base de una disposición del Tribunal Civil. En este caso se le deja al deudor un mínimo de bienes indispensables para su sustento (una cantidad determinada de ropa, de calzado, de muebles, de vajilla, una reserva de víveres y de combustible para tres meses, el ganado necesario y forraje, y los instrumentos profesionales). El derecho a la propiedad privada es protegido contra su violación por terceras personas.

Los culpables de robo, apropiación o destrucción de bienes ajenos, responden ante el Código Penal. El damnificado puede exigir la devolución del objeto robado y la satisfacción de los daños y perjuicios. La justicia está encargada de resolver todos los delitos que se susciten sobre el derecho de propiedad y sobre su violación.

"Ruso en Argentina" Buenos Aires.

tar los horrores de este guerra "a revancha" los derechos de igualdad que tienen todos los ciudadanos y todos los pueblos. La mujer acostumbrada a esclavitud física, económica y espiritual, a través de la historia de la humanidad ha cruzado la vida tragando la amargura de sus lágrimas, inclinada sobre la cuna que la enaltece y la abate. Ensalzada individualmente y deprimida como parte integrante de la sociedad; divinizada por los poetas y anonadada por los legisladores, ha vivido envuelta en nimbos y paradojas.

Bienvenida, pues, la nueva organización del mundo en que se dará opción a la mujer a participar en las actividades públicas y privadas con plenitud de derechos. No deben asustarse por ello los timoratos los que ven en este paso de emancipación femenina un desequilibrio de la sociedad porque no se trata de competencia ni rivalidad, a morir al ser libre y legítimamente capaz, disfrutando de esa libertad austera y limpia que es la base de la dignidad humana, y marchará por el mundo en cordial colaboración con su compañero, el hombre.

Se ve, pues, que este nuevo Código político-económico-social del mundo está impregnado de un nuevo sentido de la vida. El nos prueba que son ciegos quienes creen que son inmutables las concepciones económico-sociales del pasado, y torpes quienes piensan que la humanidad ha alcanzado su fórmula definitiva de su felicidad. El corte del tiempo como el de las aguas a través del cauce que las contiene, es infinito y son infinitas las mutaciones que se van produciendo, como lo son las transformaciones que sufre el líquido elemento en su andar eterno. El mundo ha necesitado sopor

## Notas del día

## UNA REVOLUCION INCRUENTA

INFORMACIONES llegan de Francia insistiendo en el hecho de que se está desarrollando en aquel país una verdadera transmutación de todos los valores sociales, económicos y políticos. En definitiva, que Francia está enfrentada a una revolución auténtica, comparable sólo a la grande de 1789 pero esta vez menos sangrienta y estrepitosa, aunque no menos eficaz.

Desde aquí advertimos difícilmente la trascendencia de este momento. Los noticieros y el cable nos dan cuenta brevemente de lo que sucede y la prensa que recibimos no es a ese respecto más explícita.

Parece, por lo que hemos visto, que la juventud ha entrado definitivamente en la liza política. Francia está a punto de renovarse empujada por el entusiasmo juvenil y por la audacia y el fervor de la mocedad. Alguien con quien comentábamos todo esto nos decía que la nueva era habría de venir por la supresión de las barbas. Así es en efecto. La caída de esos símbolos aditamentos plosos tiene en este caso un significado simbólico.

Tenemos a la vista varias fotografías tomadas de revistas francesas. Pertenecen al período inmediatamente anterior a la guerra y en ellas abundan los hombres barbados. Una reproduce la sesión de la Academia en la que fue elegido miembro de la institución Felipe Péron, se puede observar un conjunto de hermosas cabezas, pero todas ellas pertenecientes a barbados, y a escritores y a generales que pasaban de la sesentena. Tal vez no exista en el mundo un pueblo, si no es el chino, en el cual la ancianidad pensante adquiera un aire más respetable. Únicamente se puede encontrar algo comparable en ciertos retratos de Tiziano.

Bajo la famosa "Coupe" se nota el bullicio de barba que tanaban los pechos y las hay de todas maneras y estilos. Desde la esmirrada de Maurras, hasta las barbas de buco de Monsieur Doumic. Brillan, sobre todo, las fluviates y descuidadas de los sabios y las leves y mosqueadas de ciertos poetas que arrastran todavía el clima romántico de su juventud.

Francia ha sido el país que ha conservado más tiempo la tradición de la barba. No se olvide que en 1917 los camareros de los cafés y restaurantes hubieron de hacer una huelga para que se les permitiera lucir mustachos. Ellos, como los demás ciudadanos, aspiraban a tener un puesto entre las personas respetables.

Sin embargo, una guerra como la sufrida recientemente es más que suficiente para barrer muchas cosas. Nada habla de reprochable en aquellas barbas. Al contrario... Mas es evidente que la barba cubre la parte inferior del rostro, hace a los hombres reacios a las innovaciones y los inclina más hacia el pasado que hacia el porvenir. En un sabio la barba

enmarañada o peinada es prueba de experiencia y de madurez científica; en un rutinario suele ser signo evidente de amor a la tradición y de respeto sumo, y hasta exagerado, a las formas estatales periclitadas.

La entrada en la cosa pública de una juventud rasurada y dinámica puede ser en este caso señal de saludable evolución. Por eso decimos que la revolución sin sangre que se realiza en Francia tiene un símbolo feliz en la caída de las barbas.

## PLAZAS, PULMONES DEL PUEBLO

ERA de ver el sábado pasado como los gentes buscaban un sitio a la sombra de un árbol para defenderse de los terribles rayos del sol. 35 grados de calor a la sombra! La ciudad era un horno y los barrios populares dejaban de manifestar la carencia absoluta de plazas arboladas en donde el pueblo pueda encontrar una sombra amiga donde mitigar los horrores de la canícula.

¿Qué han hecho las autoridades para dar cumplimiento a los proyectos de construcción de las plazas consultadas en el plano regulador de Santiago, que se encuentra aprobado y obligatorio desde 1929? No han realizado ni la décima parte del programa, y de año en año estamos palpando los daños que su retardo causa en la inmensa mayoría de la población, que por sus escasos medios de fortuna no puede arrendar una casa con árboles ni salir a veranear a los campos o playas, o porque sus ocupaciones no se lo permiten.

Ha llegado el momento en que la Municipalidad proceda con energía a realizar las plazas proyectadas, de acuerdo con la ley del plano regulador, expropiar los terrenos necesarios, cuyo valor dice la ley que debe pagarse en bonos, dando así cumplimiento a la más grande de las necesidades de nuestras clases menesterosas: pulmones para respirar un solo de aire fresco y puro.

No debemos olvidar que la más sagrada de las obligaciones es la salud de la población, y mientras más sitios llenos de árboles se encuentran distribuidos en la extensión de la ciudad más habremos hecho por cumplir con nuestro deber. Por otra parte, la tarea es muy sencilla, y se reduce a proceder a cumplir la ley. No pueden las autoridades decir que no tienen los medios como llevar adelante la construcción de las distintas plazas proyectadas y aprobadas en el plano regulador, ya que, como hemos visto, todo está resuelto en la ley, y con un poco de energía y de deseos de trabajar, los pulmones de la ciudad serán una realidad que agradecerán todos los habitantes, sin distinción de creencias ni de clases.

Hay algo más agradable que descansar un momento bajo el verde follaje de los árboles en horas de calor o después de una jornada de trabajo?

Que nuestros ediles demuestren su verdadera vocación para servir a la ciudad que en ellos depositó su confianza.

JUAN DEL CAMPO

## El retorno a la tierra

Es indudable que la creciente industrialización moderna constituye un gravísimo peligro de desequilibrio económico. Y principalmente en un país de tan gigantescas proporciones industriales como los Estados Unidos. El hombre del campo se ve atraído por los altos salarios que pagan las industrias ciudadanas y va dejando lentamente desierta a la madre tierra.

Simultáneamente, la Unión acaba de pasar por una guerra; sus millones de campesinos movilizados han pasado por las grandes ciudades como Nueva York, San Francisco, Chicago, etc. y han percibido los enormes beneficios que tiene la vida en las grandes urbes. Se ha turbado a la dinámica de las ciudades, contrariando por fatiga la vida en el campo, llena de quietud, paz... y menos diversiones.

Naturalmente, hay otras muchas causas y no vale la pena enumerarlas, pero hay una evidencia a deducir de todo esto: que es preciso provocar el retorno del hombre a la tierra madre y descongestionando las ciudades. Así, guiado por este criterio, el secretario de Agricultura de la Unión, señor Anderson, ha presentado un plan realmente revolucionario, merced al cual la población campesina de la Unión aumentará en unos 3 000 000 de trabajadores.

Como todos los planes revolucionarios, el proyecto de Anderson es más que un hecho: consiste en dotar del máximo de seguridad y comodidades a los campesinos. Si bien en la Unión los campesinos disfrutaban de un elevado estándar de existencia —al igual que los obreros industriales—, es lo cierto que había una marcada diferencia a favor del obrero de la

ciudad. Se trata, pues, simplemente, de que el hombre del campo viva tan bien en su lugar que no desee, por nada del mundo, trasladarse a las ruidosas urbes y que, incluso, muchos obreros ciudadanos deseen irse a trabajar al campo.

Simultáneamente, Anderson ha esbozado su visión económica de conjunto señalando que la interdependencia de la agricultura y la industria es algo que debe comprenderse bien "si queremos establecer una base de prosperidad permanente".

Y, finalmente, he aquí lo más "revolucionario" de la idea de Anderson (y entre comillas para significar que temore lo sencillo es a veces revolucionario): "Una de las mayores tareas de nuestra era es la de establecer una interdependencia de la agricultura y la industria, a ambas producir con toda la abundancia de que sean capaces. Hemos llegado a comprobar que sólo el empleo general con buenos jornales en las ciudades y en el campo norteamericano permitirá esperar una producción total y la consecuente prosperidad en las zonas agrícolas".

## Muy congratuado fue ayer el Emb. de Ecuador, A. Borrero

Muy congratuado fue el día de ayer el Excmo. señor Arturo Borrero Bustamante, con motivo de haber cumplido un año al frente de la Embajada del Ecuador.

Como hemos informado, el vasto círculo de sus amistades le ofrecerán con este motivo una comida en el Club de la Unión el 8 de enero a las 21 horas.

GRACIELA LACOSTE



**DESPEDIDA DE SOLTERO.**

Un numeroso grupo de amigos, pertenecientes al University Club, festejó ayer con un

almuerzo al señor Francisco García Puig, con motivo de su matrimonio y de su próximo viaje a Estados Unidos.

## EL SOTANO DE "LA QUINTRALA"

La Bolita de la gente elegante, la más acomodada de la costa del Pacífico. — Agustinas 867

DESEA A SUS DISTINGUIDOS HABITUÉS UN



### FELIZ AÑO NUEVO

y les invita a la extraordinaria fiesta de cotillón de esta noche. Para despedir al año viejo y recibir a 1946. Rifas gratuitas de muñecas y regalos.

Homenaje de despedida y última actuación de los saludados artistas:

BUDY DAY — ROBERTO DIAZ — AIDA SALAS — HNOS. BARRIENTOS — ALEJANDRO LIRA — JORGE GOMEZ — WALUSHA KERENINA Y PABLO GAMALEY.

DE 7 a 9 P. M. Aperitivo Danzante.

MAÑANA 1.º DE ENERO DE 1946

Un nuevo y grandioso espectáculo con: el famoso

TRIO MORENO — CORA SANTA CRUZ — DIANA REYES Y MANOLO GONZALEZ



Señora María del Carmen Millas Correa, cuyo matrimonio con el señor Guillermo Fernández Figueroa será bendecido mañana a las 16 horas en la Iglesia de San Lázaro.

**HOGAR ESPAÑOL.**

El Directorio del Hogar Español se complace en participar a sus asociados y colaboradores que la Verbená, que a beneficio de dicha institución tuvo lugar el 1.º del

presente, significó una utilidad de \$ 270.000.

Ruega a todos ellos se dignen aceptar la manifestación del más sincero reconocimiento a que se han hecho acreedores por su caritativo aporte que se dignaron brindar al Hogar Español.

Aprovecha este directorio esta oportunidad para augurarles a todos un feliz y próspero año nuevo, y agradecer muy especialmente a todas las personas que desinteresadamente aportaron su valioso concurso para el mejor éxito y organización de nuestra clásica Verbená.

**EN EL HOTEL CARRERA**

El próximo miércoles, a las 19 horas, se llevará a efecto, en el "Florida del Hotel Carrera", un cocktail que ofrece el general don Enrique Vidaurte.

—El próximo jueves, a las 17.30 horas, se llevará a efecto un té en el Hotel Carrera, en honor de la señorita Elena Arregui Recondo, ofrecido por un grupo de sus amigas, con motivo de celebrarse próximamente su matrimonio.

Las adhesiones para esta manifestación se reciben en la caja central del hotel.

**Falleció ayer don Arturo Prado F.**

Ayer falleció el respetable caballero don Arturo Prado Fernández, a la edad de sesenta y cinco años, en la Clínica Santa María.

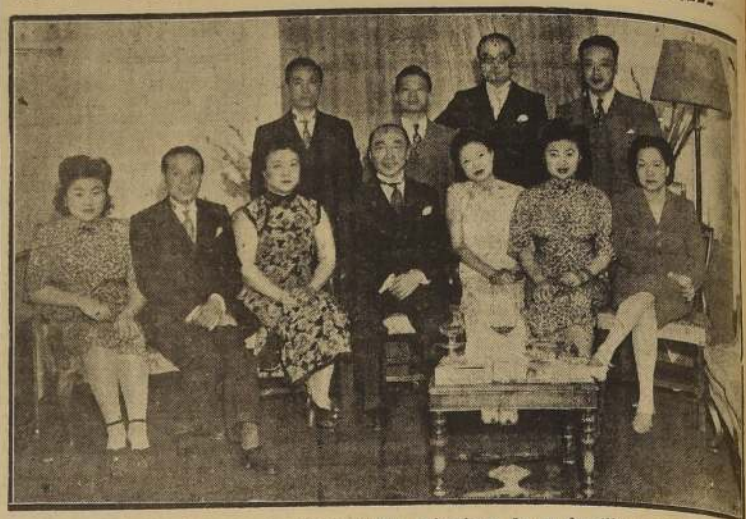
Murió don Arturo Prado F. llevando consigo la estimación y el aprecio de cuantos le conocieron, por sus grandes dotes de hombre correcto y caballero. Sus numerosos viajes por el mundo le permitieron poseer una cultura superior, que siempre aprovechó para servir a sus semejantes.

La muerte de don Arturo Prado Fernández, enluta distinguidos hogares de nuestro país. Sus funerales se efectuarán esta tarde a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Clínica Santa María. A las 10 horas se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la capilla de la Clínica.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Alicia Zenteno Montes con el señor Guillermo Sotomayor Undurraga. Hicieron la visita de estilo el señor Guillermo Sotomayor Bustamante y la señora Sara Undurraga de Sotomayor.

—Hoy quedará concertado

**EN EL HOTEL CARRERA.**

El Ministro de China Excmo. señor Chaucer Wu, miembros de su familia y personal de la Legación, en el Hotel Carrera, después de presentar sus cartas Credenciales

el matrimonio de la señorita Eliana Cuadra Mourgués con el señor Enrique Hofe de Bravo. Hará la visita de estilo la señora Graciela Hofe de Del Solar.

**MATRIMONIOS.**

Ayer fué bendecido el matrimonio de la señorita Gui

lhermina Díaz Salinas con el señor Francisco Toribio Jara en la Iglesia Parroquia de San Francisco Solano.

**PELETERIA "PETIT GRIS"**

CATEDRAL 1037

Aida Portugues G.

Avisa a los veraneantes que al salir de vacaciones, ordenen a esta casa el arreglo de sus COLCHAS DE VICUNA. Unica casa en Chile especializada en forrados, arreglos y transformaciones de VICUNA.

CATEDRAL 1037

(No tenemos sucursales).

**REGALOS prácticos!**

para chicos y grandes, liquida por transformación, la Casa de los 100.000 artículos.

**CASA SAFFIE PUENTE 666**

**REGALOS de AÑO NUEVO**

Batas de levantarse, mañanitas, acolchadas, en rico crep satán, \$ 165.—

Hermosos juegos de ropa interior de seda. **MEDIAS** seda natural.

Novedoso surtido en **TRAJES DE BAÑO** recién recibidos de Estados Unidos.

**PASUELOS Y GUANTES** ZAPATILLAS DE LEVANTARSE, etc.

**La Florida**

A UNA CUADRA DE LA MERCED 773 FONO 32544 PLAZA DE ARMAS

**CALCETINES: LIQUIDACION DE FIN DE AÑO**

El par \$ 3.90, 4.90, 5.90, 6.90, 10, 12 y 14. — Venta mínima: una docena.

FABRICA: BELLAVISTA 0503. final carro 9.

Góndolas y micros 9 lo dejan en la puerta.

Hay, además: Medias, Soquetes, Pañuelos, etc.

SABADO: ABIERTO TODO EL DIA. — TELEFONO 67278.



Desear a su distinguida clientela un  
**FELIZ Y PROSPERO  
AÑO NUEVO**

**RESTAURANT MARTINI**

**BANDERA 560**

FONO  
**31344**  
Compramos  
**JOYAS VALIOSAS  
Y PORCELANAS**  
BOLETOS EMPEÑO  
SAN ANTONIO 323

**NOVIOS**  
ARGOLLAS  
de ORO  
Hacemos gran trabajo y sellados  
en garantía y a la medida  
**Casa SOSTIN**  
FABRICA DE ARGOLLAS  
661 NUEVA YORK 166  
NO CONFUNDIR  
CARANTEN, SERIEDAD, RAPIDEZ  
Compartimos de los mejores joyeros  
REMITIMOS A PROVINCIAS

Tome  
**Mandarina  
Brockway**  
M.M.R.  
ES DELICIOSA

**DE LOS GENEROSOS MARES DE CHILE..**

Langostas vivas y preparadas  
Pavos y Pollos cocinados en toda forma  
Platos preparados, especiales para Año Nuevo  
Entradas  
Conservas importadas y nacionales  
El mejor Pan de Pascua  
Nuestro afamado Cola de Mono  
Champagnes y Licores, importados y nacionales, de las mejores marcas

Jurrones españoles

**BAHIA**

EL RESTAURANTE DE LOS MARISCOS  
TREINTA AÑOS DE PRESTIGIO



MONJITAS 826 AL 846 - FONOS 32121-22-23

**TERMAS DE CAUQUENES RANCAGUA**

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes y del público en general, que a partir del **SABADO 5 DE ENERO DE 1946** tendremos servicio directo de **MICRO** de Santiago a las Termas y vice versa.

Este servicio diario lo haremos en un espléndido **MICRO** de nuestra propiedad y de gran capacidad.

**HORARIO**

Sale de Santiago a las 9 de la mañana, desde Av. 12 de Febrero (ex Bulnes) N.º 72 esquina Alonso Ovalle. Fono 84850.

Sale de Termas de Cauquenes a las 5 de la tarde (17 horas).

VALOR DE CADA PASAJE: \$ 60.—

E. ANGLADA Y CIA.



Feliz  
y próspero  
Año Nuevo  
desean a su  
distinguida  
clientela

# RELOJERIA SUIZA

## FATH

HERMANOS Y CIA. LTDA.

AHUMADA 172-174

### INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

#### Creciente demanda de papel de imprenta en los países europeos

LONDRES, 30.—(U. P.).—Europa está clamando por papel de imprenta. Con el auge de los diarios en el Continente y la ansiedad del público lector por imponerse de noticias no restringidas, después de la inundación de propaganda durante la guerra, el mercado de papel de imprenta será mayor que antes, según todas las indicaciones.

Los abastecedores de Escocia y Canadá, los dos más grandes abastecedores de Europa, están sufriendo una crisis de las necesidades de manufactura, transporte y cambios internacionales.

Los círculos periodísticos de Londres reconocen que por el momento el público británico está más preocupado hoy en obtener artículos de primera necesidad, pero que más tarde deberá preocuparse de la necesidad de aumentar las importaciones de papel de imprenta si ha de leer diarios de su gusto. En Fleet Street (donde están los principales diarios de Londres) se habla de publicar más diarios de seis u ocho páginas que de 16.

Hay uno o dos diarios nacionales que se dice están listos para la batalla de la circulación y estos son aquellos que imparten y columnas editoriales han hecho el mayor trabajo editorial respecto del papel que el periodismo desempeña en la vida británica.

En Dublin, aunque ha habido cierto afluencia en los abastecedores de papel de imprenta, el Gobierno del Eire sigue ejerciendo control sobre los diarios.

#### BELLAS ARTES

### EXPOSICION DE PINTORES EUROPEOS CLASICOS

SE INAUGURA EL MIERCOLES EN LA GALERIE DU PARC

En una de las salas de arte de la Galerie du Parc, que se encuentra en calle Mercet 290 A y frente al Parque Forestal, se llevará a efecto el miércoles próximo la inauguración de una valiosa colección de obras de arte de destacados pintores europeos clásicos, discípulos, muchos de ellos, de los grandes maestros de la pintura universal.

Allí se exhibirá, por ejemplo, una obra del pintor francés H. Harpignies, que nació en la región de Valenciennes y fue uno de los discípulos más destacados del gran maestro Corot. El retratista Eustache Le Sueur, el cultivador de la escuela pictórica de Rafael, que nació en

### MATRICULA EN LA ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE LA BENEFICENCIA

(Fundada en 1925)

Se atiende en la Secretaría de la Escuela, Agustinas N.º 632, todas las mañanas de 10 a 12 M. excepto los Sábados.

Requisitos: Licencia Secundaria; Edad: 19 a 40 años.

Nota: se pone en conocimiento de las interesadas que los días Viernes 4 y 11 de Enero a las 11.30 A. M. se dictarán charlas sobre Servicio Social, para facilitarles la comprensión de la profesión.

#### 2 SOLDADOS NORTEAMERICANOS PERECIERON EN ESCOCIA

LONDRES, 30.—(U. P.).—Dos soldados norteamericanos resultaron fatalmente heridos cuando el "jeep" en que viajaban patinó en el camino de Kilmarnock a Ayr, en Escocia, estrellándose contra un camión detenido. Otro soldado resultó ileso en el choque.

#### COMUNISTAS CONFISCAN LAS COSECHAS EN HOPEI

PEIPING, 30.—(U. P.).—Un vocero del Gobierno Provincial de Hopei declaró a la prensa que los comunistas, que controlan más de 90 de los 132 distritos de Hopei, están confiscando las cosechas, haciendo colectas de dinero entre los habitantes y asesinando a los intelectuales y agricultores de la clase media. Añadió que el cuartel general de la 11ª zona de guerra, ha acusado a los comunistas de organizar grupos para asesinar a los oficiales de las tropas nacionales.

del canadiense. La cuota de tiempo de guerra para el país fue fijada por el Consejo de Abastecimientos del Medio Oriente y se distribuyó la formación de un "pool" por los importadores, bajo la fiscalización del Ministerio de Abastecimiento público.

A partir del 1º de enero terminará el control gubernamental de los molinos canadienses y éstos han dado a conocer su intención de abastecer sólo a sus antiguos clientes. Por este motivo, el Medio Oriente volverá a recurrir a la producción escandinava a la brevedad posible. Otra razón para esta medida es el alto costo del papel canadiense, comparado con el escandinavo.

#### CONTROL SOBRE DISTRIBUCION DE LA PENICILINA

WASHINGTON, 30.—(U. P.).—La Administración de Producción Civil anunció que desde el 1º de enero se establecerá un control para distribución de la penicilina debido a la enorme demanda que existe por este medicamento en el país y en el extranjero, demanda a la cual no puede hacer frente ni aun la actual producción muy aumentada.

Los permisos para la exportación de penicilina continuarán bajo el control del Departamento de Comercio, pero la Administración de Producción Civil se reservará el control de las necesidades nacionales.

### MANGUERA de GOMA PARA RIEGO

Tamaño 1/2 pulgada \$ 18 metro. Calidad garantida

**CORDERO HERMANOS**

Importadores de Ferreteria en general.

PUENTE 540 — AHUMADA 160

TELEFONO 89601

#### Matrimonio concertado...



Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Elena Le-mus Cortese con el señor Benjamin Fuentes Carvajal. Hará la visita de estilo la señora Amanda Carvajal Aguayo

#### TRADICIONAL ALZA DE FIN DE AÑO ALCANZARON VALORES EN N. YOK

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR E. C. WALZER

NUEVA YORK, 30.—(U. P.).—Especial.— Los valores lograron su tradicional alza de fin de año, pero el volumen de las transacciones decayó después de una jornada de buenos negocios. Las bolsas estuvieron cerradas el lunes y el martes y en la reapertura del miércoles los precios subieron en todos los rubros.

Las operaciones en acciones de fábricas de bebidas alcohólicas aumentaron en forma impresionante. Hubo las esperadas ventas causadas por la proximidad del pago de impuestos. Los peritos de Wall Street creen que muchos especuladores dejan la percepción de ganancias para el año próximo en vista de los impuestos más reducidos después del primero de enero.

La sesión del viernes se caracterizó por la demanda de los papeles ferroviarios.

El mejor tono de la Bolsa londinense ejerció un efecto beneficioso en la neoyorquina. La perspectiva de una inflación atrae nuevos compradores.

A causa del feriado de Navidad la producción industrial declinó. Bajaron las del acero, carbón, petróleo y construcción, y aumentó la producción de electricidad y las operaciones del comercio minorista.

La producción siderúrgica bajó a 62.8 por ciento, de 83 de la semana anterior.

El dinero circulante aumentó en vista de la demanda de fondos para las fiestas de Navidad.

ELMER C. WALZER

#### REVISTA SEMANAL DEL MOVIMIENTO DE VALORES EN BOLSA DE LONDRES

ESPECIAL PARA "LA NACION", POR C. T. HALLINAN

LONDRES, 30.—(U. P.).—Especial.— En lo que respecta al mercado bursátil el año transcurrido ha ofrecido un nuevo ejemplo notable de la "fiema británica". En el año, a pesar de los extraordinarios acontecimientos, como la caída de Alemania y el Japón, la derrota del Partido Conservador dirigido por Churchill, la ascensión al poder del Partido Laborista, el programa de nacionalización de varias industrias, el aparente deterioro de las relaciones entre los tres grandes aliados, y finalmente, el choque causado por la bomba atómica sobre un mundo con un sistema nervioso agotado, los precios de las acciones ordinarias de las principales industrias y actividades comerciales del país se movieron dentro del estrecho margen de once por ciento, entre las alzas y las bajas.

Los títulos del Gobierno, controlados, naturalmente, por el Tesoro, quedaron inmóviles durante periodos críticos. El Índice del "Financial Times" fluctuó entre el bajo promedio de 114.71 y 115.77.

A pesar de las fluctuaciones la Bolsa termina el año con algunos aspectos optimistas. Los ministros laboristas han demostrado ser hombres con mayor habilidad administrativa de lo que se creyó en un principio; el empréstito norteamericano permite un respiro para la reorganización de las industrias de exportación, y la conferencia de Moscú, sugiere que en el próximo año la armonía entre los Tres Grandes será mayor.

#### VALORES CHILENOS

Los títulos del Gobierno chileno estuvieron calmados durante la última semana del año y no varió el precio común de 25-14. Empezaron el año con un precio común de 22 y alcanzaron la baja cotización de 21-14, siendo la más alta 29-14.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta terminaron el año sin variación, a 9-12, esta emisión fluctuó escasamente en los últimos doce meses, siendo la cotización más alta de 11-14 y la más baja, de 9. Las preferidas subieron tres cuartos de punto, cotizándose a 39-12, contra 37-12 a principios del año; durante el año alcanzaron la más alta cotización de 44-12 y la más baja de 36.

Otra emisión muy pareja fue la del Ferrocarril Salitre, que cerró sin variación, a 71 chelines y tres peniques, que fue la misma cotización de principios del año; la cotización más baja fue 70 chelines y la más alta 76.

Las acciones de la Lautaro Nitrate cerraron a la nueva alta cotización de 20 chelines y seis peniques, contra la más baja de 12 chelines y seis peniques, en enero del año en curso.

G. T. HALLINAN.

#### B. Shaw cree que vivirá 2 años más

LONDRES, 30.—(U. P.).—El "Sunday Pictorial" informa hoy que George Bernard Shaw "cree que vivirá un par de años más — y tal vez sólo un par de días."

Dice el "Pictorial" que Shaw renovó recientemente su suscripción, que data de mucho tiempo, al periódico local de Ayot Saint Lawrence, en Hertfordshire, "por dos años".

Al preguntársele por qué había elegido ese periódico para la suscripción, el conocido humorista y dramaturgo dijo al reportero: "Estoy en mi nonagésimo año. He tenido una larga vida. ¿Qué posibles esperanzas puedo tener de vivir más allá de un par de años? Dos años deberían ser suficientes — ya verán ustedes."

#### EXPOSICION DE LAS INDUSTRIAS SUECAS

ESTOCOLMO, 30.—(U. P.).—La Oficina de Investigaciones de la Industria Sueca reveló que el plan industrial sueco de "un año" contempla la inversión de mil millones de coronas para la expansión, nacionalización y modernización de las industrias suecas durante 1946.

El gasto es casi doble de las inversiones normales suecas anuales para ese fin. Se usarán 650 millones de coronas para financiar un amplio programa de construcciones, 430 millones para la compra de maquinarias, etc. No se ha mencionado específicamente a las industrias de exportación, pero se cree que ocuparán una cuota considerable de la cantidad total. Sin embargo, el cumplimiento absoluto

#### HUELGA EN LA WESTERN ELECTRIC CO.

NUEVA YORK, 30.—(U. P.).—La Asociación de Empleados de la Western Electric Co., ha ordenado a sus 19,000 afiliados que abandonen sus tareas el 3 de enero a las 11 A. M., por haber fracasado las negociaciones con la Empresa, para la firma de un nuevo contrato con aumento de sueldos.

La Federación Nacional de Trabajadores telefónicos también anunció que ha interrumpido las negociaciones con la empresa respectiva.

de los planes depende de la disponibilidad de materias primas, maquinarias y mano de obra.

#### Los rusos habrían ofrecido puerto de Burgazi a Turquía

ANGORA, 30.—(UP).—El diputado Sukru Esmer, reveló por radio en una transmisión irradiada desde esta capital que como recompensa por la ayuda turca a la causa aliada, el Mariscal Stalin le ofreció el puerto búlgaro de Burgazi.

Esmer afirmó que "Sir Stafford Cripps, quien en esos entonces era Embajador de Gran Bretaña en Moscú, reveló estos detalles cuando periodistas turcos visitaron Inglaterra". Esta, sin embargo, es la primera vez que esta noticia es dada a conocer en el país.

## HUMBERTO SILVA

Opere en su Fábrica

PARA SU ENTRETENIMIENTO PARA CUANDO ESTUDIE PARA CUANDO SEAN GRANDES PARA SU DESARROLLO FISICO PARA VESTIR A SU GUAGUA PARA QUE JUEGUE SU NIÑO CUANDO EMPIEZA A ANDAR PARA CUANDO SEA MAS GRANDE PARA EL CAMPO Y LA PLAYA

**221 ARTURO PRAT 221**  
TELEFONO 81167 STGO.



# BOTILLERIA EUROPEA

Julio Magnolzi

**ABRIO SU TERCER LOCAL**  
**ALAMEDA 2479 con GARCIA REYES**  
**FONO 91341**

LOCAL N.º 1  
**PROVIDENCIA 1942**  
**FONO 43620**

Frente a  
**CASA GARCIA**

LOCAL N.º 2  
**DIEZ DE JULIO 154**  
**FONO 50904**

**HAGA SU PEDIDO AL LOCAL MAS CERCANO DE SU CASA**

NUEVA LISTA DE PRECIOS SOLO PARA DICIEMBRE DE 1945

| LICOR   | Precio | Cantidad |
|---|--------|----------|
| Aguardiente CUNACO, especial para             | 27.    | Litrera  |
| Anís del Mono                                 | 38.    | —        |
| Anisette Despouy (Refinado para Sra.)         | 18.    | —        |
| Añejo Casqueras                               | 22.    | —        |
| Amargo Angostura (Para cóctel)                | 40.    | Litrera  |
| Aperitif Delor Cinciano (Aperitivo)           | 40.    | —        |
| Apricot-Brandy                                | 52.    | —        |
| Apricot-Brandy Fehrmberg                      | 52.    | Litrera  |
| Bitter Cinciano                               | 28.    | Litrera  |
| Bitter Casqueras                              | 40.    | Litrera  |
| Benedictine Gran Licor                        | 52.    | Litrera  |
| Cacao Chiuao a la vainilla                    | 35.    | —        |
| Cacao (otro tipo)                             | 32.    | —        |
| Café Cayla Bex                                | 52.    | Litrera  |
| Cointreau Orange Triple-sec                   | 43.    | —        |
| Cocktail-Huevo con Cofac                      | 45.    | —        |
| Cocktail-Huevo con Cherry                     | 45.    | —        |
| Cocktail-Huevo con Café                       | 45.    | —        |
| Cocktail-Huevo con Naranja                    | 45.    | —        |
| Carabanchel (Anís dulce, Triple concentrado)  | 55.    | Litrera  |
| Cofac Frontera Despouy                        | 42.    | —        |
| Cofac Tres Palos Mitjans                      | 55.    | —        |
| Cofac Omar Cayla Bex                          | 60.    | —        |
| Cofac Leporati, 1850 (5 estrellas)            | 78.    | —        |
| Cofac Cinciano (Grande Fine Champagne)        | 78.    | —        |
| Curacao rojo refinado                         | 38.    | Litrera  |
| Curacao Orange (botella de greda)             | 60.    | Litrera  |
| Chartreuse Jaune (Gran Licor)                 | 52.    | Litrera  |
| Cherry-Brandy, fino                           | 38.    | —        |
| Cherry-Brandy, Superior                       | 42.    | —        |
| Cherry-Brandy Fehrmberg                       | 50.    | —        |
| Guindado Letellier                            | 28.    | —        |
| Guindado Especial                             | 28.    | —        |
| Old Glenlivet Old Ten y Dry (Cinciano)        | 48.    | Litrera  |
| Old Glenlivet                                 | 54.    | Litrera  |
| Old Glenlivet                                 | 50.    | Litrera  |
| Jerez Tio Pepe                                | 20.    | —        |
| Jerez Carlos V.                               | 30.    | Litrera  |
| Jerez Zambrano                                | 32.    | Litrera  |
| Kahlúa Blanco, Especial para postres y tortas | 45.    | Litrera  |
| Menta Blanc y Verde, tipo Peppermint          | 38.    | Litrera  |
| Menta (otro tipo)                             | 33.    | Litrera  |
| Menta Mont Blanc                              | 48.    | Litrera  |
| Fernet, tipo Branca                           | 45.    | Litrera  |

| LICOR   | Precio | Cantidad |
|---|--------|----------|
| Maraschino blanco, Extra. Para postres y tortas | 42.    | —        |
| Napoleon Grand Liqueur                          | 46.    | —        |
| Kummel Surfin                                   | 50.    | Litrera  |
| Oporto Centenario                               | 24.    | Litrera  |
| Oporto El Corregidor, Cayla Bex                 | 24.    | —        |
| Pere Kermann Amatillo Casanova                  | 58.    | Litrera  |
| Pernot Liqueur D'Anis                           | 58.    | Litrera  |
| Licor de Guinda                                 | 30.    | —        |
| Pisco John Barnes, Cte.                         | 26.    | —        |
| Pisco Hernández, Pastilla                       | 27.    | —        |
| Pisco Robledo, 30"                              | 27.    | —        |
| Pisco Control, Especial, 35"                    | 28.    | —        |
| Pisco Tres Cruces, Especial, 35"                | 30.    | —        |
| Pisco Hernández, Especial, 40"                  | 32.    | —        |
| Pisco Rodríguez, Reservado, 40"                 | 32.    | —        |
| Pisco Tres Cruces, Reservado, 40"               | 52.    | —        |
| Rhum Jamaica Mitjans                            | 48.    | —        |
| Rhum Wilkins                                    | 23.    | —        |
| Rompon Crema Advocate                           | 23.    | —        |
| Vermouth Cinciano                               | 20.    | Litrera  |
| Vermouth Martini, Blanco                        | 24.    | Litrera  |
| Vermouth Cinciano Dry                           | 27.    | Litrera  |
| Vermouth Martini, Rosado                        | 19.    | Litrera  |

| LICOR                                   | Precio | Cantidad |
|---|--------|----------|
| Champaña Valdivieso, Medio-Seco         | 46.    | Botella  |
| Champaña Valdivieso, Medio-Dulce        | 42.    | Botella  |
| Champaña Michau                         | 48.    | Botella  |
| Maison Blanche                          | 40.    | Botella  |
| Champaña Ambassador                     | 34.    | Botella  |
| Nebilo spumante Zerega (Rosado)         | 34.    | Botella  |
| Nebilo spumante Zerega (Blanco)         | 34.    | Botella  |
| Barbera spumante Zerega (Rosado)        | 34.    | Botella  |
| Sidra Champaña El Galtero               | 20.    | Botella  |
| Tizana Record. (Especial para cazuelas) | 19.    | Botella  |

| LICOR  | Precio | Cantidad |
|--|--------|----------|
| Descontos especiales por docenas                                   |        |          |
| JARABES NOBIS  |        |          |
| Grosella, Granadina, Mandarina, Naranja, Vainilla, Frambuesa, Goma | 17.    | Litrera  |
| Guinda   | 19.    | Litrera  |
| Horchata   | 22.    | Litrera  |

| LICOR                                 | Precio | Cantidad |
|---------------------------------------|--------|----------|
| VINOS SUELTOS                         |        |          |
| Gran Vino Barsac                      | 7.     | el litro |
| Gran Vino Barsac Clos de Pique, Tinto | 7.     | el litro |
| Pajarete Añejado, Extra               | 10.    | el litro |

| LICORES IMPORTADOS | Precio | Cantidad |
|--------------------|--------|----------|
| Jerez Tio Pepe     | 140.   | Botella  |
| Jerez Solera, 1847 | 160.   | —        |
| Jerez Nectar       | 160.   | —        |
| Jerez Quina Do-    | 170.   | —        |
| Manzanilla La      | 145.   | —        |
| Pochola            | 145.   | —        |
| Manzanilla El Ro-  | 135.   | —        |
| Cofac Otard Du-    | 180.   | —        |
| Cofac Tres Cepas   | 158.   | —        |
| Cofac Fundador     | 250.   | —        |
| Cofac Soberano     | 260.   | —        |
| Oporto 3 Aguas     | 150.   | —        |
| Oporto Canella     | 150.   | —        |

WHISKY JOHN HAIG (GOLD LABEL) \$ 380 Litrera.

| BEBIDAS GASEOSAS       | Precio | Cantidad  |
|------------------------|--------|-----------|
| Ginger-Ale Nobis       | 140.   | el ciento |
| Tonic Water Cochrane   | 200.   | el ciento |
| Soda Water             | 140.   | el ciento |
| Papaya Cochrane        | 140.   | el ciento |
| Naranja Nobis          | 140.   | el ciento |
| Ginger-Ale Canadá 14   | 180.   | el ciento |
| Ginger-Ale Canadá 12   | 390.   | el ciento |
| Ginger-Ale Canadá 11   | 400.   | el ciento |
| Agua Mineral Jahuel 12 | 390.   | el ciento |
| Agua Mineral Jahuel 11 | 45.    | el ciento |
| Coca-Cola              | 45.    | el ciento |
| Orange Crush           | 45.    | el ciento |
| Panamá                 | 35.    | el ciento |

| VINOS ENVASADOS               | Precio | Cantidad  |
|-------------------------------|--------|-----------|
| Tinto Reservado para Familias | 42.    | el ciento |
| Tinto Escogido Santa Rosa     | 45.    | el ciento |
| Tinto Clos de Pique           | 60.    | el ciento |
| Tinto Gran Vino Ochagavia     | 75.    | el ciento |
| Tinto Macul Cabernet          | 75.    | el ciento |
| Blanco Semillon para Familias | 42.    | el ciento |
| Blanco Santa Rosa             | 45.    | el ciento |
| Blanco Clos de Pique          | 60.    | el ciento |
| Blanco Gran Vino Florida      | 70.    | el ciento |
| Blanco Barsac Extra           | 70.    | el ciento |

VINOS CONCHA Y TORO — VINOS TOCORNAL — VINOS SANTA ROSA DEL PERAL, etc.

VINOS EMBOTELLADOS, POR DOCENAS, 10% DE DESCUENTO

## REPARTO A DOMICILIO

### Mac Arthur no fué consultado sobre acuerdos de Moscú

TOKIO, 30. — (U. P.) — El general Douglas Mac Arthur informó hoy que la decisión de los Tres Grandes en Moscú, sobre la creación de un nuevo plan de control aliado de Japón, fue tomada sin consultarlo, después de haber informado al Departamento de Estado el 31 de octubre que no aprobaba el proyecto.

En una declaración dada en su cuartel general, el comandante supremo dijo que "no tengo la menor responsabilidad por las decisiones tomadas en Moscú. Cualquiera que sean los méritos o defectos del plan, se firmó propiamente dentro de la autoridad que me ha sido conferida. Tratar de que tenga éxito. Los problemas involucrados en el traslado vital para el futuro del mundo, como para permitir que se frustran.

Mac Arthur añadió que "la declaración atribuida a un funcionario de la Comisión Asesora del Extremo Oriente, en el sentido de que 'yo no tenía objeciones al nuevo plan de control de Japón antes de su aprobación', es incorrecta."

"El 21 de octubre expresé mi desacuerdo definitivo en un radiograma al jefe del estado mayor para el Secretario de Estado, diciéndole que las condiciones eran inaceptables en mi opinión."

"Desde entonces mi opinión no ha sido consultada."

El comandante supremo añadió que "con buena voluntad de parte de los interesados, es mi deseo que no haya obstáculos insuperables."

Un funcionario del cuartel general dijo por su parte que el general Mac Arthur al elevar la esbira que se trataba la cuestión japonesa en Moscú, hasta que vio el anuncio en la prensa.

### Secretario de Guerra de EE UU inició jira alrededor del mundo

WASHINGTON, 30. — (U. P.) — El Secretario de Guerra Robert P. Patterson salió hoy en avión en una gira alrededor del mundo en la que pasará por las zonas norteamericanas de ocupación en Alemania y Japón, así como también por China.

El avión de Patterson partirá desde el Aeródromo Nacional de Washington. El itinerario comprende Hawaii, Guam, Tokio, Corea, China, Filipinas, India, El Cairo y Alemania. Patterson espera estar de regreso en Washington alrededor del 24 de enero.

### Hoy se reanudarán preparativos para la asamblea de la O. N. U.

COMENZARON A LLEGAR LAS PRIMERAS DELEGACIONES

LONDRES, 30. — (U. P.) — (Por Richard H. Shackford). — Después de una semana de vacaciones, los funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas reanudarán, mañana sus tareas para ultimar los preparativos de la Asamblea de la ONU y la llegada de cerca de 2.000 delegados. El primer grupo de éstos ya llegó a esta capital, siendo el primero en presentarse oficialmente el jefe del Gobierno neozelandés, Peter Fraser. Los delegados norteamericanos llegarán el jueves o viernes, y muchas delegaciones latinoamericanas se encuentran en París o en camino.

Gran Bretaña se prepara para recibir a los delegados de toda la ceremonia oficial compatible con la misma autoridad que prevaleció en la Asamblea de San Francisco en la primavera pasada. Los preparativos para la Asamblea están ya casi ultimados. El gran salón de sesiones de la Iglesia Central Metodista ha sido transformado adecuadamente para las necesidades de la Asamblea.

La única tarea que no ha sido suspendida durante las vacaciones ha sido el estudio para encontrar la sede permanente de la ONU dentro de territorio de Estados Unidos. El comité provisional ha seleccionado ya dos zonas: una que comprende un sector de 90 kilómetros alrededor de Boston, y otra de 40 a 130 kilómetros en la periferia de Nueva York, al este del Río Hudson, con excepción de Princeton, en Nueva Jersey.

El secretario del comité provisional, Huntington Gilchrist, ha salido de Londres hacia Estados Unidos, para preparar la próxima visita de seis miembros de dicho comité que inspeccionarán sobre el terreno el posible lugar de la sede de la ONU. El grupo visitante saldrá de Londres el jueves próximo.

En sesión inaugural de la Asamblea constituirá una ceremonia tan solemne como la apertura de la Conferencia de San Francisco, a la cual asistirán muchos jefes de Gobierno y Ministros de Relaciones Exteriores.

El resultado satisfactorio obtenido en la Conferencia de Moscú, permite esperar de la Asamblea que celebra la ONU por primera vez un resultado halagüeño. Se proyecta dedicar esta primera sesión a preparar todo lo necesario para la Asamblea Constituyente estableciendo

un sistema administrativo adecuado a tal fin, y las delegaciones más importantes desearán que tal tarea quede ultimada en el plazo de un mes. La primera sesión plenaria de la Asamblea Constituyente se celebrará a fines de la primavera o comienzos del verano en la sede que está ahora eligiendo.

### Coreanos protestan por acuerdos que afectan a su país

CHUNGKING, 30. — (U. P.) — La misión coreana en Chungking ha enviado un cable a la Comisión de las Naciones Unidas protestando enérgicamente contra el acuerdo de Moscú que fija un sistema de fideicomiso por un plazo de cinco años para Corea.

La independencia completa de Corea quedará garantizada en los acuerdos de la Carta del Atlántico, El Cairo y Teherán, a pesar de lo cual en la conferencia de los tres Ministros de Relaciones Exteriores se ha decretado establecer un fideicomiso que se opone a la voluntad de 30 millones de coreanos.

"Se nos considera aborígenes, a pesar de nuestros 5.000 años de civilización. Se nos declara raza inferior, incapaz de gobernarse por sí misma. El acuerdo de los tres Ministros nos ha humillado: se han olvidado todas las luchas previamente hechas. Donde está la justicia en este mundo?"

El cable fue firmado por el representante coreano en Chungking del Gobierno Provisional, quien dijo: "El fideicomiso ha causado gran confusión debido a la divergencia de criterio de las cuatro potencias y la política contradictoria seguida en la reorganización. Corea quedará irremisiblemente destruida por su escisión permanente. Nos horroriza pensar como delegado de 30 millones de personas, decimos al mundo entero que el acuerdo de los tres Ministros es injusto, absurdo y quebranta todos los compromisos morales de las Naciones Unidas. Nos oponemos al mismo, y lo declaramos causante de todos los desastres que ocurrirán en Lejano Oriente en relación con este fideicomiso."

El firme es el veterano revolucionario antijapón Puchun, el comandante en jefe del ejército coreano reorganizado Li Cing-tien y el influyente coreano Min Shi-blin.

participado escasamente en los debates y tareas de la ONU, y que el grueso de la labor ha recaído sobre la tercera parte de los países representados.

En cuanto a la elección de Secretario General, las candidaturas se han reducido a tres, y los delegados norteamericanos han mostrado su preferencia por el Embajador canadiense en Washington, Lee B. Pearson.

### ES NECESARIO ACELERAR LA EDUCACION DEL PUEBLO ALEMAN

DEL PROFESOR PERCIVAL HARRIS, ESPECIAL PARA "LA NACION"

LONDRES, 30 (Especial). — Educar a los alemanes, ha bituarlos a una forma democrática de existencia, es una tarea cuya necesidad fué comprendida desde el primer momento de la ocupación de Alemania. Apurar esa educación es ahora una necesidad cuya urgencia se acentúa ante ciertos signos inequívocos de solapada y hábil resurrección de la acción nazi. Aun la misma pasividad de que han dado muestras los alemanes desde el comienzo de la ocupación a pesar de la trágica urgencia de una actividad más positiva de parte de ellos mismos en su propio beneficio, ha sido interpretada por algunos como una especie de forma de resistencia pasiva de la ocupación aliada.

Noticias que hemos recibido últimamente de la zona británica de ocupación en Alemania nos muestran que allí se entiende de sobra la situación. Las autoridades militares británicas han tomado medidas importantes para educar a los alemanes en lo que es una comunidad democrática y para atender el bienestar de los miles de refugiados que han afluido a la región y cuya aflicción pudiera convertirse en un buen caldo de cultivo para las ideologías nazis.

Durante este mes de diciembre se han formado muchos concejos representativos locales —de Concejales naturales designados por las autoridades británicas— en la zona de Hannover. El pueblo alemán comienza a practicar un sistema de gobierno local similar al que funciona tan provechosamente en Gran Bretaña. De los 71 concejos del tipo llamado LK y SK —que corresponden a los Concejos de condados y urbanos de Gran Bretaña— cuya creación ha sido consultada por el Gobierno militar británico —15 están ya funcionando, y otros 33 están a punto de quedar constituidos con los representantes ya designados. En la misma región están ya funcionando más de 140 concejos del tipo equivalente a los concejos parroquiales de Gran Bretaña.

Como dejamos dicho, los integrantes de estos concejos alemanes —verdaderas escuelas de Gobierno democrático creadas en Alemania— son designados por los mandos militares británicos. No ha llegado aún el momento de que los alemanes elijan ellos mismos a sus representantes. Por supuesto, los británicos se han dado toda clase de trabajos para asegurar una composición bien equilibrada de los mencionados concejos, vale decir, una composición que represente hasta donde sea posible a las diferentes profesiones, oficios y corrientes políticas. Los concejos llevan por sí mismos los asuntos del Gobierno local, bajo la supervigilancia constante de los mandos británicos.

Aunque este sistema de gobierno local por medio de concejos y comités representativos es algo familiar en la democracia Gran Bretaña, es algo enteramente nuevo en Alemania, donde el Gobierno local ha sido atendido hasta ahora, en gran medida y aun desde los más bajos niveles, por funcionarios permanentes, quedando al pueblo poca o ninguna voz aún en los asuntos de más directo interés para él.

Los mandos militares británicos han empleado muchos y muy ingeniosos sistemas para formar los concejos más representativos que sea posible en las circunstancias. En algunas localidades se ha ido incluso hasta una especie de elección de concejos, reuniendo a los habitantes de los pueblos y aldeas en comicios públicos en los cuales todos han tenido amplia oportunidad para expresar sus opiniones. Los representantes han sido elegidos por los británicos teniendo muy presentes los puntos de vista populares acerca de los problemas y necesidades comunales.

## TUBOS DE CEMENTO "PAU"

AUTORIZADOS POR  
 DIREC. GRAL. DE  
 ALCANTARILLADO

CHACABUCO N.º 59-TELEFONO 90886

## FUERAS HOLANDESES ENTRENADAS EN LOS EE. UU. LLEGARON A JAVA

BATAVIA, 30. — (U. P.) — Por John Bower. — Llegó a Java un batallón de infantería de marina holandesa entrenado militarmente en Estados Unidos.

Las fuerzas británicas ocupadas en operaciones de limpieza en Batavia, detuvieron a 91 personas, entre ellas siete extremistas conocidos y varios miembros que pertenecieron a la disuelta policía indonesia.

Anoche arribó a Tandjoeng priok el transatlántico holandés "Noordam" con mil soldados de infantería a su bordo, bajo el mando del coronel M. R. de Bruyne. Otro transatlántico llegado posteriormente trajo material de guerra, comprendiendo tanques fabricados en los Estados Unidos. Esas fuerzas se van a las tropas holandesas e indígenas que están ahora de guarnición en Java, donde los ciudadanos de la República de Indonesia que acudieron al Dr. Soedarno intentan obtener la independencia absoluta de Java.

En los círculos aliados se afirma que los holandeses se proponen desembarcar y que las autoridades indonesias han manifestado que se opondrán a tal desembarco y que lo considerarán como un acto hostil que impedirá todo arreglo amistoso del problema de Java.

Las autoridades británicas comunican que entre las 91 personas detenidas en Batavia hay muchos individuos que pertenecieron a la policía de Batavia que efectuaban registros y de detenciones a capricho. Los aliados disolvieron esa policía al comprobar la deslealtad de algunos de sus miembros y que muchos habían sido acusados de secuestros y robos.

Los británicos también se niegan a ceder cargo de los servicios públicos de Batavia con la ayuda de diversos técnicos y especialistas. A fin de evitar que la población civil se sobresaltara sin causa, los soldados británicos utilizaron altoparlantes y repartieron hojas explicando el motivo de sus intervenciones y sus actividades.

En otros lugares de Java hubo combates aliados y los milicianos indonesios hicieron fuego en la zona de Bulungan, donde están las depósitos de agua para la ciudad. Sin embargo, algunas fuerzas desarmadas todos los extremistas de la carretera de Bandung y los dos a un campo de internamiento cercano para la población civil.

Murió en accidente el Gral. D. W. Brann

VIENA, 30. — (U. P.) — El general Donald W. Brann, comandante interino de la fuerza norteamericana en Europa central, murió al caer de un avión de transporte en un accidente aéreo. Su cuerpo fue trasladado a Salburgo anoch y será inhumado en un funeral que tendrá lugar en Viena para la mañana del 31 de diciembre. El general Brann se incorporó al ejército en 1914 y sirvió en el ejército de Estados Unidos durante la guerra civil. En 1944 fue trasladado al ejército de Estados Unidos, donde preparó planes para las etapas finales de la campaña de Italia.

## BELLEZA Y AROMA...



Igual que la flor más hermosa, luzca usted un perfume suave, distinguido, persistente... con



Crepe Scandal  
 Crepe de Chine

DOS MATICES DE EXQUISITA

SUGERENCIA

DISTRIBUIDORES

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL-DUNCAN, FOX & CO.

PRODUCTOS "INDUS"



# EMPORIO NACIONAL

## AMUNATEGUI ESQ. CATEDRAL

### TELEFONOS 66441-65477

Presenta  
SUS ESPECIALES  
OFERTAS de  
San Nuevo

VINO CUNACO, DAMA JUANA \$ 40.-  
" " CHUICO 57.-  
" " VERMOUTH CINZANO 20.-  
RON PON, BOTELLA 22.-



## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 30.—(U. P.)**— El 5 de enero se reunirán los miembros del Partido Comunista para designar los precandidatos a senadores y diputados; los elegidos serán confirmados en la sesión del 7 de enero.

Los dirigentes del partido gestionan ante el Ministro del Interior la revocación de la medida por la cual se prohibieron los actos públicos que proyectaban.

**BUENOS AIRES, 30.—(U. P.)**— Numerosos profesores de la Facultad de Filosofía y Letras entregaron una declaración pidiendo al Ejecutivo que ponga término al Estado de Sitio. Añaden que los profesores desean un fraternal entendimiento entre Argentina y los otros pueblos de América que se rigen por regímenes inequívocamente democráticos y subrayan que se oponen a cualquiera forma de Gobierno dictatorial por considerarlo "una negación de los principios esenciales de la vida jurídica".

**JUJUY, 30.—(U. P.)**— Perón llegó a esta ciudad en el curso de su gira política y hizo uso de la palabra refiriéndose a los propósitos que animan su campaña electoral. Siguió después a Santiago del Estero, donde esperará el año nuevo en compañía de su esposa doña Eva Duarte, quien ya salió de la capital para reunirse con su marido.

### MEXICO

**CIUDAD DE MEXICO, 30.—(U. P.)**— La Secretaría de Relaciones Exteriores anunció que México sigue siendo la sede del Gobierno Republicano español, a pesar de que el Presidente Martínez Barrio y el Primer Ministro José Giral se han ausentado del país.

Los funcionarios de la Secretaría expresaron su creencia de que Martínez regresará a esta capital en breve, y añaden que si el Gobierno republicano cambiara de sede, México nombraría Embajador ante él.

### EL SALVADOR

**SAN SALVADOR, 30.—(U. P.)**— La Asamblea Nacional aprobó el presupuesto para el año próximo, conforme al proyecto presentado por el Ministerio de Economía. Para el servicio de la Deuda Pública se destinan 6.400.000 colones, correspondiendo al servicio del Empréstito de 1922, 3.952.741 colones en capital e intereses.

### URUGUAY

**MONTEVIDEO, 30.—(U. P.)**— Guillermo Korn, dirigente socialista argentino declaró en esta ciudad: "Si Perón gana la elecciones presidenciales la democracia de mi país habrá perdido una batalla pero no la guerra contra el peonismo".

## Mireya de la Fuente partió a Chile

**NUOVA YORK, 30.—(U. P.)**— La pintora chilena Mireya de la Fuente partió hacia Chile, en el vapor "Rio Jachal".

## El servicio de la deuda de Chile en Estados Unidos

**NUOVA YORK, 30.—(U. P.)**— Según informaciones recibidas del Instituto Autónomo para la Amortización de la Deuda Pública de la República de Chile, el total de los fondos recibidos por el Instituto en 1945, y que están disponibles para el servicio de la deuda, ascienden a 6.897.157 dólares.

De esta cantidad, 2.243.827 dólares representan lo recibido por la participación del Gobierno en las ganancias de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo; 4.515.519 dólares representan lo recibido por impuestos sobre las ganancias de las empresas cupriferas; 53.696 dólares forman la cuota de derechos sobre el petróleo importado para la industria salitrera y 84.115 dólares representan la cuota de derechos sobre el petróleo importado para la industria del cobre.

Un 50 por ciento del total de los fondos recibidos será destinado por el Instituto, según los términos de la ley chilena, al pago de los intereses, a razón de 12,02 dólares por cada bono de mil dólares.

## TEXTO DEL TESTAMENTO POLITICO DE A. HITLER

"APENDICE", REDACTADO POR JOSEPH GOEBBELS

**NUOVA YORK, 30.—(U. P.)**— El siguiente es el texto del "Testamento Político" de Adolf Hitler: "Mas de 30 años han pasado desde que hice mi modesta aportación como voluntario en la primera guerra mundial impuesta al Reich. En esas tres décadas, el amor y lealtad a mi pueblo han guiado todos mis pensamientos, acciones y vida. Me dieron energías para tomar las más difíciles decisiones a que haya tenido que hacer frente hombre alguno. He dedicado todo mi tiempo, todas mis fuerzas y toda mi salud en esas tres décadas.

"No es verdad que yo o alguna otra persona en Alemania haya deseado la guerra en 1939. Fue deseada y provocada exclusivamente por esos hombres de estado internacionales que eran de origen judío, o trabajan en pro de los intereses judíos.

He hecho demasiadas ofertas de unión y control a armamentos que la posteridad no podrá descartar completamente, pues se me ha de atribuir la responsabilidad del estallido de esta guerra. Nunca he deseado, después de la primera terrible guerra mundial, hubiese una segunda contra Inglaterra o Estados Unidos. Pasarán los siglos, pero las ruinas de nuestras ciudades y monumentos seguirán girando de nuevo el odio hacia los verdaderamente responsables.

"No dejé en el ánimo de nadie dudas de que en esta ocasión no sólo millones de niños de las razas arias europeas morirían de hambre, no sólo millones de hombres adultos encontrarían la muerte, y no sólo centenares de millones de mujeres y niños serían bombardeados hasta la muerte en las ciudades, sino que esta vez los verdaderos culpables tendrían que pagar su delito, aunque fuese por medios más humanos que la guerra.

"Después de seis años de una guerra que a pesar de todos los reveses pasará algún día a la historia como la manifestación más gloriosa y heroica de la lucha de una nación por su existencia, no puedo abandonar la ciudad que es capital de este Estado.

"Como vuestras fuerzas son ya demasiado pequeñas para resistir al ataque contra este lugar, y nuestra propia resistencia se agotaría gradualmente, abasteceré a los hombres que son meros autómatas ciegos, desearé compartir la suerte de los millones que han decidido permanecer en esta ciudad.

"No caeré en manos del enemigo que requiere un nuevo espectáculo presentado por los juicios para divertir a sus histéricas masas. He decidido, por tanto, permanecer en Berlín y decir aquí voluntariamente la muerte en el momento en que crea que no podrá ya mantenerse la posición del Fuehrer y Canciller.

"Muero con el corazón gozoso, al pensar en los millones de nuestros soldados en la patria, de nuestros campesinos y obreros, y de la aportación única en la historia de nuestra juventud que lleva mi nombre.

"Expreso a todos ellos que en agradecimiento surtido del fondo de mi corazón es tan claro como mi deseo de que en una circunstancia abandonen la lucha, sino que la prosigan dondequiera que estén contra los enemigos de la patria, fieles a los principios del gran Klausewitz, de la disciplina y del deber, de la camaradería con ellos hasta el fin, se ha sembrado la semilla que crecerá algún día en la historia de Alemania, hasta el glorioso resurgimiento del movimiento nacionalsocialista, y con ello al establecimiento de una nación verdaderamente unida.

"Muchos hombres y mujeres llenos de valor han decidido unir sus vidas a la mía. Hasta el fin les he pedido, y finalmente ordenado que no lo hagan, para que continúen tomando parte en la lucha de nuestra patria. En la lucha de los comandantes de los ejércitos, de la marina y la aviación, fortalecer por todos los medios posibles el espíritu de resistencia de nuestros soldados, en la creencia, nacionalsocialista, de sacándose especialmente el hecho de que yo mismo, como fundador y creador de ese movimiento, prefiero la muerte a una cobarde renuncia o siquiera la capitulación.

"Que sea en el futuro un punto de honor de los oficiales alemanes, como ya lo es de nuestra Armada, que la rendición de una zona o población debe ser despreciada, y que sobre todos los comandantes deben dar un brillante ejemplo de fidelidad al deber hasta la muerte.

(El testamento está dividido en dos partes. Sigue la segunda.)

"Antes de mi muerte, expulso al ex Reichsfuehrer del partido, y le retiro todos los derechos que le fueron conferidos por el decreto afirmado que no intervendrá en sus cuestiones internas.

Al final de los acuerdos de Moscú para llevar la paz a la guerra, y dijo que facilitarían el retiro de los ejércitos de ocupación en los países enemigos, lo permitieron diversos pueblos iniciar su recuperación económica.

Dijo que la conferencia reciente dio como resultado un mejor entendimiento, pero "debemos continuar nuestros esfuerzos, teniendo por meta las relaciones armoniosas con las demás naciones. Debemos esforzarnos con paciencia y buena voluntad y tolerancia por construir y mantener una paz justa y duradera".

## 300 casas fueron destruidas por un sismo en Anatolia

**LONDRES, 30.—(U. P.)**— The Exchange Telegraph Company, citando una transmisión de la Radio de Bruselas, dice que según informes procedentes de Angora, un terremoto en la provincia de Anatolia destruyó 300 casas y dejó 200 personas sin hogar.

Martin Bormann; Relaciones Exteriores; Seyas Inquart; Interior; Gieseler; Guerra; Dönitz; Jefe del Ejército; Schörner; Jefe de las fuerzas aéreas; Ritter von Greim; Jefe de las Secciones de peces y de la Policía; Heimke; Economía; Walter Funk; Agricultura; Backe; Justicia; Thierack; Educación y Cultos; Dr. Scheel; Finanzas; Conde Schwerin von Krosigk; Trabajo; Dr. Huppert; Armamentos; Saur, detenido por el servicio de contraseñales del Séptimo Ejército y Frente Alemán del Trabajo; Dr. Ley.

**EL "APENDICE" DE GOEBBELS**  
**NUOVA YORK, 30.—(U. P.)**— El testamento político del Fuehrer, se encontró un "apendice" escrito por el Ministro de Propaganda del Reich, Josef Goebbels, cuyo texto es el siguiente: "El Fuehrer me ha ordenado abandonar Berlín si la defensa de la capital del Reich se desmorona, y tomar parte como jefe principal en el Gobierno por el nombrado. Por primera vez en

## SECRETARIO DE MARINA LLEGO A BALBOA

**WASHINGTON, 30.—(U. P.)**— El Departamento de Marina informó que el Secretario de Marina, James V. Forrestal, llegó por vía aérea a Balboa, acompañado por unos pocos miembros del personal de su oficina.

Forrestal inspeccionará varias bases de la zona del Canal y la zona del Caribe.

mi vida debo negarme categóricamente. De otra manera, aparte del hecho de que por compasión y lealtad personal no podríamos nunca hacernos a la idea de dejar al Fuehrer solo en la hora en que más necesitado se encuentra, parecería para el resto de mi vida como un deshonrado traidor y pido común, y perdería mi propia estimación así como la de mis conciudadanos y el respeto que necesitaría en cualquier servicio futuro para reconstituir la nación alemana y el Estado alemán.

"En la pesadilla de traición que rodea al Fuehrer en estos días más críticos de la guerra debe haber por lo menos algo que se quiera con él incondicionalmente hasta la muerte, aún si ello contradice la orden formal y desde un punto de vista material enteramente justificable que da en su testamento político.

"Creo, por tanto, que sirvo en la mejor manera al futuro del pueblo alemán. En momentos duros, los ejemplos son más importantes que los hombres. Siempre

## Habrán elecciones en el Reich en 1946

**BERLIN, 30.—(U. P.)**— El "Obergurgemeister" doctor Arthur Werner, en un mensaje de Año Nuevo a los berlineses, les promete que el año 1946 verá las primeras elecciones libres y democráticas desde la caída de la República de Weimar. También predice que se establecerá una administración central unificada a través de toda Alemania, y que "1946 verá a Alemania como una unidad económica".

Dice, asimismo, que el año próximo encontrará a millones de refugiados y personas desplazadas, establecidos: "La miseria en los caminos será abolida. Cada hombre tendrá su hogar".

se encontrarán hombres que muestren a la nación la forma de salir de sus tribulaciones, pero la reconstrucción de la vida nacional, sería imposible si no estuviera inspirada por ejemplos claros y fáciles de comprender.

Por esta razón, junto con mi esposa y en nombre de mis hijos, que son demasiado jóvenes para poder hablar por sí mismos, pero que de tener suficiente edad estarían de acuerdo con esta decisión sin reservas, expreso mi inalterable decisión de no abandonar la capital del Reich, aún cuando calga, y junto al Fuehrer poner fin a una vida que para mí personalmente no tendrá ya valor si no puedo vivir al servicio del Fuehrer y a su lado".

**NO OPINE POR CUENTA AGENA**  
**TENGA SU PROPIA CONVICCION**  
**SOBRE LO QUE SE LE OFRECE**

La calidad, valor y prestigio de un vino no se importan.

**Puede el PONTET-CANET**

**Y RECONOCERA SUS BONDADDES**

**GRAN VINO**

**LA MAS FINO QUE PUEDE OFRECERSE EN CHILE.**

**PRODUCCION Y ELABORACION AL CUIDADO DE: VINA OCHAGAVIA**  
**COUPAGE ESPECIAL DE VIEJAS RESERVAS**

## SOLO EL PROBLEMA DEL IRAN QUEDO PENDIENTE EN REUNION DE MOSCU

### SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO INFORMO POR RADIO SOBRE LOS ACUERDOS DE LA CONFERENCIA

**WASHINGTON, 30.—(U. P.)**— El Secretario de Estado, James F. Byrnes, en un discurso prologado por radiotelefonía, se refirió a los acuerdos de la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los Tres Grandes, en Moscú, y señaló que fueron resueltas todas las cuestiones tratadas, con excepción de una: el Irán.

Byrnes reveló que en cierto momento durante la conferencia, pareció que se decidiría establecer una comisión tripartita, para considerar el problema iraní, pero a la postre, resultó imposible llegar a un acuerdo. Añadió en seguida que si bien el problema iraní es grave, tiene esperanzas de que como consecuencia de las conversaciones de Moscú, vuelva a estudiarse el asunto y se encuentre solución.

Respecto a la fórmula acordada para la preparación de los tratados de paz con los países que fueron satélites del Eje, el Secretario de Estado dijo que aunque no es ideal, sus diferencias con ese ideal son más de forma que de fondo. Según esa fórmula, las condiciones de paz serán preparadas por los signatarios del armisticio con los satélites del Eje, y luego consideradas por la conferencia de todos los países que intervinieron activamente en la guerra junto a los aliados. Estos países formularán recomendaciones que a su vez serán estudiadas por las naciones nombradas en primer término, las cuales, finalmente

nistración del Japón no afectará la posición del comandante supremo, general Mac Arthur, cuya autoridad no se verá afectada en caso de que el Consejo no llegue a un acuerdo en algunos casos.

Byrnes dijo que se había tratado de la paz, y que la fórmula convenida, satisficiera el deseo de teatralmente de que en la paz participaran todos los Estados que intervinieron en la guerra, y reconoce que las grandes potencias cargan con la mayoría de la responsabilidad en el establecimiento y mantenimiento de la paz.

**Bulgaria y Rumania:** Existen todavía amplias diferencias entre los puntos de vista norteamericano y ruso, sobre los Gobiernos de estos países, en los cuales —dijo Byrnes— las instituciones democráticas no han funcionado de acuerdo con las normas estadounidenses. Sin embargo Rusia ha convenido, por primera vez, con un fin, a fin de lograr que ambos Gobiernos sean más representativos, y como consecuencia de ellos, pronto habrá elecciones en Rumania, cuyas autoridades han accedido a ampliar su Gobierno. Estados Unidos reconocerá los regímenes de los dos países si le satisficieren las disposiciones tomadas por ellos.

**Corea:** El propósito del fideicomiso por cinco años establecido sobre ese país, es apresurar el día en que pueda ser independiente.

**China:** Las Tres Grandes potencias tienen políticas similares respecto a China, y se ha re-

**CAMISERIA BARCELONA**  
**PUENTE 593 esquina SANTO DOMINGO**  
*La primera de Santiago*  
**GRAN VENTA DE ARTICULOS PARA VERANO,**  
**CAMPO Y PLAYA A PRECIOS DE**  
**LIQUIDACION**

**Artículos para caballeros**

**CAMISA** con cuello unido, cuello y puño repuesto, listados vistosos, numeración del 35 al 48, a \$ 140.-

**CAMISA** de popelina tejida, gran variedad de dibujos y colores, con cuello unido o con 2 cuellos, numeración del 36 al 44, a \$ 155.-

**TROPICAL** en brin, colores lisos, perla, cascara, celeste y blanco; para edades de 15 y 16 años, \$ 55; 12 y 14, \$ 47; y 4 a 11 años, \$ 39.-

El mismo modelo, para **HOMBRE**, tallas 44 a 48, \$ 70; y 36 al 42, \$ 59.-

**TROPICAL** en brin grueso, colores blanco, celeste, cascara y perla, para edades de 15 y 16 años, \$ 65; 12 y 14 años, \$ 60; y 6 a 11 años, \$ 50.-

El mismo tipo, para **HOMBRE**, tallas 36 al 44, \$ 85.-

**TROPICAL** en fino tussor de fantasía, en blanco, celeste, cascara y perla; para edades de 15 a 16 años, \$ 90; y 12 y 14 años, \$ 80.-

Para **HOMBRE**, tallas 36 al 42, \$ 125.-

**BLUSON**

**BLUSON** en gamuza aborlonada, con parche en la pechera, colores blanco, amarillo, granate, rojo, azulino y verde; para edades de 13 a 15 años, \$ 50; 10 a 12, \$ 45; 5 a 9, \$ 40; y 2 a 4, \$ 35. Para **HOMBRE**, tallas 44 al 52, \$ 55.-

**Artículos para señoras**

**CAMISAS** de calidades escogidas en popelinas finas, gustos de última novedad, a \$ 240.-

**CAMISA** para campo, excursión o trabajo, en brin jaspeado, a \$ 48.-

**EN FRANELA** dibujos escoceses, a \$ 90.-

**EN GENERO KAKY** a \$ 65.-

**PANTALON** de lana para baño, a \$ 29.80

**PANTALON** de baño en calidades finas, modelo OLIMPICO, desde \$ 190 a \$ 68.-

**BOINAS "EUKADI"** a \$ 75, 60 y \$ 30.-

**PAJAS** de lana de 0.25 x 3 metros colores blanco, azulino, rojo, a \$ 65.-

**CAMISITAS, CALZONCILLOS, PIJAMAS, CAMISAS DE NOCHE, CALCETINES, SOQUETES, TOALLAS.**

**Artículos para niños y niñas**

**S. 593. MAMELUCO** en brin, combinado pechera en blanco, colores celeste, azulino, verde, beige y amarillo, etc., hasta 4 años, \$ 28.-

**S. 589. SHORT** en brin, modelo muy novedoso, con adornos zigzag, para niñas hasta 4 años, \$ 30. El mismo modelo anterior, con figuras bordadas, solamente en verde y amarillo, hasta edad de 4 años, \$ 35.-

**S. 854. BATA** en pluma floreada, fono blanco, tela importada, hechura muy práctica y sentadora, con adornos de zigzag, medidas 44 al 50, \$ 195.-

**S. 856. BATITA** en fino ciloquet floreado, tela importada, corte muy moderno, colores rosa, celeste, verde, salmón, tallas 42 al 50, \$ 170.-

Nuestro surtido en batas y delantales es muy extenso, ya sea para la casa, calle, empleadas, servir a la mesa.

**ROPA INTERIOR**, surtido completo en calzones, bombachas, camisetas de noche, medias, sostenidos, pijamas, combinaciones, juegos de seda, etc.

**TENEMOS UN ESMERADO SERVICIO CONTRA REEMBOLSO. LAS MERCADERIAS LAS MANDAMOS EL MISMO DIA QUE SE PIDEN. — CASILLA N.º 1325, SANTIAGO.**  
**ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES - PRECIOS FIJOS**



# Servicio de microbuses



**CONDON MAITENCILLO ZAPALLAR y PAPUDO**

*¡Las mejores playas de Chile!*

**INFORMES Y RESERVA DE PASAJES**

**EN SANTIAGO:**

Avenida Presidente Balmaceda 1138 (costado Estación Mapocho)  
TELEFONO 67320

Av. B. O'Higgins 1799  
TELEFONO 62354

Salen diariamente a las 12 M., excepto Domingos y festivos.

**IMPORTANTE:**  
Reserve sus pasajes con anticipación



## JOSE P. TAMBORINI CANDIDATO DEMOCRATICO A PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Buenos Aires, 30. — (U. P.). — (Por Jorge Bravo). — Los demócratas argentinos tienen ya candidatos al elegir la Convención Radical a los señores José P. Tamborini y Enrique M. Mosca para integrar la fórmula de la Unión Cívica Radical, para Presidencia y la Vicepresidencia, respectivamente.

La Unión Democrática hará suyos esos candidatos en la gran concentración que servirá para proclamarlos oficialmente. Ciento setenta y cuatro delegados de la convención votaron primero para elegir al candidato a Presidente, haciéndolo 130 por Tamborini y 29 en blanco, lo que se presume pertenecerá a la intransigencia, recibiendo un voto cada uno, Alberto Quiroga, Víctor Alcora y Amadeo Sabatini.

Ciento sesenta y cuatro delegados votaron después para Vicepresidente, recibiendo Mosca 126 y 33 votos en blanco. Recibieron un voto Egidio González, Horacio Oysanarte, Palero Infante, Enrique Mirra y Adolfo Guzmán.

La designación de ambos estuvo asegurada anoche cuando la mayoría de los delegados le pidieron que fueran portestados en la Unión Democrática contra el Coronel Juan D. Perón, hoy en jira por las provincias nortenas.

La convención se reunió a las 2.30 P. M., aprobando tras breve debate, el informe del convencional, Manuel Pinto, sobre la plataforma electoral, basada en el retorno a la normalidad constitucional. La plataforma toca diversos aspectos de la vida nacional, inclusive la organización político-financiera y económica del país, política agraria, enseñanza, salubridad, justicia social, etc.

En el aspecto internacional pide una activa participación de Argentina en la organización de las Naciones Unidas, para su mayor universalidad y para asegurar la paz entre las naciones del mundo y, además, robustecer sus regímenes democráticos.

Luego se aprobó una resolución pidiendo al Ejecutivo que "dante el estado de sitio para el más libre desarrollo de la campaña y comicios."

Después se votaron los candidatos, cuyos nombres fueron entusiásticamente aplaudidos como verdaderos representantes del Partido Radical y de la democracia argentina.

Tamborini probablemente se correrá el país durante la segunda quincena de enero y comenciará de febrero, pidiendo especialmente apoyo al elector independiente, cuyo voto puede ser decisivo.

Con el acuerdo radical, los candidatos tienen seguro el apoyo de su partido y de los socialistas y comunistas, y también de los demócratas progresistas.

Aun no se han pronunciado los conservadores o demócratas nacionales, sin embargo se apoyarán a la Unión Democrática o se llevarán candidatos.

Tamborini hablará por radio al país a las 11 P. M. de mañana.

## Chile interesado en línea naviera con Australia

WASHINGTON, 30. — (U. P.).

El Servicio Oficial de Informaciones Australianas ha hecho circular una información en esta capital, en la cual se dice que el Encargado de Negocios chileno en Australia, señor Manuel Eduardo Hubner, ha dicho que su país haría todos los esfuerzos para establecer una línea directa de vapores a Australia lo antes posible. Agregó que esto crearía, también, un más estrecho contacto con las Indias Orientales Holandesas, con India y con Sud Africa, y abriría el camino para un substancial comercio en nitratos, fosfatos, carbón y lana de marino.

Según la información, Hubner hizo este comentario con motivo del anuncio del Gobierno australiano de que enviaría un Ministro Plenipotenciario a Chile. Círculos informados dicen que esto produciría el ascenso de Hubner al rango de Ministro.

Hubner dijo que se esforzaría en establecer entre Chile y Australia un intercambio de periodistas, profesores, estudiantes egresados y exhibiciones artísticas. Agregó: "La política del Gobierno chileno es de una estrecha amistad con Australia".

nombrado Ministro de Instrucción Pública en 1918, y después gobernador de la Provincia de Santa Fe e Interventor nacional en Mendoza, en 1924. Siendo ya una figura destacada de la política, en 1937, fue candidato a la Vicepresidencia de la candidatura presidencial de Alvear.

En los años anteriores a 1939 se distinguió por su actuación de antes de la revolución de Urquiza, a la cual se opuso. Ha sido enemigo del régimen actual y uno de los más firmes sostenedores de la necesidad de unir a todos los partidos demócratas.

Tamborini y Mosca estuvieron algunos días en Montevideo, a principios de año actual, en ocasión de que diversos políticos fueron allí a iniciar un movimiento político, del cual surgió la Unión Democrática. Am

bos son casados. La esposa de Tamborini es la señora María Luisa Krause y no tienen hijos. La esposa de Mosca es la señora Amalia Guerra, y tienen cuatro hijos: Enrique, Amalia, Luis y Angela.

En este concurso participaron tres oficiales del Regimiento "Cazadores", tres del Grupo "Membrilla" y tres de Carabineros, con un total de 15 caballos participantes en cada prueba.

Finalizó este torneo con un banquete y baile en los salones del Club Social de la Institución organizadora, ofrecido en agradecimiento a los señores Comandantes de Cazadores y Delegados participantes.

(El correspondiente).

## INFLACION!

Solamente mucha pericia y más valentía aún de los que dirigen, puede vencerla. Otro mal grande y de efectos crecientes en la vida de muchos, la falta de alimento fresco, se remedia fácilmente con el uso diario del Dentífico Perborol.

Aplicado tres veces al día en sus dos formas, Elixir y Pasta, Perborol garantiza la frescura del alimento. Compre hoy en su botica un tubo de Pasta Perborol y un frasco de Elixir Perborol y habrá estabilizado la frescura del alimento.

ACCIDENTE AEREO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 30. (U. P.). — Un avión que intentaba aterrizar en el aeropuerto La Guardia se hundió esta noche en las aguas de Flushing, junto a la cual está la cancha de aterrizaje.

Se cree que se trata de una máquina de 21 pasajeros, perteneciente a la Eastern Air Lines, que procedía de Miami.

Posteriormente se estableció que el avión no venía de Miami, sino del sur. Los primeros informes indican que sólo hubo tres o cuatro heridos, pero ninguno de los ocupantes perdió la vida. El aparato llevaba once pasajeros y tres tripulantes.

Los son casados. La esposa de Tamborini es la señora María Luisa Krause y no tienen hijos. La esposa de Mosca es la señora Amalia Guerra, y tienen cuatro hijos: Enrique, Amalia, Luis y Angela.

En este concurso participaron tres oficiales del Regimiento "Cazadores", tres del Grupo "Membrilla" y tres de Carabineros, con un total de 15 caballos participantes en cada prueba.

Finalizó este torneo con un banquete y baile en los salones del Club Social de la Institución organizadora, ofrecido en agradecimiento a los señores Comandantes de Cazadores y Delegados participantes.

(El correspondiente).

(El correspondiente).

## VALPARAISO

GIROFLEE, RESISTENCIA, ARMONIOSA, AL CAMILLA, FOTOFLESA FRUTILLA Y LONDRES FUERON LOS GANADORES DEL SPORTING C.

RESULTADOS GENERALES DE LA ULTIMA REUNION DE LA TEMPORADA DE PRIMAVERA EN EL HIPODROMO VINAMARINO. — FRUTILLA BRINDO EL MEJOR SPORT DE LA TARDE: \$ 97.40

Con una jornada atrayente que congregó apreciable concurrencia, culminó ayer tarde la tempestad de invierno, primavera del Valparaíso Sporting Club, que se disputó en la pista N.º 2 del hipódromo vinamarino.

Las siete pruebas, todos handicaps sobre 1,300 metros, que sirvieron de base a la cartilla ofrecieron emoción e interés, reglándose tres dividendos bastante subidos, con los títulos de Resistencia (69.60), Fotoflesa (97.40) y Frutilla (97.40).

RESULTADOS Y DIVIDENDOS: Consiguieron, a continuación, los resultados generales y dividendos de la reunión de ayer en el Valparaíso Sporting Club:

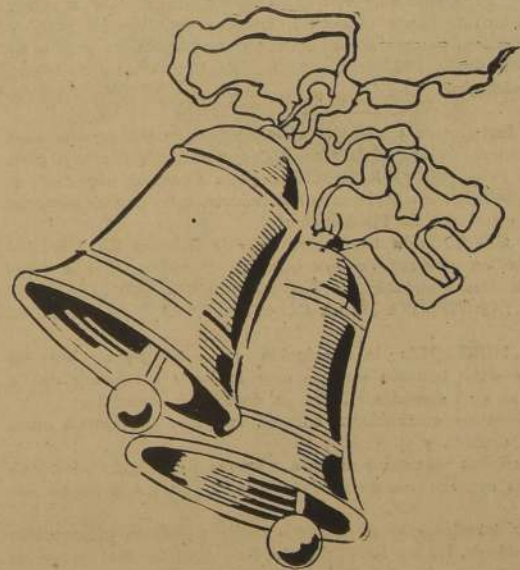
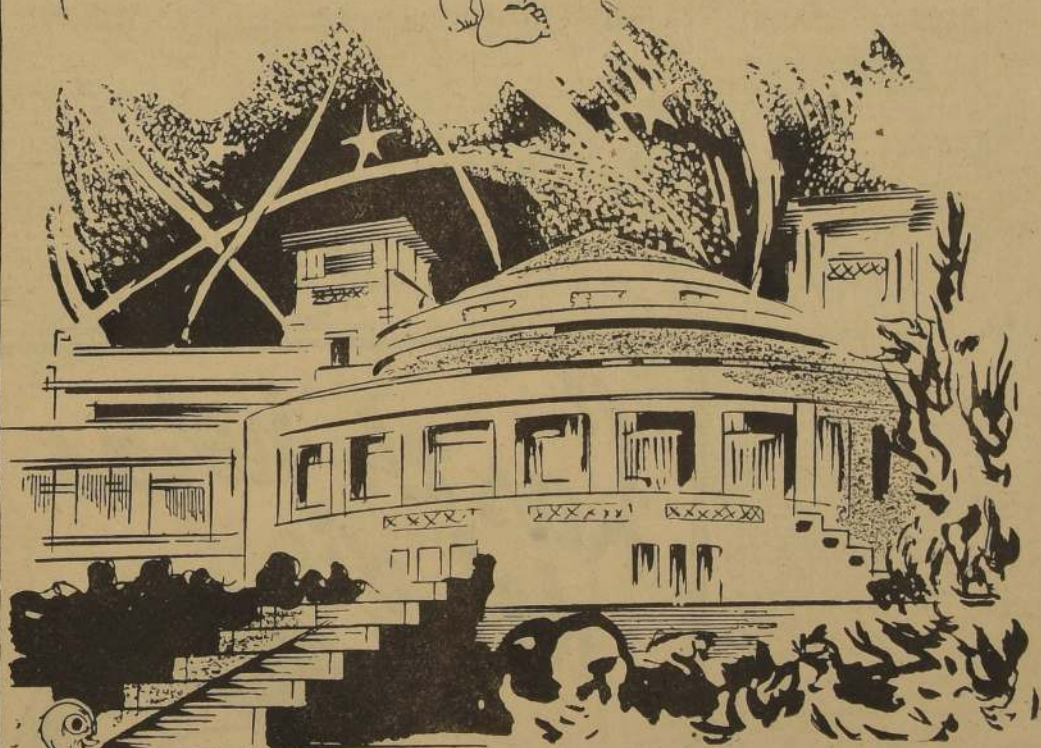
1.ª CARRERA. — 1,300 metros (7.ª Serie). 1.º GIROFLEE 54, O. González, \$ 20.30 y 7.40; 2.º Deber 89 \$ 11; 3.º Mocodilla 50, \$ 7.30; 4.º No corrió. 5.º Japón. No corrió. 6.º Japón. No corrió. 7.º Japón. No corrió. 8.º Japón. No corrió. 9.º Japón. No corrió. 10.º Japón. No corrió. 11.º Japón. No corrió. 12.º Japón. No corrió. 13.º Japón. No corrió. 14.º Japón. No corrió. 15.º Japón. No corrió. 16.º Japón. No corrió. 17.º Japón. No corrió. 18.º Japón. No corrió. 19.º Japón. No corrió. 20.º Japón. No corrió. 21.º Japón. No corrió. 22.º Japón. No corrió. 23.º Japón. No corrió. 24.º Japón. No corrió. 25.º Japón. No corrió. 26.º Japón. No corrió. 27.º Japón. No corrió. 28.º Japón. No corrió. 29.º Japón. No corrió. 30.º Japón. No corrió. 31.º Japón. No corrió. 32.º Japón. No corrió. 33.º Japón. No corrió. 34.º Japón. No corrió. 35.º Japón. No corrió. 36.º Japón. No corrió. 37.º Japón. No corrió. 38.º Japón. No corrió. 39.º Japón. No corrió. 40.º Japón. No corrió. 41.º Japón. No corrió. 42.º Japón. No corrió. 43.º Japón. No corrió. 44.º Japón. No corrió. 45.º Japón. No corrió. 46.º Japón. No corrió. 47.º Japón. No corrió. 48.º Japón. No corrió. 49.º Japón. No corrió. 50.º Japón. No corrió. 51.º Japón. No corrió. 52.º Japón. No corrió. 53.º Japón. No corrió. 54.º Japón. No corrió. 55.º Japón. No corrió. 56.º Japón. No corrió. 57.º Japón. No corrió. 58.º Japón. No corrió. 59.º Japón. No corrió. 60.º Japón. No corrió. 61.º Japón. No corrió. 62.º Japón. No corrió. 63.º Japón. No corrió. 64.º Japón. No corrió. 65.º Japón. No corrió. 66.º Japón. No corrió. 67.º Japón. No corrió. 68.º Japón. No corrió. 69.º Japón. No corrió. 70.º Japón. No corrió. 71.º Japón. No corrió. 72.º Japón. No corrió. 73.º Japón. No corrió. 74.º Japón. No corrió. 75.º Japón. No corrió. 76.º Japón. No corrió. 77.º Japón. No corrió. 78.º Japón. No corrió. 79.º Japón. No corrió. 80.º Japón. No corrió. 81.º Japón. No corrió. 82.º Japón. No corrió. 83.º Japón. No corrió. 84.º Japón. No corrió. 85.º Japón. No corrió. 86.º Japón. No corrió. 87.º Japón. No corrió. 88.º Japón. No corrió. 89.º Japón. No corrió. 90.º Japón. No corrió. 91.º Japón. No corrió. 92.º Japón. No corrió. 93.º Japón. No corrió. 94.º Japón. No corrió. 95.º Japón. No corrió. 96.º Japón. No corrió. 97.º Japón. No corrió. 98.º Japón. No corrió. 99.º Japón. No corrió. 100.º Japón. No corrió. 101.º Japón. No corrió. 102.º Japón. No corrió. 103.º Japón. No corrió. 104.º Japón. No corrió. 105.º Japón. No corrió. 106.º Japón. No corrió. 107.º Japón. No corrió. 108.º Japón. No corrió. 109.º Japón. No corrió. 110.º Japón. No corrió. 111.º Japón. No corrió. 112.º Japón. No corrió. 113.º Japón. No corrió. 114.º Japón. No corrió. 115.º Japón. No corrió. 116.º Japón. No corrió. 117.º Japón. No corrió. 118.º Japón. No corrió. 119.º Japón. No corrió. 120.º Japón. No corrió. 121.º Japón. No corrió. 122.º Japón. No corrió. 123.º Japón. No corrió. 124.º Japón. No corrió. 125.º Japón. No corrió. 126.º Japón. No corrió. 127.º Japón. No corrió. 128.º Japón. No corrió. 129.º Japón. No corrió. 130.º Japón. No corrió. 131.º Japón. No corrió. 132.º Japón. No corrió. 133.º Japón. No corrió. 134.º Japón. No corrió. 135.º Japón. No corrió. 136.º Japón. No corrió. 137.º Japón. No corrió. 138.º Japón. No corrió. 139.º Japón. No corrió. 140.º Japón. No corrió. 141.º Japón. No corrió. 142.º Japón. No corrió. 143.º Japón. No corrió. 144.º Japón. No corrió. 145.º Japón. No corrió. 146.º Japón. No corrió. 147.º Japón. No corrió. 148.º Japón. No corrió. 149.º Japón. No corrió. 150.º Japón. No corrió. 151.º Japón. No corrió. 152.º Japón. No corrió. 153.º Japón. No corrió. 154.º Japón. No corrió. 155.º Japón. No corrió. 156.º Japón. No corrió. 157.º Japón. No corrió. 158.º Japón. No corrió. 159.º Japón. No corrió. 160.º Japón. No corrió. 161.º Japón. No corrió. 162.º Japón. No corrió. 163.º Japón. No corrió. 164.º Japón. No corrió. 165.º Japón. No corrió. 166.º Japón. No corrió. 167.º Japón. No corrió. 168.º Japón. No corrió. 169.º Japón. No corrió. 170.º Japón. No corrió. 171.º Japón. No corrió. 172.º Japón. No corrió. 173.º Japón. No corrió. 174.º Japón. No corrió. 175.º Japón. No corrió. 176.º Japón. No corrió. 177.º Japón. No corrió. 178.º Japón. No corrió. 179.º Japón. No corrió. 180.º Japón. No corrió. 181.º Japón. No corrió. 182.º Japón. No corrió. 183.º Japón. No corrió. 184.º Japón. No corrió. 185.º Japón. No corrió. 186.º Japón. No corrió. 187.º Japón. No corrió. 188.º Japón. No corrió. 189.º Japón. No corrió. 190.º Japón. No corrió. 191.º Japón. No corrió. 192.º Japón. No corrió. 193.º Japón. No corrió. 194.º Japón. No corrió. 195.º Japón. No corrió. 196.º Japón. No corrió. 197.º Japón. No corrió. 198.º Japón. No corrió. 199.º Japón. No corrió. 200.º Japón. No corrió. 201.º Japón. No corrió. 202.º Japón. No corrió. 203.º Japón. No corrió. 204.º Japón. No corrió. 205.º Japón. No corrió. 206.º Japón. No corrió. 207.º Japón. No corrió. 208.º Japón. No corrió. 209.º Japón. No corrió. 210.º Japón. No corrió. 211.º Japón. No corrió. 212.º Japón. No corrió. 213.º Japón. No corrió. 214.º Japón. No corrió. 215.º Japón. No corrió. 216.º Japón. No corrió. 217.º Japón. No corrió. 218.º Japón. No corrió. 219.º Japón. No corrió. 220.º Japón. No corrió. 221.º Japón. No corrió. 222.º Japón. No corrió. 223.º Japón. No corrió. 224.º Japón. No corrió. 225.º Japón. No corrió. 226.º Japón. No corrió. 227.º Japón. No corrió. 228.º Japón. No corrió. 229.º Japón. No corrió. 230.º Japón. No corrió. 231.º Japón. No corrió. 232.º Japón. No corrió. 233.º Japón. No corrió. 234.º Japón. No corrió. 235.º Japón. No corrió. 236.º Japón. No corrió. 237.º Japón. No corrió. 238.º Japón. No corrió. 239.º Japón. No corrió. 240.º Japón. No corrió. 241.º Japón. No corrió. 242.º Japón. No corrió. 243.º Japón. No corrió. 244.º Japón. No corrió. 245.º Japón. No corrió. 246.º Japón. No corrió. 247.º Japón. No corrió. 248.º Japón. No corrió. 249.º Japón. No corrió. 250.º Japón. No corrió. 251.º Japón. No corrió. 252.º Japón. No corrió. 253.º Japón. No corrió. 254.º Japón. No corrió. 255.º Japón. No corrió. 256.º Japón. No corrió. 257.º Japón. No corrió. 258.º Japón. No corrió. 259.º Japón. No corrió. 260.º Japón. No corrió. 261.º Japón. No corrió. 262.º Japón. No corrió. 263.º Japón. No corrió. 264.º Japón. No corrió. 265.º Japón. No corrió. 266.º Japón. No corrió. 267.º Japón. No corrió. 268.º Japón. No corrió. 269.º Japón. No corrió. 270.º Japón. No corrió. 271.º Japón. No corrió. 272.º Japón. No corrió. 273.º Japón. No corrió. 274.º Japón. No corrió. 275.º Japón. No corrió. 276.º Japón. No corrió. 277.º Japón. No corrió. 278.º Japón. No corrió. 279.º Japón. No corrió. 280.º Japón. No corrió. 281.º Japón. No corrió. 282.º Japón. No corrió. 283.º Japón. No corrió. 284.º Japón. No corrió. 285.º Japón. No corrió. 286.º Japón. No corrió. 287.º Japón. No corrió. 288.º Japón. No corrió. 289.º Japón. No corrió. 290.º Japón. No corrió. 291.º Japón. No corrió. 292.º Japón. No corrió. 293.º Japón. No corrió. 294.º Japón. No corrió. 295.º Japón. No corrió. 296.º Japón. No corrió. 297.º Japón. No corrió. 298.º Japón. No corrió. 299.º Japón. No corrió. 300.º Japón. No corrió. 301.º Japón. No corrió. 302.º Japón. No corrió. 303.º Japón. No corrió. 304.º Japón. No corrió. 305.º Japón. No corrió. 306.º Japón. No corrió. 307.º Japón. No corrió. 308.º Japón. No corrió. 309.º Japón. No corrió. 310.º Japón. No corrió. 311.º Japón. No corrió. 312.º Japón. No corrió. 313.º Japón. No corrió. 314.º Japón. No corrió. 315.º Japón. No corrió. 316.º Japón. No corrió. 317.º Japón. No corrió. 318.º Japón. No corrió. 319.º Japón. No corrió. 320.º Japón. No corrió. 321.º Japón. No corrió. 322.º Japón. No corrió. 323.º Japón. No corrió. 324.º Japón. No corrió. 325.º Japón. No corrió. 326.º Japón. No corrió. 327.º Japón. No corrió. 328.º Japón. No corrió. 329.º Japón. No corrió. 330.º Japón. No corrió. 331.º Japón. No corrió. 332.º Japón. No corrió. 333.º Japón. No corrió. 334.º Japón. No corrió. 335.º Japón. No corrió. 336.º Japón. No corrió. 337.º Japón. No corrió. 338.º Japón. No corrió. 339.º Japón. No corrió. 340.º Japón. No corrió. 341.º Japón. No corrió. 342.º Japón. No corrió. 343.º Japón. No corrió. 344.º Japón. No corrió. 345.º Japón. No corrió. 346.º Japón. No corrió. 347.º Japón. No corrió. 348.º Japón. No corrió. 349.º Japón. No corrió. 350.º Japón. No corrió. 351.º Japón. No corrió. 352.º Japón. No corrió. 353.º Japón. No corrió. 354.º Japón. No corrió. 355.º Japón. No corrió. 356.º Japón. No corrió. 357.º Japón. No corrió. 358.º Japón. No corrió. 359.º Japón. No corrió. 360.º Japón. No corrió. 361.º Japón. No corrió. 362.º Japón. No corrió. 363.º Japón. No corrió. 364.º Japón. No corrió. 365.º Japón. No corrió. 366.º Japón. No corrió. 367.º Japón. No corrió. 368.º Japón. No corrió. 369.º Japón. No corrió. 370.º Japón. No corrió. 371.º Japón. No corrió. 372.º Japón. No corrió. 373.º Japón. No corrió. 374.º Japón. No corrió. 375.º Japón. No corrió. 376.º Japón. No corrió. 377.º Japón. No corrió. 378.º Japón. No corrió. 379.º Japón. No corrió. 380.º Japón. No corrió. 381.º Japón. No corrió. 382.º Japón. No corrió. 383.º Japón. No corrió. 384.º Japón. No corrió. 385.º Japón. No corrió. 386.º Japón. No corrió. 387.º Japón. No corrió. 388.º Japón. No corrió. 389.º Japón. No corrió. 390.º Japón. No corrió. 391.º Japón. No corrió. 392.º Japón. No corrió. 393.º Japón. No corrió. 394.º Japón. No corrió. 395.º Japón. No corrió. 396.º Japón. No corrió. 397.º Japón. No corrió. 398.º Japón. No corrió. 399.º Japón. No corrió. 400.º Japón. No corrió. 401.º Japón. No corrió. 402.º Japón. No corrió. 403.º Japón. No corrió. 404.º Japón. No corrió. 405.º Japón. No corrió. 406.º Japón. No corrió. 407.º Japón. No corrió. 408.º Japón. No corrió. 409.º Japón. No corrió. 410.º Japón. No corrió. 411.º Japón. No corrió. 412.º Japón. No corrió. 413.º Japón. No corrió. 414.º Japón. No corrió. 415.º Japón. No corrió. 416.º Japón. No corrió. 417.º Japón. No corrió. 418.º Japón. No corrió. 419.º Japón. No corrió. 420.º Japón. No corrió. 421.º Japón. No corrió. 422.º Japón. No corrió. 423.º Japón. No corrió. 424.º Japón. No corrió. 425.º Japón. No corrió. 426.º Japón. No corrió. 427.º Japón. No corrió. 428.º Japón. No corrió. 429.º Japón. No corrió. 430.º Japón. No corrió. 431.º Japón. No corrió. 432.º Japón. No corrió. 433.º Japón. No corrió. 434.º Japón. No corrió. 435.º Japón. No corrió. 436.º Japón. No corrió. 437.º Japón. No corrió. 438.º Japón. No corrió. 439.º Japón. No corrió. 440.º Japón. No corrió. 441.º Japón. No corrió. 442.º Japón. No corrió. 443.º Japón. No corrió. 444.º Japón. No corrió. 445.º Japón. No corrió. 446.º Japón. No corrió. 447.º Japón. No corrió. 448.º Japón. No corrió. 449.º Japón. No corrió. 450.º Japón. No corrió. 451.º Japón. No corrió. 452.º Japón. No corrió. 453.º Japón. No corrió. 454.º Japón. No corrió. 455.º Japón. No corrió. 456.º Japón. No corrió. 457.º Japón. No corrió. 458.º Japón. No corrió. 459.º Japón. No corrió. 460.º Japón. No corrió. 461.º Japón. No corrió. 462.º Japón. No corrió. 463.º Japón. No corrió. 464.º Japón. No corrió. 465.º Japón. No corrió. 466.º Japón. No corrió. 467.º Japón. No corrió. 468.º Japón. No corrió. 469.º Japón. No corrió. 470.º Japón. No corrió. 471.º Japón. No corrió. 472.º Japón. No corrió. 473.º Japón. No corrió. 474.º Japón. No corrió. 475.º Japón. No corrió. 476.º Japón. No corrió. 477.º Japón. No corrió. 478.º Japón. No corrió. 479.º Japón. No corrió. 480.º Japón. No corrió. 481.º Japón. No corrió. 482.º Japón. No corrió. 483.º Japón. No corrió. 484.º Japón. No corrió. 485.º Japón. No corrió. 486.º Japón. No corrió. 487.º Japón. No corrió. 488.º Japón. No corrió. 489.º Japón. No corrió. 490.º Japón. No corrió. 491.º Japón. No corrió. 492.º Japón. No corrió. 493.º Japón. No corrió. 494.º Japón. No corrió. 495.º Japón. No corrió. 496.º Japón. No corrió. 497.º Japón. No corrió. 498.º Japón. No corrió. 499.º Japón. No corrió. 500.º Japón. No corrió. 501.º Japón. No corrió. 502.º Japón. No corrió. 503.º Japón. No corrió. 504.º Japón. No corrió. 505.º Japón. No corrió. 506.º Japón. No corrió. 507.º Japón. No corrió. 508.º Japón. No corrió. 509.º Japón. No corrió. 510.º Japón. No corrió. 511.º Japón. No corrió. 512.º Japón. No corrió. 513.º Japón. No corrió. 514.º Japón. No corrió. 515.º Japón. No corrió. 516.º Japón. No corrió. 517.º Japón. No corrió. 518.º Japón. No corrió. 519.º Japón. No corrió. 520.º Japón. No corrió. 521.º Japón. No corrió. 522.º Japón. No corrió. 523.º Japón. No corrió. 524.º Japón. No corrió. 525.º Japón. No corrió. 526.º Japón. No corrió. 527.º Japón. No corrió. 528.º Japón. No corrió. 529.º Japón. No corrió. 530.º Japón. No corrió. 531.º Japón. No corrió. 532.º Japón. No corrió. 533.º Japón. No corrió. 534.º Japón. No corrió. 535.º Japón. No corrió. 536.º Japón. No corrió. 537.º Japón. No corrió. 538.º Japón. No corrió. 539.º Japón. No corrió. 540.º Japón. No corrió. 541.º Japón. No corrió. 542.º Japón. No corrió. 543.º Japón. No corrió. 544.º Japón. No corrió. 545.º Japón. No corrió. 546.º Japón. No corrió. 547.º Japón. No corrió. 548.º Japón. No corrió. 549.º Japón. No corrió. 550.º Japón. No corrió. 551.º Japón. No corrió. 552.º Japón. No corrió. 553.º Japón. No corrió. 554.º Japón. No corrió. 555.º Japón. No corrió. 556.º Japón. No corrió. 557.º Japón. No corrió. 558.º Japón. No corrió. 559.º Japón. No corrió. 560.º Japón. No corrió. 561.º Japón. No corrió. 562.º Japón. No corrió. 563.º Japón. No corrió. 564.º Japón. No corrió. 565.º Japón. No corrió. 566.º Japón. No corrió. 567.º Japón. No corrió. 568.º Japón. No corrió. 569.º Japón. No corrió. 570.º Japón. No corrió. 571.º Japón. No corrió. 572.º Japón. No corrió. 573.º Japón. No corrió. 574.º Japón. No corrió. 575.º Japón. No corrió. 576.º Japón. No corrió. 577.º Japón. No corrió. 578.º Japón. No corrió. 579.º Japón. No corrió. 580.º Japón. No corrió. 581.º Japón. No corrió. 582.º Japón. No corrió. 583.º Japón. No corrió. 584.º Japón. No corrió. 585.º Japón. No corrió. 586.º Japón. No corrió. 587.º Japón. No corrió. 588.º Japón. No corrió. 589.º Japón. No corrió. 590.º Japón. No corrió. 591.º Japón. No corrió. 592.º Japón. No corrió. 593.º Japón. No corrió. 594.º Japón. No corrió. 595.º Japón. No corrió. 596.º Japón. No corrió. 597.º Japón. No corrió. 598.º Japón. No corrió. 599.º Japón. No corrió. 600.º Japón. No corrió. 601.º Japón. No corrió. 602.º Japón. No corrió. 603.º Japón. No corrió. 604.º Japón. No corrió. 605.º Japón. No corrió. 606.º Japón. No corrió. 607.º Japón. No corrió. 608.º Japón. No corrió. 609.º Japón. No corrió. 610.º Japón. No corrió. 611.º J





*Feliz Año*

*1946*



*Fiesta de Año Nuevo en el*

**CASINO**

MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR





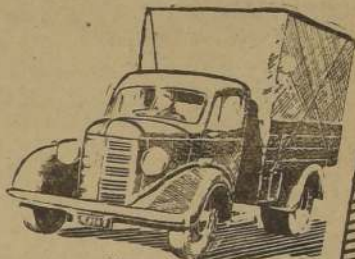




**RELOJERIA y JOYERIA**  
**OCTAVIO MATA**  
 BASCUÑAN GUERRERO 35  
 TELEFONO 92090  
 EXTENSO SURTIDO DE ARTICULOS PARA REGALOS  
 Novedades en relojes, joyas y fantasías  
**TRABAJOS GARANTIDOS**  
 FABRICA Y TALLERES PROPIOS



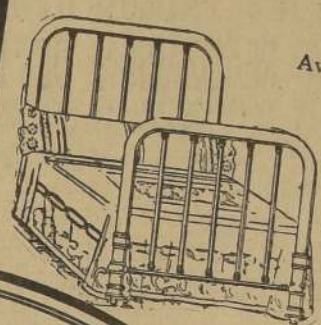
**Victor Vidal y Cia Ltda**  
**EMPRESA de TRANSPORTES**  
**EXPOSICION 374**  
 FONOS 91646 y 92220  
 Desea a su distinguida clientela un  
**Feliz y Próspero Año Nuevo**



*Quiere un buen  
 vaya a comer al*  
**VERDEJO**  
 ORQUESTA  
**BONASCO**  
 diariamente

**ZANARTU 1076**  
**FONO 88983**

**1946**  
**AMADOR AUAD e Hijos.**  
 Fabricantes de tejidos de lana y  
 ropa interior, desean un feliz y  
**PROSPERO AÑO NUEVO**  
 a sus favorecedores y amigos.  
**FABRICA NATANIEL 1150 - Casilla 5036**  
**VENTAS: SAN DIEGO 1119**



**Almacenes LA CHILENA**  
 AVILA Y DOMINGUEZ  
 Av. B. O'Higgins 2869 — Teléfono 92682 — Santiago.  
**FABRICA de CATRES**  
 Colchones, somniers, sobrecamas y frazadas.  
 Gran surtido en ropa de cama.  
 Cubrecamas - Mantelería.  
 Composturas. Transformaciones de catres y colchones.  
**MANDAMOS A DOMICILIO.**  
 Atendemos pedidos de provincias.

**LA INDUSTRIA y el COMERCIO**  
**AÑO NUEVO!**  
*desean a sus favorecedores  
 un prospero y feliz*



**KRIPPER y DESENZANI LTDA.**  
**AUTOMOVILES**  
 ESTACION DE SERVICIO  
 REPARACIONES EN GENERAL  
**Av. Bernardo O'Higgins 2425**  
 Teléfono 91951 — Santiago



*Una prestigiosa  
 tradicion al servicio  
 de la elegancia*

**Sastreria**  
**SUFFIOTTI**  
**ESTADO 19**

PUBLICIDAD  
 LA NACION

**FABRICA DE CATRES**  
**La IBERIA**  
**"EL PALACIO DE LOS CATRES"**  
**SAEZ, SAENZ, Y Cia. Ltda.**  
 Desea a su distinguida clientela un  
**FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO**  
  
**Fabrica**  
**"La Iberia"**  
 1245 SAN DIEGO - 1245



# EL PETROLEO OBTENIDO EN SPRINGHILL DEMUESTRA SER DE GRAN CALIDAD

EL INGENIERO SEÑOR SIMIAN SE TRASLADO A PUNTA ARENAS LLEVANDO BOTELLAS CON MUESTRAS DEL PRECIOSO COMBUSTIBLE

EL PETROLEO SURGENTE DERRIBA UNA TORRE DE PERFORACION CON LA FUERZA DE UNA VERDADERA EXPLOSION

EL COMBUSTIBLE FORMO UNA LAGUNA DE 400 METROS DE EXTENSION Y ES NECESARIO ANDAR CON BOTAS SOBRE EL TERRENO

Anoche conversamos telefónicamente con don Alfredo Andrade, director del diario "El Magallanes"

General entusiasmo ha causado en todo el país la noticia publicada ayer por nuestro diario en el sentido de que se ha obtenido petróleo en la provincia de Magallanes. Este descubrimiento abre enormes posibilidades para el futuro de la economía nacional, y puede transformarse en una realidad a corto plazo, con mayor trabajo, bienestar y progreso para el país.

Con el objeto de inquirir mayores antecedentes sobre este trascendental hecho de la vida nacional, llamamos anoche por teléfono, directamente a Punta Arenas, y conversamos con el Director-Propietario del diario "El Magallanes", señor Alfredo Andrade, quien se sirvió proporcionarnos los siguientes detalles de última hora sobre el particular.

## REVENTO VIOLENTAMENTE

Ayer a las dos de la madrugada una sonda ubicada en el lote fiscal Springhill, que está bajo la custodia de don Caupolicán Arcaya, a una profundidad de 7,410 pies, atravesó una capa petrolífera importante y comercialmente explotable de petróleo de excelente calidad.

El petróleo reventó violentamente hacia la superficie formando una columna que se elevó a una altura de 400 metros de extensión y de una profundidad igual a las depresiones del terreno, que son planicies nuevas en esta zona. El personal ha tenido que usar botas para cruzar la extensión abarcada por el petróleo surgente y efectuar los trabajos de cerrar el pozo.

## SE CIERRA EL POZO

Después de imprevistos esfuerzos y ayudado por la luz del crepúsculo (en esta zona amanece a las tres horas), el personal pudo cerrar el pozo, y el ingeniero a cargo de las exploraciones, don Eduardo Simian, jefe del Departamento de Petróleos de la Corporación de Fomento, se trasladó inmediatamente a Punta Arenas cruzando el estrecho a la altura de Punta Espectra, llegando en automóvil a esta ciudad a las 16 horas de ayer, transportando varias botellas de muestras de petróleo, que fueron entregadas a las autoridades.

**DECLARACIONES DEL INGENIERO SIMIAN**  
En la tarde, el señor Simian visitó el diario "El Magallanes" declarando que había encontrado el yacimiento mencionado a las dos de la madrugada, mostrando el petróleo obtenido, el que a primera vista se presintió como de muy buena calidad. Agregó el ingeniero Simian que no puede por ahora decir la capacidad de producción de esta manifestación petrolífera, ya que no se encuentra totalmente terminado el pozo. La sonda número 1 encontró petróleo a 7,410 pies de profundidad, y cuando dicho pozo esté terminado se podrá saber en forma definitiva su real capacidad productiva.

## APORTE DE LA UNITED GEOPHYSICAL COMPANY

La ubicación de este fideicomiso fue recomendada por la United Geophysical Company a base de estudios geofísicos efectuados en Tierra del Fuego.

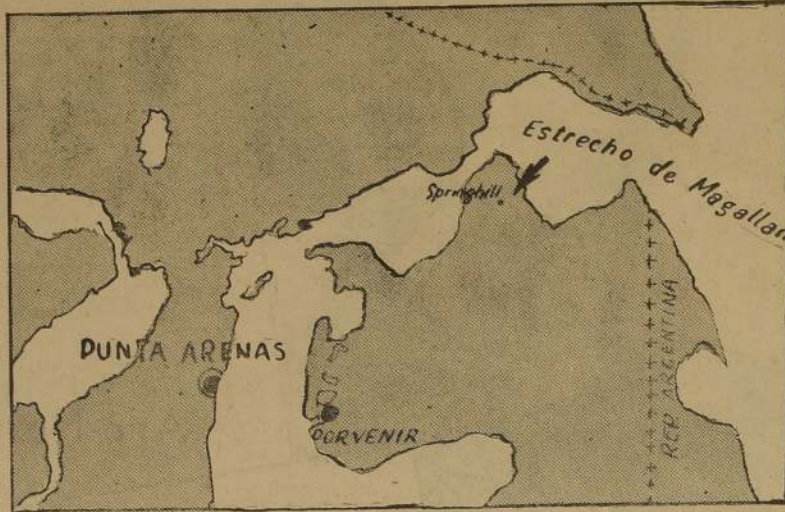
Con este hallazgo se puede decir que se entra a la segunda etapa de la industria petrolera o sea, al factor descubrimiento, ya que la primera fue de estudios, y la tercera comprenderá el desarrollo de la producción en un largo proceso en que habrá necesidad de invertir grandes capitales.

El hallazgo de ayer en la madrugada permite abrigar esperanzas de que nuevos yacimientos serán descubiertos, lo que significa un verdadero triunfo para la Corporación de Fomento de la Producción, que ve con esto coronados por el éxito sus esfuerzos tendientes a resolver el problema del combustible en Chile.

## LA PRENSA DESTACA EL DESCUBRIMIENTO

La prensa, a grandes títulos, da una importancia enorme a este descubrimiento, manifestando que el vendrá seguramente a dar una nueva vida a esta región, que se encontraba tan abandonada.

Hay que destacar en lo que vale el brillante papel desarrollado por el personal de ingenieros especialmente del ingeniero jefe, señor Simian, que pudo hacer realidad la vieja aspiración magallánica de contar con petróleo en su tierra. Igualmente, cabe enaltecer los estudios hechos por los norteamericanos Glenn Ruby y los técnicos geólogos de la United Geophysical Company.



## "ESTE PRIMER TRIUNFO SE DEBE MAS QUE NADA AL INTERES PATRIOTICO DEMOSTRADO POR S. E. EN LA REALIZACION DE LAS EXPLORACIONES"

NOS DICE EL VICEPRESIDENTE DE LA CORPORACION DE FOMENTO, DON OSCAR GAJARDO VILLARROEL

EL PROXIMO MIERCOLES, EL CONSEJO DE LA INSTITUCION ABORDARA TODO LO RELACIONADO CON LOS TRABAJOS PETROLIFEROS Y SUS POSIBILIDADES

Anoche tuvimos oportunidad de conversar con el Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, don Oscar Gajardo Villarroel, acerca de la grata noticia de haberse obtenido petróleo surgente en Magallanes.

## Don Caupolicán Arcaya obtuvo su lote en 1939 ERA AGRIMENSOR EN PUNTA ARENAS Y RENUNCIÓ A SU CARGO

Es interesante dar a conocer a nuestros lectores algunos detalles sobre el señor Caupolicán Arcaya, poseedor del lote fiscal de Springhill, donde se obtuvo el petróleo.

El señor Arcaya tiene más o menos 38 años de edad, y sirvió durante varios años en el Ministerio de Tierras y Colonización. Fué trasladado a Punta Arenas, donde prestaba sus servicios como agrimensor de la Oficina de Tierras. En 1939 renunció a sus funciones y obtuvo un lote fiscal, durante la distribución que se hizo de las tierras magallánicas. Le correspondieron tres mil hectáreas.

El señor Gajardo nos expresó la íntima satisfacción que experimenta al ver coronados por el éxito los esfuerzos que ha efectuado la Corporación en las exploraciones petrolíferas. Nos destacó el hecho de que nuestro país ha tenido gran suerte en esta materia, pues los trabajos han dado resultados favorables en un corto espacio de tiempo, antes de lo que se esperaba. La Corporación proyectaba la perforación de un mínimo de diez pozos, que ya estaban ubicados por el sistema geofísico. El 15 de septiembre del año que termina hoy se iniciaron los sondeos en Mina Rica, los que posteriormente se abandonaron por no haber dado resultados. Los trabajos continuaron en Springhill, obteniéndose un éxito sin precedentes en la historia de las exploraciones petrolíferas. Algo extraordinariamente raro en estas faenas es que han obtenido resultados en el segundo sondeo.

Sobre este particular, recordó el señor Oscar Gajardo que en su reciente viaje a los Estados Unidos, tuvo oportunidad de visitar varios yacimientos petrolíferos, comprobando que se han hecho en ese país por lo menos diez sondeos, antes de obtener petróleo surgente. Varias empresas norteamericanas han invertido en estas investigaciones cinco o diez millones de dólares sin haber conseguido una gota de petróleo.

En Chile, se han gastado alrededor de cincuenta millones de pesos, y ya los resultados han sido francamente positivos.

Nos anunció el señor Gajardo que para el año 1946, hay un presupuesto de cincuenta millones de pesos más para continuar las investigaciones y sondeos, hasta determinar exactamente la importancia y real posibilidad de explotación del yacimiento.

A una de nuestras preguntas, el señor Gajardo nos expresó que la Corporación no ha abordado aún en forma concreta el estudio de la organización industrial del petróleo, ya que eso significaría adelantar demasiado a los acontecimientos. Antes que nada, hay que establecer exactamente la índole e importancia de los yacimientos de la zona.

Durante la breve conversación, el señor Gajardo nos anticipó la noticia de que el miércoles de esta semana dará cuenta al Consejo de la Corporación, de la labor desarrollada por este organismo en sus siete años de vida. En esta oportunidad, abordará especialmente todo lo relacionado con las exploraciones petrolíferas y sus posibilidades para el futuro.

Recordó luego el señor Gajardo al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, quien ha sido el verdadero impulsor durante su Gobierno de los trabajos para tratar de descubrir petróleo en Chile. Dijo

## ESTIMO QUE LA C. SUPREMA HARA PLENA JUSTICIA A EE. PARTICULARES EN JUICIO SOBRE ASIG. FAMILIAR

NOS DICE EL DIPUTADO RADICAL D. CARLOS MELEI

Me piden ustedes mi opinión, como abogado, sobre el juicio pendiente para el pago de la asignación familiar, entre la Federación de Instituciones de Empleados Particulares y la Caja de Previsión de los mismos, juicio en el cual incide el recurso de queja que habrá de fallar la Excmo. Corte Suprema.

Aun cuando sólo conozco los antecedentes que ha publicado la prensa sobre la materia, me refiero a la exposición hecha por el Consejo Ejecutivo Nacional de la Fiep y al fallo mismo dictado por la Honorable Comisión Central Mixta de Recursos, creo que los empleados tienen toda la razón, no tan sólo en cuanto al modo de calcular el monto de la asignación familiar a partir desde el 1.º de enero de 1944 —punto en el cual la Comisión Central aceptó plenamente la tesis de los empleados, que yo comparto plenamente, por ser la verdadera— sino también cuando exigen se les pague dicha asignación, de acuerdo a la materia de calcularla, a partir desde el 1.º de enero de 1944 y no de 1945.

Sobre este último, respecto del pago sólo a contar desde el 1.º de enero de 1945, estimo equivocadas las argumentaciones de la Comisión Central Mixta de Recursos en la sentencia dictada en noviembre de 1945 porque, además de las razones invocadas por la Fiep que se han publicado, debe tenerse en cuenta que el pago de la asignación familiar es una obligación impuesta por la ley, o sea, un vínculo jurídico que coloca a la Caja en la necesidad de pagar y a los empleados particulares en el derecho de recibir o cobrar esa asignación, y esta obligación no puede considerarse extinguida o cumplida, según las reglas del pago que es uno de los modos de extinguir obligaciones frente al Derecho Común, por cuanto no se ha pagado totalmente; no se ha pagado a los empleados el monto de la asignación calculado en la forma indicada por la ley y que ha reconocido el fallo de la Comisión Central.

Creo, por consiguiente, que la Excmo. Corte Suprema, conociendo del recurso de queja pendiente, hará justicia completa a los empleados particulares.



**MAS POTENCIA**  
cuando usted reemplaza las bujías gastadas con

**BUJIAS AUTO-LITE**  
INGENIADAS PARA IGNICION POR INGENIEROS DE IGNICION

## Incendio anoche en Agustinas entre S. Martín-Amunátegui

Afectados varios pequeños negocios

A las 0.20 horas de la madrugada de hoy, estalló un violento incendio en el edificio de un piso, de material ligero, ubicado en calle Agustinas entre San Martín y Amunátegui, compuesto de varios locales comerciales.

El fuego comenzó en un negocio ubicado en el número 1483 y en breves instantes se extendió a los pequeños negocios colindantes, hasta el número 1457-A.

Las bombas llegaron al lugar del siniestro con toda presteza y lograron impedir la propagación del fuego en pocos minutos. Sin embargo, sufrieron serios perjuicios por la acción del agua varios locales comerciales, entre ellos una zapatería, una carnicería, un salón de modas, y una verdulería.

Los seguros comprometidos llegaron a quinientos mil pesos.

Los moradores de las casas atacadas por el fuego perdieron íntegramente sus enseres, logrando escapar únicamente con las ropas que llevaban puestas.

A las 1.10 horas, se pudo apagar totalmente el siniestro.

Antes de despedirnos, nos

## ALUMNOS DE ESCUELA N.º 1 DE LOS ANDES VISITARON AYER "LA NACION"

Van en jira de estudios a Concepción, donde permanecerán diez días



Anoche recibimos la visita de una delegación de alumnos egresados del Sexto Año de la Escuela de Hombres N.º 1 de Los Andes, quienes han iniciado una

jira de estudios de fin de año hasta Concepción. La delegación va presidida por los profesores señores Luis Herrera Miller, Luis Borie Calderón y Víctor Manuel Contreras Cisternas.

Hoy a primera hora, los alumnos seguirán viaje a Concepción, ciudad en la que permanecerán durante diez días, visitando los sitios de interés educativo.

Al regreso, estarán algunos días en Santiago, para conocer sus lugares más importantes.

## ENTRE EL PERSONAL DE S. A. INDUSTRIAL FALABELLA



Asistentes al almuerzo campestre ofrecido ayer por el Gerente de S. A. Ind. Falabella a su personal, en la quinta particular de D. Ismael Hinojosa, en Lo Ovalle, con motivo del término de las operaciones comerciales del año.

## CONCURSO DE Selecciones

del Reader's Digest

Debido a la prórroga en la recepción de originales de los concursantes, y al tiempo requerido para estudiar los miles de opiniones recibidas,

el 31 de ENERO de 1946

daremos a conocer el nombre de los ganadores de este GRAN CONCURSO.

ESTE UD. ATENTO A LA PUBLICACION DE ESTOS NOMBRES, Y SABRA CUAL PREMIO LE HA CORRESPONDIDO



## Selecciones

del Reader's Digest

La Revista Internacional publicada en 6 idiomas

**SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL**

**Empresa de Pompas Fúnebres DE LA BENEFICENCIA PUBLICA**

**SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO**

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| OFICINA PRINCIPAL: San Antonio N.º 436, Teléfono 3361 | FALLERES: Pantón N.º 803, Teléfono 88993 | QUINTA NORMAL: Mapocho 4198, Teléfono 81707 | SAN BERNARDO: Eyzaguirre 562, Teléfono 11 |
|---|--|---|---|

**Empresa Azócar Funerales**

CASA CENTRAL: TELEFONO 30724, SAN ANTONIO ESQ. MERCED.

CASA MATRIZ: 10 de Julio 981, Teléf. 85724, FABRICA Y COCHERAS: Serrano 654, Teléf. 69475

SUCURSALES: N.º 1: Delicias 43, Tel. 86409, N.º 2: Delicias 3547, Tel. 92261

**Empresa Azócar Funerales**

Pone a disposición de su distinguida clientela una nueva

OFICINA DE VENTAS

CALLE SAN ANTONIO N.º 401, ESQUINA DE MERCED — TELEFONO N.º 30724

**Empresa Forlivesi**

(POMPAS FUNEBRES) TORTORA, MENENDEZ Y CIA. SANTIAGO

COMPANIA 1037, Telefono 88716, SAN ANTONIO 444, Telefono 32776

Esta Empresa es la de mejores funerales y precios más módicos. Cuenta con las mejores carrozas de Santiago. Especialidad en urnas metálicas, en paño y en barniz.

Atención diurna, nocturna y a domicilio. Se atienden pedidos de provincias y del extranjero.

En VALPARAISO: Av. Pedro Montt 1799, Fono 5420

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don **GREGORIA PINEDA de RODRIGUEZ**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Matile N.º 667, a las 4.30 P. M.

La familia.

Atendido por la Empresa Azócar

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora **ANA MARIA RIOS VALENZUELA**

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Ruiz Tagle 493 (barrio Pila), a las 10 A. M.

La familia.

Atendido por la Empresa Azócar

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita **SILVIA CAMPDELAURE BARRIOS**

Sus restos serán sepultados hoy a las 16 horas, en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá desde la Clínica de la Universidad Católica.

Antonio Orellana Muñoz y familia.

Atendido por la Empresa Azócar

**DEFUNCION**

Ha fallecido nuestro conocido, Sargento 2.º en retiro, don **FRANCISCO GAMBOLA ULLOA**

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas. El cortejo partirá desde Catedral N.º 2444 en dirección al Cementerio General. Punto de reunión para socios y la Banda, Av. La Paz, esquina Artesanos.

Federación de Suboficiales en Retiro de las Instituciones Armadas de Chile, Sec. Santiago: "Luis A. Soto"

Atendido por la Empresa Azócar





## Con especial solemnidad se efectuaron ayer funerales de don Antonio Planet

Imponentes caracteres alcanzaron los funerales de don Antonio Planet, realizados en la mañana de ayer en esta ciudad. No obstante los deseos de la familia en el sentido de que la sepultura en forma privada, las variadas vinculaciones y la personalidad del extinto hicieron imposible este propósito. El cortejo fue muy concurrido y a él se agregaron centenares de personas que esperaban en el Cementerio. Las coronas de flores debieron ser conducidas en tres carrozas especiales.

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, acompañado por los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa Nacional, concurrió al funeral, exteriorizando así el pesar que le ha

### ASISTIERON S. E. Y MINISTROS DE ESTADO LOS ORADORES

provocó la muerte del señor Planet, a quien le unieron estrechos vínculos de amistad. El cortejo salió cerca de las 10 horas de ayer, desde la calle Rosal N.º 312, en dirección al Cementerio General, después de una misa que se ofició en la residencia de la familia Planet por el eterno descanso de su alma.

En el momento de inhumarse los restos en el Cementerio, usó de la palabra varios oradores, quienes destacaron la labor del señor Planet en las instituciones a que perteneció. En nombre de la Junta de

Beneficencia, habló el doctor Armando Larraquibel, quien sintetizó la obra del señor Planet en favor de la institución, a la que donó de entradas propias, extendió la atención médica a la casa del paciente, organizó las actividades de la Casa Nacional del Niño. Luego correspondió hablar al señor Sergio Concha, gerente del Consorcio Agrícola, organismo del cual, el señor Planet fue presidente. En representación de la Sociedad de Comercio Exterior usó de la palabra don Eugenio Sánchez Errázuriz, quien recordó al señor Planet como fundador y organizador de dicha institución. Finalmente, despidió los restos del señor Planet, en nombre del personal del Consorcio Agrícola, don Juan Erazo.

## El comercio de once naciones americanas en «Anuario Kraft»

### CHILE FIGURARÁ EN FORMA AMPLIA EN PRÓXIMA EDICIÓN

Se encuentra en esta capital, procedente de Buenos Aires, el conocido publicista señor Ángel Saminsky, quien realiza en la actualidad la tercera de una serie de jiras por América, llevando la representación del «Anuario Kraft», guía general de comercio, industria, agricultura, ganadería, profesiones, y elemento oficial de la República Argentina con los países de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Estados Unidos, la América, Perú, Paraguay, Uruguay, y Venezuela, es decir, once naciones que figuran con toda amplitud en esta guía comercial, que fundada en 1939, ha constituido un órgano de primer orden de primer magnitud entre los países de América y entre las provincias de la nación trasandina.

Para que se pueda comprender la acogida que tiene el «Anuario Kraft» en todos los países de América, —nos expresó nuestro visitante— no hay más que hojear sus páginas. Figuran en sus cinco tomos un millón de direcciones a través de diez mil páginas, y que son consultadas avidamente por los importadores y exportadores de los países que figuran en la guía.

Ciento cincuenta mil ejemplares —continúa el señor Saminsky— es un tiraje como para decir sin temor a equivocarse, que el «Anuario Kraft» es el primer órgano de consulta del comercio americano. No existe en América algo que le pueda igualar. Comprendiendo así,

## Becas a graduados universitarios para año escolar de 1946

### OFRECE EL CONSEJO BRITÁNICO DE LONDRES

El Consejo Británico en Londres ofrece becas a Inglaterra para el año escolar de octubre de 1946 a julio de 1947.

Estas becas son destinadas principalmente a los graduados universitarios y serán otorgadas a los que posean las más altas calificaciones. Las becas son ofrecidas por medio del Instituto Chileno Británico de Cultura de Santiago, Moneda 948, casilla 154-D, en cuyo local se podrán conseguir mayores detalles y solicitudes.

Las solicitudes deben ser entregadas al Instituto antes del 15 de enero de 1946 a más tardar, para enviarse en seguida a Londres, donde se decidirá el resultado final.

La administración del «Anuario Kraft» ha enviado en esta jira con el único objeto de completar los datos, direcciones, avisos, etc., para servir así mejor a los miles de sus favorecidos. En Chile he comenzado a trabajar y la verdad es que he encontrado una buena cooperación, pero no lo suficientemente amplia como para que en la próxima edición nuestro país figure en la forma que debe hacerlo. De ahí entonces la necesidad que hay de una cooperación de los distintos círculos comerciales, culturales, oficiales, etc.

Hojando los cinco libros del «Anuario», quedamos sorprendidos del sinnúmero de datos comerciales, direcciones, etc., que contiene esa obra.

Nos llamó la atención el he-

## Puesto Regulador del Comisariato se inaugura hoy

### EN IRARRAZAVAL ESQUINA DE GENERAL BUSTAMANTE

El Comisariato Departamental de Subsistencia y Precios, don Pedro Vázquez Martínez, procederá hoy a inaugurar un nuevo Puesto Regulador que servirá una parte densamente poblada de la capital.

Este Puesto que será inaugurado a las 11 horas, está ubicado en la Avenida Irarrázaval esquina de Avenida General Bustamante y expenderá especialmente frutas y verduras. Al acto asistirán, además del Comisario Departamental, los regidores de la Municipalidad de Santiago señores Luis Ugarte y Santiago Poblete.

Esta política del Comisariato de instalar Puestos Reguladores en los barrios más populosos de Santiago, ha sido elogiada y comentada, por cuanto con esto se beneficia a las clases modestas que por este medio obtienen productos de buena calidad y precios sumamente bajos.

Lo que por ejemplo, en Argentina, figuran todas las calles de Buenos Aires y de las más grandes ciudades, con todos los negocios que en ellas hay. También es digna de destacarse la lista de agentes, de firmas exportadoras e importadoras de los distintos países de América.

En resumen, el «Anuario Kraft», a través de sus sesenta años, ha desarrollado y desarrolla una labor que es ampliamente reconocida por los círculos comerciales a los cuales sirve.

¡BAILE!  
¡DIVIERTASE!  
¡GOCE DE LA VIDA!

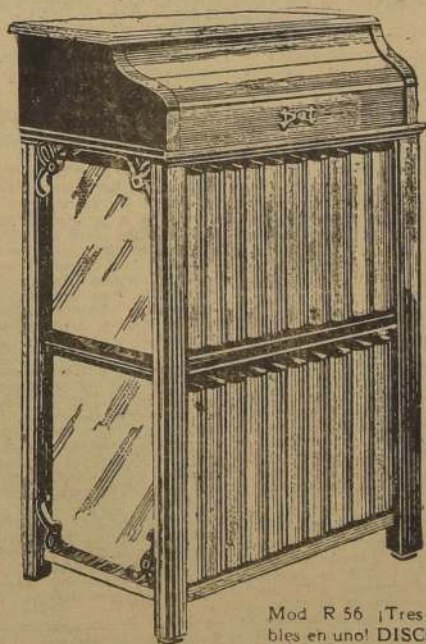


Mod. R 22 en fino gabinete de baquelita o de madera.

EL MAS  
MARAVILLOSO AÑO NUEVO  
con una

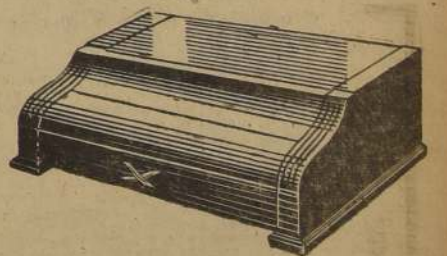
Discorola RCA

COMPRE HOY LA SUYA  
CON \$ 100.- MENSUALES



Mod. R 56 ¡Tres muebles en uno! DISCOROLA RCA, mesa para el radio y discoteca.

Solicite una  
demostración  
a su  
DISTRIBUIDOR  
RCA Victor



Mod. R-44. Práctico modelo de DISCOROLA con mesa para el radio.

RCA Victor



## Al desearle un venturoso FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

nos hacemos un deber de agradecer a usted la preferencia dispensada al formidable «Plan Corona», y como recompensa inmediata le brinda un gran stock de ambos sport de corte irreprochable, para campo, playa y ciudad, al precio récord de \$ 700 durante todo el mes de Enero.

Sastrería Corona, Bascuñán 24.  
Santiago, 31 de Diciembre de 1945.

## Manifestación al Alcalde de Quinta Normal, Sr. A. Ruz

La manifestación en honor del Alcalde de la Comuna de Quinta Normal, señor Alejandro Ruz Aguilera, se realizará el domingo 6 de enero impromptu, a las 18 horas en la quinta Presidente Roosevelt, calle Entre Ríos N.º 221, de la comuna de Quinta Normal.

El comité organizador presidido por el dirigente socialista y deportista, señor Jorge Flores Neira, ha recibido numerosas adhesiones de elementos obreros, empleados, industriales, de portistas y de diversos sectores políticos, que han comprendido

que esta manifestación de confraternidad y estímulo a la labor desarrollada por el señor Ruz frente a la Alcaldía Municipal, en el cual ha servido y defendido los intereses comunales y ha trabajado por el progreso local, en forma honesta y honrada.

Las adhesiones se continúan recibiendo en los siguientes domicilios de los dirigentes de la manifestación: calle Entre Ríos N.º 221, Augusto Matte N.º 24, Vicuña Rozas 5040, Mapocho 3318 y Mapocho 3121.

La correspondencia debe ser dirigida al presidente del comité, señor Jorge Flores Neira, calle Augusto Matte 26, donde atiende personalmente a los simpatizantes desde las 19 a 21 horas.

## Exposición de pintores chilenos en Casa Tod-Arte

En la tarde de hoy se realizará la inauguración de la Exposición Colectiva de Pintores Chilenos en la Casa Tod-Arte, que se halla ubicada en calle Portugal 22, al costado de la Universidad Católica.

En esta Exposición participan en cuadros al óleo los pintores Carlos Pedraza, José Carrasco, María Pinedo, Jorge Caballero, L. Guevara, Aida Correa Valenzuela, Chelo Lira, el acuarelista Exequiel Pontecilla Larraín y el grabador Pedro Lobos, que

acaba de regresar de Buenos Aires; los dibujantes Osvaldo Salas, C. Mundy; la escultora Marta Lillo y el gran ceramista Luis Guzmán, conjuntamente con el decorador Sergio Jara.

Luis Guzmán presenta cerámicas populares, decorativas, terracotas, bibelots, potterías, platos y utensilios de uso práctico domésticos.

La presente Exposición permanecerá abierta al público durante el curso de la primera quincena de enero y puede ser visitada diariamente en la tarde y en la mañana en la citada Casa Tod-Arte, Portugal 22 a la entrada por la Av. O'Higgins.

## Dos muertos al volcarse 2 autos cerca de Curacavi

Poco después de mediodía ocurrió ayer un grave accidente automovilístico en el kilómetro 13 del camino a Valparaíso, por Curacavi, que costó la vida a don Humberto Segovia Bozzo y a su sobrina, señorita Celia Segovia Sobarzo.

Al enfrentar el punto indicado, el auto chocó con el muelle por donña Mercedes Echeñique Larraín, volcándose ambos vehículos con los graves consecuencias señaladas. Donña Mercedes Echeñique resultó con contusiones de carácter leve.



**USTED ESTARA ORGULLOSO  
DE SU PROXIMO AUTOMOVIL!**



**En su porvenir hay un Ford!**

No hay nada más natural que sentirse orgulloso de poseer algo que es bello. Y, cuando llegue su nuevo Ford — en un día no muy lejano —, usted verá que el mundo entero sepa que es suyo.

Sus amigos lo encontrarán hermoso, pues su nuevo Ford tendrá líneas juveniles y elegantes. Será, además, grande... espas-

cioso... sólido y de fino acabado por dentro y por fuera.

Naturalmente, este nuevo automóvil Ford será económico y de confianza, y en él se reflejarán todas las mejores características Ford de calidad, fruto de una experiencia de más de cuarenta años.

Si ya estamos preparados: hemos hecho nuestros planes y

tenemos listos los diseños. Y algún día, muy en breve, recibiremos la autorización necesaria para seguir adelante. Entonces comenzaremos a fabricar "el Ford de su porvenir".

FORD MOTOR COMPANY



## CHARLES MASON REMEY, HOMBRE DE LETRAS NORTEAMERICANO, LLEGARA DENTRO DE POCOS DIAS AL PAIS

EJECUTIVA UNA JIRA CULTURAL POR CENTRO Y SUD AMERICA PARA DICTAR CONFERENCIAS DE ARTE

Dentro de pocos días más llegará a Santiago el conocido pintor, escultor y hombre de letras norteamericano, Charles Mason Remy.

Profesor en la Universidad de Washington, Charles Mason Remy se hizo famoso tanto por sus trabajos de arquitectura y arqueología como por sus libros de conferencias alrededor del mundo. Es autor de más de quince ensayos, tratados y memorias sobre la arquitectura, la filosofía y la teología oriental y la Fe Bahá'í.

Sus obras sobre estilos y composiciones arquitectónicas de la India, publicadas en 1920 y 1924 hicieron autoridad en la materia. Además, siendo arquitecto de estructuras en Palestina moderna, publicó estudios y proyectos de interés sobre la construcción de templos, especialmente el templo Bahá'í de Chicago. "Masirigul Adhkar" ahora completado e inaugurado por otro templo noagonal por

## Bibliografía

"INGLES BASICO SIMPLIFICADO"

Destacar la importancia del inglés en nuestros días es una labor inútil. Ella es demasiado evidente.

La obra "Inglés básico simplificado" del profesor Luis Palacios Hurtado, encuentra ahí su razón. Para los pueblos de América, el inglés alcanzará su máxima importancia en la postguerra, debido a la amplitud que alcanzará el intercambio comercial y cultural entre las naciones iberoamericanas y anglosajonas. El aprendizaje del inglés es, pues, desde ahora, una necesidad perentoria para toda persona que quiera desenvolverse con facilidad en cualquier orden de cosas.

El principal mérito de la obra del profesor Palacios, es que ha logrado una extraordinaria simplificación en la enseñanza de este idioma. La experiencia y dedicación del autor, le llevaron a hacer aún más elemental el plan que ha preocupado a los más modernos maestros del inglés básico.

Además, estas lecciones tienen el mérito de haber considerado nuestra idiosincrasia latinoamericana. Una persona corriente encontrará en este libro no sólo un guía, sino la llave que le permitirá hablar y escribir el inglés.

## CRONICA POLICIAL

### UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS EN UN CHOQUE DE MICROS

EL HECHO OCURRIÓ EN VIVACETA CON BEZANILLA. EL MUERTO FUE UN CARABINERO QUE VIAJABA EN LA PISADERA

El balance de un choque entre dos micros ocurrido ayer no pudo ser más trágico: un muerto y cuatro heridos.

Según los datos que nos fueron proporcionados en la Prefectura de Carabineros, a las 15.20 horas corrió vertiginosamente por Vivaceta la micro K A 97, del recorrido Vivaceta gobernada por Fernando González Labbé y al tratar de pasar en la esquina de Bezanilla a la micro K. A. 13 del recorrido de Renca, que manejaba Alfonso

López Acevedo, se estrelló contra el camión K J 4 de la Central de Leche Santiago que se encontraba estacionado, ocasionándole daños que fueron evaluados en la suma de 10.000 pesos.

En segunda la micro mencionada pasó a llevar a los siguientes pasajeros que viajaban en la pisadera de la micro de Renca: carabinero José Miguel Sepúlveda Urrutia, casado, perteneciente a la Comisaría de Renca, quien recibió una muerte instantánea. Este carabinero iba a dejar a su esposa y una hija a la Estación Alameda, donde deberían tomar tren a Lautaro.

La micro de Renca llevaba otros pasajeros en la pisadera entre éstos Julio Uribe González que recibió lesiones de mediana gravedad, y con lesiones de mediana gravedad, y con lesiones leves Elena Sánchez Espinoza, Guillermo Muñoz Navarrete y Clara González Aravena.

Los choferes de ambos vehículos fueron detenidos y serán puestos a disposición del Juzgado correspondiente. El cadáver del carabinero fue enviado al Instituto Médico Legal.

### Accidente en un partido de fútbol

Mientras se efectuaba un partido de fútbol en la cancha ubicada en Alameda 4798, uno de los jugadores se estrelló con Juan Pizarro Reyes, domiciliado en Nataniel 2023, quien resultó con lesiones graves en los tobillos. Fue enviado a la Posta N.º 3 donde quedó hospitalizado.

### Agresión a un carabinero

A las 17.15 horas de ayer, en calle 19 de Julio esquina de Madrid, el carabinero José Garrido Benavides perteneciente a la 2.ª Comisaría, fue agredido a pedradas por unos desconocidos que huyeron.

El carabinero mencionado recibió lesiones leves en la cabeza y fue atendido en la Posta N.º 2.

### Atropello de un menor

En Molina esquina de Alameda 2.ª, a las 18.30 horas, el camión Z A 392, gobernado por Luis Rodríguez, atropelló al menor Fermín Hernández Núñez, de 7 años de edad, domiciliado en Sazá 2873. Este menor recibió lesiones de tal gravedad que lo obligaron a hospitalizarse en la Posta Infantil.

### Anciano atropellado

A las 18.30 horas, en la Avenida Vicuña Mackenna frente al número 3333, el automóvil V B 883 atropelló a Guillermo Rojas Cornejo, de 60 años de edad, quien recibió lesiones de gravedad por lo que lo dejaron hospitalizado en la Posta N.º 2.

### Agresión

A las 7.10 horas de ayer, en calle San Antonio esquina de Monjitas, Juan García Sepúlveda agredió con un fierro a Humberto Carrasco Díaz, quien recibió lesiones de carácter grave. El herido fue atendido en la Posta Central de la Asistencia Pública y el agresor detenido.

### Hallazgo del cadáver de una guagua

En las compuertas del canal que pasa por la Compañía Pesquera "Arauco", en Mapocho N.º 1527, fue encontrado ayer a las 11.35 horas el cadáver de una guagua de más o menos un mes de edad que no presentaba lesiones. Se están efectuando las investigaciones correspondientes para descubrir a los autores de este hecho.

## Problemas de Chillán tratará Alcalde Sandoval

SE ENCUENTRA EN ESTA CAPITAL

El Alcalde de Chillán, señor Germán Sandoval Sepúlveda, se encuentra en Santiago haciendo gestiones en favor de los problemas de esta ciudad del sur.

Llegó por el expreso del sábado, y hoy tiene al propósito de iniciar sus actividades visitando el Ministerio de Hacienda, para solicitarle el pronto envío a Chillán de cien mil pesos que le adeuda el Fisco por el uso de los servicios de agua potable, que son de propiedad municipal.

Sobre este mismo asunto se entrevistará con el director general de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado.

El Alcalde de la comuna de Chillán celebrará una entrevista con el señor Director General de Informaciones y Cultura, don Aníbal Jara Letelier, para solicitarle fondos para incrementar las actividades deportivas y culturales de esa ciudad.

Además, le expondrá sus deseos en el sentido de celebrar en Chillán una Semana Antialcohólica, al estilo de las que efectuaba el señor Sandoval cuando era presidente de la Liga contra el alcoholismo de Suble.

## Gratificación de EE. de Servicios Prendarios

EL COMITE DEL PERSONAL GESTIONARA DE NUEVO SU PAGO, PARA HOY

El Comité Nacional, de Empleados de la Caja de Crédito Popular, que ha tenido a su cargo el movimiento en favor de una gratificación para el personal de los servicios prendarios, nos pide informar que la Dirección de la Caja no dio cumplimiento al acuerdo de solución a que se arribó ante el Ministro del Trabajo, señor Mariano Bustos, en el sentido de pagar dicha gratificación de un 5 por ciento de los sueldos, el sábado pasado.

Por este motivo se ha producido una situación de malestar en todo el personal, pues se considera que no se gesto por quien correspondía, la suficiente diligencia para respetar esa resolución.

Esta apreciación se hace extensiva a los miembros del Consejo, cuya reorganización se solicita.

El comité indicado continuará hoy, desde tempranas horas, nuevas gestiones para que el pago se efectúe hoy mismo, puesto que todo el personal espera en sus oficinas, a pesar de ser feriado bancario.

**USE SHELL-TOX...**



CON Y SIN DDT (GEIGY)



y tendrá tranquilidad en su hogar

Ninguna casa debe tolerar la mosca, ella incuba, vive y se alimenta en la inmundicia. Ahora que SHELL-TOX contiene DDT (Geigy), usted puede tener la seguridad de exterminarlas.

MATE LA MOSCA ANTES QUE ELLA LO MATE A USTED.

SHELL-MEX CHILE LIMITED

## PLANETA MARTE PASARA A LA MENOR DISTANCIA DE LA TIERRA

EN LA NOCHE DEL 9 AL 10 DE ENERO PROXIMO. ESTARA EN OPOSICION AL SOL EL 13 DEL MISMO MES

En el curso de la semana pasada se ha trabajado intensamente en las diferentes secciones del Observatorio del Salto resumiendo los resultados de las observaciones efectuadas durante el año 1945, sobre Física Solar, Física Atómica, Meteorología dinámica, Bioclimatología Agrícola, Bioclimatología Marítima, Bioclimatología Médica, Meteorología aeronáutica, y Sismología.

Los resultados de los estudios se irán dando a conocer gradualmente en enero de 1946 en Boletines de Difusión Científica.

FENOMENOS ASTRONOMICOS.— El Observatorio del Salto ha publicado ya el cálculo de todos los fenómenos astronómicos que se producirán en 1946. En enero se destaca la aproximación del planeta Marte a la tierra, el cual pasará a la

## Temblo de Londres fue registrado en cerro Santa Lucía

El 28 del presente se produjo un violento temblor en Londres, que repercutió también en Australia.

Según hemos podido saber, este fenómeno fue registrado por el Observatorio existente en el Cerro Santa Lucía, del Instituto Sismológico de la Universidad de Chile.

Un temblor lejano comenzó a registrarse a las 14 horas 10 minutos 30 segundos del día 28, terminando a las 16.30 horas. La mayor intensidad del movimiento se produjo a las 14.28 horas.

Según cálculos del Observatorio, el temblor tuvo su epicentro a 14.700 kilómetros de distancia.

Chile, simultáneamente con un período de tormentas de truenos, lluvias y granizadas, en la región central argentina.

Las previsiones para enero y año agrícola 1946 pueden solicitarse a Casilla 130, Santiago.



**¡Regale comidas más ricas!**

De este Cajoncito FAMILIA saldrán los regalos más preciados para el paladar y la salud de los suyos. El Cajoncito FAMILIA contiene deliciosos Fideos LUCCHETTI y naturalmente, los exquisitos

Fideos PASTA VITA y la nutritiva GLUCENA. Prepare usted para los suyos los platos más variados y deliciosos... y ahorre dinero con el Cajoncito FAMILIA, el regalo más apreciado.

Para comidas más sanas, exija siempre



más ricos y más nutritivos

MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S.A.

**PARA SUS PIES**

POMADA PARA PEDESTRE N.º 1

**M.C. Stamm**

Base: Aléreato de Triethanolamina.



CONTRA PIES SENSIBLES, RESECAMIENTO, RAJADURAS ENTRE LOS DEDOS, PICAZON, PIE DE ATLETA



THE NEW  
**Western Electric**  
MICROPHONIC  
SOUND SYSTEM

SALUDA AL  
**GREMIO CINEMATOGRAFICO DE CHILE**  
Y LE DESEA

**Feliz Año Nuevo**

Y SE COMPLACE EN ANUNCIAR SUS EQUIPOS SONOROS DE

**POSTGUERRA**  
**WESTREX — MASTER**

**WESTREX — STANDARD**  
**WESTERN ELECTRIC COMPANY**  
(ANDEAN)

**EDIFICIO SUD-AMERICA**  
CASILLA 2197 — SANTIAGO



ALVAREZ, GIMENEZ & CIA. LTDA., en su nombre y como distribuidores de ESTUDIOS SAN MIGUEL, le expresan los mejores deseos de felicidad y prosperidad en el año que se inicia, congratulándose en anticiparles algunos títulos del magno programa para el año "1946":

LA CABALGATA DEL CIRCO.—Libertad Lamarque

LA HONRA DE LOS HOMBRES.—Maria Duval

CAMINO DEL INFIERNO.—Mecha Ortiz, Pedro López Lagar, Amelia Bence

LA PRODIGA.—Eva Duarte - J. J. Miguez

ROSA DE AMERICA.—Delia Garcés

ROMANCE MUSICAL.—Libertad Lamarque

LAS TRES RATAS.—Mecha Ortiz - Maria Duval - Amelia Bence

CANCIONERO CRIOLLO.—Hugo del Carril

ALMA SOLITARIA.—Delia Garcés

UN MILAGRO DE AMOR.—Maria Duval

MARIA ROSA.—Amelia Bence

ODETTE.—Mecha Ortiz

ALVAREZ, GIMENEZ y Cia. Ltda.  
MONOGRAM PICTURES.

*Ivo*  
**PELAY**

PRESENTA SU  
COMPANIA ARGENTINA DE GRANDES  
REVISTAS

**DEL TEATRO CASINO DE  
BUENOS AIRES**

THELMA CARLO - SEVERO FERNANDEZ  
ELBA REGINA

MIERCOLES 2 DE ENERO

**DESPEDIDA**

de la Compañía y la atracción máxima del  
cancionero

**Alberto Castillo**  
y su orquesta típica

**1946**



**RADIO CITY**

Desear al distinguido público un  
Feliz y Próspero Año Nuevo  
y se complace en presentar

**MAÑANA**  
Y TODA LA  
SEMANA

*"Bailando  
nace el  
Amor"*



*Fred*  
**ASTAIRE**

Orquesta de **XAVIER CUGAT**

*Rita*  
**HAYWORTH**

**Metro**

BANDERA 141

TELEFONO 83361

DESEA AL DISTINGUIDO  
PUBLICO QUE LO FAVORECE UN

*Feliz y Próspero Año Nuevo*

QUE SERA MAS INTERESANTE SI SE COMIENZA CON

**"AQUI EMPIEZA LA VIDA"**

LA PELICULA TODA HABLADA EN  
CASTELLANO QUE HOY EXHIBE EN  
SUS TRES FUNCIONES



PUBLICIDAD  
LA NACION





## OPERACIONES APROBADAS EN LOS ULTIMOS CONSEJOS DE LA CAJA NAC. DE EE. POELICOS Y PERIODISTAS

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| Boletín informativo de las sesiones N.ºs 96 y 97 del Honorable Consejo, en virtud de las cuales se aprobó el 21 y 22 de diciembre de 1945, respectivamente, de la Caja Nacional de Empleados Particulares y Periodistas. | José Dolores Lorea Espinoza  | 15.840.00 |
| <b>JUBILACIONES APROBADAS (PENSIÓN ANUAL)</b>  | Rafael Pérez Mora  | 15.840.00 |
| Daniel Salas Oyarzun   | Matilde Zuñiga Flores, compra Población El Llano                       |           |
| Roberto Fuentes Ramírez  | Fresia Núñez Pérez, compra casa Población El Llano                     |           |
| Ana Lora Calvo   | Arturo Wolleter Parada y otra, compra casa Población El Llano          |           |
| Hipólito Gatica Salazar  | Armandina Aguilera Riquelme, compra casa Población El Llano            |           |
| Carlos Camus Carrasco  | Flavio Acuña Ríos, compra casa Población El Llano                      |           |
| Alfonso Pizarro Reyes  | Raúl Figueroa Navarro, ampliación préstamo de edificación              |           |
| Elisa Letelier Valenzuela  | Samuel Middleton Marchant, ampliación préstamo de edificación          |           |
| Lucila Orellana Barrera  | Armando Huidobro Aragón, préstamo de reparaciones                      |           |
| Efraim Martínez Herrera  | Alfredo Montalva Avila, ampliación préstamo de edificación             |           |
| Lucila Silva Silva   | Enrique González Muñoz y otra, compra casa                             |           |
| David Riveros Gallardo   | Rosamel Rosas Quezada, préstamo de reparaciones                        |           |
| Vicente Soto Candia  | Elba Acharán Calderón, adquiere por traspaso de Waldo Parada Henríquez |           |
| <b>ROS DE VIDA (LIQUIDO)</b>   |  |           |
| Ernesto Camusano Contre  |  |           |
| Augusto Díaz Cruz  |  |           |
| Merlin Barra Fuentes   |  |           |
| Bernardo de la Barra   |  |           |
| Clara Guzmán Valenzuela  |  |           |
| Manuel José Adrián Rojas Guzmán  |  |           |
| Oscar Cárdenas Carrillo  |  |           |
| Marcos Witke Herrera   |  |           |
| <b>MONTEPIOS (PENSIÓN ANUAL)</b>   |  |           |
| Enriqueza Ramírez Labarca  |  | 2.155.90  |

## NINGUN ANTECEDENTE SOBRE EL SUMARIO DE CAJA EE. PARTICULARES

HA DADO A CONOCER EL SEÑOR JULIO BUSTOS. — DESMENTIDO A UNA INFORMACION

En relación con una noticia aparecida ayer en "El Diario Ilustrado", referente a los resultados del sumario que ha iniciado en la Caja de Previsión de los Empleados Particulares el Dr. Julio Bustos, hemos recibido copia de las siguientes cartas, mediante las cuales se desmiente a dicho diario: "Peñafiel, 30 de diciembre de 1945. Señor José Lascas. Corresponsal de "El Diario Ilustrado". Presente. Muy señor mío: Con profunda sorpresa me he enterado de la información que publica "El Diario Ilustrado" hoy, en orden a que el suscrito le habría informado a Ud. la noticia relativa a los resultados de la investigación que se practicó en la Caja de Previsión de los Empleados Particulares. Como esta información es totalmente inexacta, le ruego a Ud. esclarecerla. En nuestra conversación de anoche en ningún momento hemos hablado de los resultados de la investigación y sólo se ha

## PUSO TERMINO A SUS LABORES ESC. NACIONAL DE ARTES GRAFICAS

EL ACTO DE AYER EN EL LOCAL DEL ESTABLECIMIENTO

Con un almuerzo que se efectuó ayer en el local del establecimiento ubicado en Compañía 23, y a continuación del cual se inauguró la exposición de trabajos ejecutados por los alumnos, puso término a sus labores de este año la Escuela Nacional de Artes Gráficas. Asistieron a estos actos además del personal y miembros de la Asociación de Amigos de la Escuela, el Director General de Educación Profesional, don Jorge Santelices; el Subsecretario de Educación, don César Bustos; el Presidente de la Cámara de Diputados, don Juan A. Coloma; y parlamentarios y funcionarios de la educación. Asistieron especialmente invitados el representante de la Asociación Interamericana de Educación, Mr. Arthur Zimmmermann; el Director del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Mr. Oliver; el representante de la Asociación de la Prensa, Mr. V. Goyari; y el representante de la Nacional Paper, en Buenos Aires—de paso en Chile—, Mr. Sydney Reimar.

## HABLA EL DIRECTOR DE LA ESCUELA

"La inauguración de la Exposición de trabajos del año de esta escuela—dijo—, es un hecho demasiado intrascendente para solicitar el privilegio de la presencia de tan distinguidas personalidades de la cultura y de la industria norteamericana; pero valgame de excusa el que esta invitación sólo obedezca al anhelo de expresar de algún modo mi profundo agradecimiento por la colaboración, muestras de cordialidad y cooperación que recibí durante mi permanencia en los Estados Unidos.

Hay otro hecho más que pudiera justificarme y es el de que entre los trabajos presentados en la Exposición que acabamos de inaugurar, ocupan el lugar más destacado dos retratos a siete colores, ejecutados en el taller de litografía por alumnos de esta Escuela, de los dos procesos más modernos del pueblo norteamericano, Abraham Lincoln y Benjamin Franklin, dos vidas ejemplares que sirven de motivo de inspiración al mundo entero. Refiriéndose a las posibilidades que tiene la Escuela de Artes Gráficas de servir a la cultura y a la educación, dijo que

itó al hecho de haberle puesto término y de haber sido encargado el informe al señor Ministro de Salubridad, que es el único que puede disponer de él. En honor de la verdad, le ruego que se sirva hacer esta rectificación en el diario de que es Ud. corresponsal. Saluda a Ud. a Ud. — (Firma) Dr. Julio Bustos. "Peñafiel, 30 de diciembre de 1945. Señor Dr. don Julio Bustos. Presente. Muy señor mío: En respuesta a su atenta, hoy, relativa a la publicación hecha por "El Diario Ilustrado" sobre el resultado de la investigación que se practicó en la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, me permito decirle que Ud. puede estar seguro de que en ningún momento, hemos hablado de los resultados de la investigación, ni de las conclusiones que Ud. puede sacar. Me hago el deber de darle la presente para que sea publicada en el diario que representa. Sin más saluda a Ud. su S. S. (Firma) José Lascas Lascas"

estas estaban entrecruzadas por la estrechez del local y la falta de elementos modernos y ruidos a las autoridades educacionales su intervención para que se construyera la Escuela de Artes Gráficas del edificio que requiere para su correcto funcionamiento. "En el año 44—dijo— ya había mucho conseguido. El edificio para la Escuela iba en camino de ser pronto una realidad y ya probablemente estaría avanzada la construcción si no fuera que esa tendencia nacional hacia la grandiosidad que suele afluír a veces, levantó un proyecto tan grande—nunca solicitado por la propia Escuela—que dificultó y se pulió todo lo que ya se había logrado avanzar".

El señor Grómez Matu terminó reiterando sus agradecimientos a las autoridades y de más personas que se encontraban presentes, a la vez que recalando la valiosa cooperación que ha recibido en todo instante de parte del profesorado técnico y cultural para colocar a la Escuela en el pie en que se encuentra.


## LA EXPOSICIÓN DE TRABAJOS

Terminado el almuerzo, los asistentes se reunieron en el Salón de Actos de la Escuela en donde tuvieron ocasión de admirar una gran variedad de trabajos realizados por los alumnos durante el período escolar que termina. Cada uno de los talleres estaba representado en la Exposición y el público pudo admirar impresiones, trabajos de litografía, encuadernación y rayado, fotografía y pintura, trabajos de estereotipia, etc., todos ellos de una alta perfección técnica y artística, que ponen en evidencia la eficiente preparación que reciben los alumnos de este plantel de enseñanza industrial. Tanto los técnicos y autoridades educacionales, como el resto de las personas asistentes, tuvieron palabras de elogio por la calidad de los trabajos expuestos y felicitaron efusivamente a la dirección y al cuerpo de profesores por la obra que está realizando la Escuela Nacional de Artes Gráficas. La Exposición estará abierta al público durante todo el día de hoy.

# S. SACK

desea a su distinguida clientela

## Feliz y Próspero AÑO NUEVO



## Termina actividades anuales la Radio Esc. Experimental

Hoy lunes, a las 11 horas se celebró la última audición del año de "Radio Escuela Experimental", oratorio del departamento de la Dirección General de Educación Primaria. Con ella se finalizan las labores del año 1945, y se dan a conocer los resultados del concurso "Cuidemos la escuela" organizado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Este concurso ha servido de aliciente hacia la formación de una responsabilidad cívica en la niñez chilena.

"Radio Escuela" ha servido durante todo el año como lazo de unión entre la Sociedad Constructora y los escolares, y en esta oportunidad será quien comunique los resultados del concurso, felicitando a los agraciados, e invitando a los no favorecidos a que perseveren en esta campaña educativa.

Dará cuenta de los resultados el secretario abogado de la Sociedad Constructora, y se dirigirá a las escuelas, el director general de Educación Primaria, don Oscar Bustos. La audición será gratuitamente emitida por el coro del Hozar Infantil N.º 2 de Santiago, que dirige el maestro Erasmo Castillo.

Como de costumbre, este programa será radiado por la prestigiosa emisora Radio Sociedad Nacional de Agricultura, que durante todo el año ha cedido gentilmente los espacios en favor de la educación pública.

## OBRREROS AGRADECEN A UN INDUSTRIAL

En relación al gesto que tuvo la firma Martín Concha Corvantes, obsequiando para el día de Pascua, fueguetes y golosinas a los hijos de los obreros, el Sindicato Industrial declara que esta actitud acerca aún más al capital y al trabajo y que pone de manifiesto el buen entendimiento que ha existido siempre entre el industrial y el personal de obreros de la firma en cuestión.

## Actividades Gremiales

### CONFLICTO CREADO EN TALCA AFECTA A METALURGICOS

El Consejo Directivo Nacional de la CTCM, ha recibido con fecha reciente, una extensa comunicación del Sindicato Industrial de la Fundición Talca, en la cual se informa de la gestación del conflicto que se ha creado y que ha culminado con la huelga general en la industria.

El Sindicato en referencia, manifiesta en su nota que el 30 de octubre pasado, en una amplia asamblea, se aprobó un pliego de peticiones de carácter económico-social y que fue entregado para la consideración de la Gerencia, debido a que los obreros, no habían obtenido aumentos en un lapso de 5 años.

Después de varios días de reuniones en la Junta de Conciliación y Arbitraje, el industrial ofreció un diez por ciento de aumento, regulado por el personal y ofreció además, como asignación familiar \$ 1 por cada hijo legítimo, sin consultar a la espolación en esta reivindicación social. La Junta de Conciliación, propuso un 10% de aumento general; otorgamiento de \$ 1.40 de salario familiar por cada carga y aumento

### MODIFICACIONES AL PROYECTO CRUZ COKE, PIDE FRENTE DE LA VIVIENDA

INTERESANTE REUNION CELEBRADA PARA TRATAR ESTA SENTIDA ASPIRACION DE LOS POBLADORES

El Frente Nacional de la Vivienda, celebró una interesante reunión de delegados de poblaciones adheridas, bajo la presidencia de don Pedro Guzmán Barrios, a objeto de adoptar acuerdos frente al Proyecto del senador don Eduardo Cruz Coke y a la ampliación de beneficios a los mejores y compradores de sitios a plazo.

Frente a la moción planteada por el señor Cruz Coke, el Frente Nacional de la Vivienda, ha enviado a la Cámara de Diputados una solicitud en la cual pide las siguientes modificaciones: Que el plazo de cumplimiento sea de 6 meses a contar de la fecha de la promulgación de esta futura Ley;

Que los intereses con que se han recaudado las operaciones con anterioridad a esta Ley y las que se acumulen en el futuro, sean de cargo del Fisco, incluyendo en el Presupuesto Nacional, la partida correspondiente con el fin de reintegrar estos gastos a la Caja de las contribuciones, cuando éstas hayan sido pagadas por los compradores de sitios o mejores, sean descontadas a éstos como abono al saldo de la deuda;

reconocimiento de las exigencias obreras en lo que se refiere al cumplimiento de las disposiciones legales, lo que no fue aceptado por el industrial, generándose por esta causa, un movimiento huelguístico en la industria, con el consiguiente perjuicio para los obreros que en ella laboran.

### WSTERCER CONGRESO ZONAL CELEBRARAN CHOF. Y COBRADORES

La Federación Provincial de Choferos y Cobradores de Autobuses y Microbuses, llevará a efecto el próximo jueves 10 de enero, la inauguración oficial del tercer Consejo zonal del gremio, en el local social de la Federación, ubicado en calle Santo Domingo 1081, con la asistencia de delegados de todas las líneas de Santiago, de Valparaíso, de Villa del Mar y representantes de Talca, Talcahuano y Concepción.

El temario de este tercer Congreso consta de varios puntos que son de gran interés para los choferos y cobradores, destacándose entre éstos, la inclusión de los cobradores en la Caja de Empleados Particulares; un aumento en sus actuales sueldos; un mayor porcentaje en lo recaudado en el día; respeto al fuero sindical; creación del Hogar Social del Chofer y Cobrador y diversos otros temas de interés para estos trabajadores.

HOY SE ENTREVISTAN CON MINISTRO BUSTOS OO. PANIFICADORES

Hoy, a las 11 horas, celebrarán una entrevista con el Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos Lagos, la Junta Central de Panificadores, en compañía de una delegación de los sindicatos de Valparaíso, a fin de hacerle presente el descontento que existe en el gremio, ante la actitud del Consejo del Instituto de Economía Agrícola, de no pronunciarse sobre la vigencia de los mejoramientos de salarios convenidos en Valparaíso y Santiago, mediante un Fallo Arbitral el primero y un convenio ante la Junta de Conciliación el segundo. Con el fin de adoptar medidas que se estimen de interés para el rápido cumplimiento de las aspiraciones de los panificadores, hoy a las 17 horas, en el local de calle Santo Domingo 1837, se reunirá la Junta Central, con la asistencia de los dirigentes de los Sindicatos de la Provincia de Santiago y de delegados venidos de Valparaíso.

## POPULARES OFRECEN HOY LAS REVISTAS DEL BALMACEDA

Con programa doble y a precios populares actúa hoy en el Balmaceda, la Compañía Chilena de Revistas, poniendo en escena "Hace falta mucha luz" y el último gran éxito "Llegó el viejo Pascual", que seguramente llevará gran concurrencia al popular teatro de calle Artesanos.

## PRIMERAS FIGURAS EN LAS REVISTAS DEL MAIPO

El género revisteril que tanta ralgambre tiene en todos los públicos, ha encontrado en la revista del Teatro Maipo intérprete insuperable. En efecto, el Teatro Maipo de Luis César Amadori se ha constituido en Buenos Aires, en el verdadero cetro de este género, pues ha logrado formar una planta estable de coros y bailarinas a la altura de los más calificados de Europa. Con su planta completa ocupará en breves semanas el escenario del Balmaceda.

## VENIDA DE DON JACINTO BENAVENTE EN LA CIA. DE LOLA MEMBRIVES

Como una deferencia especial hacia el público chileno, acompañará en su gira a Chile a Lola Membrives, el ilustre dramaturgo español, don Jacinto Benavente, laureado con el premio Nobel de Literatura. El eminente escritor español dirigirá personalmente las Membrives.

## PARA MAÑANA SE ANUNCIA EL ESTRENO DE "ASI SE QUIERE EN JALISCO", UNA CINTA INTERPRETADA POR J. NEGRET



Desde mañana se exhibirá en el cine Santiago, una de las producciones más interesantes de este año, la cinta "Así se quiere en Jalisco", que reúne en su reparto al popular actor Jorge Negrete y la simpática estrella María Elena Márquez. Cuando fué estrenada en Nueva York, esta cinta de Selma, Vercelino y Cia. Ltda. provocó el mayor interés del año. Ahora en su reestreno, revivirá su extraordinario éxito de público. Se trata de la película "Así se quiere en Jalisco", que reúne en su reparto al popular actor Jorge Negrete y la simpática estrella María Elena Márquez.

## COTILLON ESTA NOCHE EN LA QUINTRALA

Esta noche habrá especial fiesta en la boite "La Quintrala", para esperar el nuevo año. Intervendrán en el programa artístico destacados elementos como los cantantes rusos, Aida Salas, Hermanos Barrientos, Jorge Gómez, Alejandro Lira y otros que presentarán números de interés. Además, habrá sorpresas y rifas de valiosos objetos.

## RECITALES DE INES BERUTTI

Ya se han ultimado los preparativos para los recitales de Inés Berutti, en una de nuestras primeras salas de espectáculos. Inés Berutti, artista de gran recordación entre nosotros como intérprete de la ópera, se nos presentará esta vez abordando canciones de repertorio clásico y en versiones de teatro seleccionado, con fondo musical.

## UNION SOCIAL MUTUALISTA

Recientemente celebró una interesante reunión la Unión Social Mutualista, a fin de tratar diversos asuntos de interés para los asociados de esta entidad mutual.

Entre los acuerdos aprobados, cabe destacar los siguientes: Aprobar el trabajo que desarrolló la Comisión de Fiestas en la celebración de la Pascua dentro de la institución; activar los estudios pro reforma de los estatutos; aceptar la admisión de nuevos socios; prestar una efectiva ayuda al Conjunto Artístico Municipal de esta colectividad y citar nuevamente a consejo, para el próximo jueves a la hora de costumbre en Av. Manuel Montt 340.

## EL CRIMEN MAS HUMORISTICO DE LA PANTALLA



## DEANNA DURBIN

**LA DAMA DEL TREN**  
con RALPH BELLAMY - DAVID BRUCE  
GEORGE COUDOUROS - ALLEN JENNINS - DAN DUFFLEY - EDWARD EVILITT HORTON - PATRICIA MORISON - ELIZABETH PATTERSON - MARIA PALMER - JACQUELINE DE WIT



**ULTIMOS DIAS A PRECIOS POPULARES**  
DE LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS DEL TEATRO CASINO DE BUENOS AIRES

**THELMA SEVERO ALBA**  
**CARLO FERNANDEZ REGINA**  
**UN GRAN ELENCO**

**Y LA ATRACCION MAXIMA DEL TANGO**  
**ALBERTO CASTILLO**  
**CON SU GRAN ORQUESTA TIPICA**

EN LA ULTIMA ESPECTACULAR REVISTA DE LA TEMPORADA

**"SELECCION CASINO 1945"**

VERMOUTH 1236 NOCHE 22.10

**REAL TELEFONO 65555 SANTIAGO TELEFONOS 32888 y 3344**

TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3  
Tarde a las 6.30  
Noche a las 9.30; en  
lida a las 11.15

La magnífica producción Paramount en inglés

**"MIS CUATRO AMORES"**  
(Menores)  
por Joan Fontaine y George Brent

El lunes 7, en la noche: Beneficio del personal, con el estreno no de la producción argentina: "Una mujer sin importancia."

**VICTORIA**  
Funciones a las 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.20

Leo Film presenta a Leslie Howard en

**"PIGMALION"**  
(Para mayores)

Proximamente

**TEATRO YNAUGURACION BANDERA**

**Mañana Central**

HABLADA EN INGLES

¡El empezó la broma!

¡Solo Una Sabia Mujer, Conoce a su Marido!

Una broma que provocó chupentes locos. Una mujer se halla repentinamente con dos maridos. Y de esta intrigante situación surgen los eventos más graciosos que se hayan visto.

El jocoso aprieto del por de zapatos extra

JACK H. SKIRBALL presenta a

**CLAUDETTE COLBERT · DON AMECHE**  
con RICHARD FORAN

en la realización de Sam Wood

**"Lo Que Desea Toda Mujer"**  
(QUEST WIFE)

Distribuido por Artistas Unidos

### PRONOSTICO PARA EL PREMIO ACADEMICO 1945

Por María M. Cisternas.

Hoy terminará el año, y con él se cerrará el concurso anual para la mejor producción cinematográfica de 1945. Mis lectores recordarán que cada año he acertado ciento por ciento en mis pronósticos... Cosa difícil por cierto debido a que los debo hacer con mayor anticipación que la prensa americana, corriendo el riesgo de que salga otra producción que se lleve el disputado "Premio Académico".

Este año lo hago hoy, cuando nadie, absolutamente nadie ha publicado sus listas de favoritos... Vamos a ver si este año acierto como en los anteriores.

Primer premio recordarán que cada año he acertado ciento por ciento en mis pronósticos... Cosa difícil por cierto debido a que los debo hacer con mayor anticipación que la prensa americana, corriendo el riesgo de que salga otra producción que se lleve el disputado "Premio Académico".

Segundo premio masculino: Gregory Peck por "Las Llaves del Reino", de "20 Century Fox".

Primer premio masculino: Ray Milland en la obra: "The Lost Weekend", presentada por "Paramount".

Si Ingrid obtiene el primer premio será la segunda actriz que recibe tal honor dos años seguidos ya que Louise Rainer obtuvo tan gran distinción algunos años atrás.

Premio especial se le debería otorgar a Margaret O'Brien, estrella de siete años, que tiene tal talento dramático, que al verla trabajar pone en evidencia su superioridad histriónica sobre veteranos del teatro.

Hasta ahora se ha considerado a Margaret como criatura, más la medida del talento no se puede juzgar por edad, sexo, raza... Margaret O'Brien es una estrella brillante de Hollywood, actuando en las mejores producciones presentadas al público.

### LA COMPAÑIA "GARCIA LEON"

El extraordinario interés que ha despertado la reaparición de la Compañía de Comedias Cómicas "García León", en una breve temporada de despedida a precios reducidos, que se iniciará mañana en el Teatro Municipal, se ha traducido en una intensa demanda de localidades.

### TITA MERELLO DEBUTA EL VIERNES EN EL LUX

La Compañía que encabeza la actriz argentina Tita Merello se presentará en el escenario del Teatro Lux, el viernes próximo, ofreciendo el estreno absoluto para Chile de la obra titulada "Sexteto", original del autor Ladislav Fodor, composición que fue dada

en Buenos Aires por muchos meses consecutivos y con un éxito pocas veces alcanzado por una obra teatral. Entre los componentes del conjunto figuran artistas conocidos nuestros como Juan Serrador y Daniel Alvarado, que nos han visitado en anteriores oportunidades.

**HOY METRO**  
BANDERA 141 \* TELEFONO 63361

3PM - 6.15 - 9.30PM

**AQUÍ EMPIEZA LA VIDA**

Una de las más grandes diversiones jamás vistas en el pantalla!

Para adultos y menores de 15 años

**GINGER ROGERS · LANA TURNER**  
**WALTER PIDGEON · VAN JOHNSON**

ROBERT BENCHLEY · Samuel L. Hinds  
XAVIER CUGAT y su ORQUESTA

Una producción de Robert Z. Leonard  
Dirección de ROBERT Z. LEONARD  
Producción de ARTHUR HORNBELOW, Jr.

**TODA HABLADA EN CASTELLANO**

ESTÁ PELICULA NO SE PRESENTA EN NINGUN TEATRO DE SANTIAGO HASTA POR LO MENOS 30 DIAS DESPUES DE SU ULTIMA EXHIBICION EN EL TEATRO METRO

MATINEE:  
Precio único... \$ 6-  
VERMOUTH Y NOCHE... \$ 10-

Metz Goldwyn Mayer

### SOLAMENTE FUNCION VERMOUTH OFRECE HOY EL IMPERIO

La Cia. Leguía-Córdoba, ofrece hoy sólo la función de la tarde, en la cual se repetirá "Rico Tipo", la obra original de Luchito Córdoba, que ha obtenido un éxito de risa. Esta obra, dividida en varios cuadros de movida acción y de gracia ingeniosa, sirve al conjunto del Imperio para anunciar un triunfo escénico. Destacan sus

### EL ACTOR ESTEBAN SERRADOR LLEGA EN ESTOS DIAS

De un momento a otro deberá llegar al país el aplaudido primer actor y director chileno Esteban Serrador, que como se ha anunciado, nos presentará la notable y delicada pieza de John Van Drun "La voz de la tortola", pieza

que servirá para la inauguración del nuevo Teatro Bandera.

Cabe señalar que esta comedia fue estrenada por Esteban Serrador en Buenos Aires, constituyendo su estreno un triunfo magnífico, que fue saludado por la prensa con entusiastas elogios.

### LOS TEATROS

CENTRAL — SANTA LUCIA  
CONTINENTAL — CERVANTES  
ORIENTE — ALCAZAR  
ALAMEDA — PORTUGAL  
ANDES — HOLLYWOOD — COLON  
AVENIDA — IMPERIO.

han suspendido la función nocturna de hoy por el AÑO NUEVO

### CIA. NACIONAL DE TEATRO / S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

**CENTRAL** FON 33555  
3 y 6.15  
"LOCAMENTE ENAMORADA"  
Irene Dünne  
(Mayores y menores)

**CONTINENTAL** FON 69735  
3 y 6.15  
George Raft (8016 mayores)  
"CAPITAN ANGEL"

**ORIENTE** FON 41345  
6.30 P. M.  
"CAPITAN ANGEL"

**ALAMEDA** FON 41254  
5.30 P. M.  
"SOSANDO DESPIERTO" y "BOMBARDERO"

**PORTUGAL** FON 51473  
5.30 P. M.  
"LA DAMA DEL CABELLO ROJO" y "TRIUNFO SUPRIMO"

**IMPERIO** ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FON 32627

CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA

3, y 6.30  
"RICO TIPO"

La obra maestra de LUCHO CORDOBA.

VERMOUTH: Soñando despierto y Bombardero.

CONTINENTAL — Plaza Bulnes 41. — Teléfono número 69735. — Matinée y vermouth: Capitán Angel.

CHILE — Av. Recoleta número 2104. — Teléfono número 80725. — Rotativo de 14 a 21 horas: El gato y el canario y Puerta de Oro.

DIEZ DE JULIO. — Av. Días de Julio 219. — Teléfono 80836. — Rotativo de 14 a 21 horas: El gato y el canario y Puerta de Oro.

DELICIAS. — Alameda esquina San Alfonso. — Teléfono número 64305. — No hay función.

ESMERALDA. — San Diego número 1035. — Teléfono número 64305. — No hay función.

FRANKLIN. — San Diego número 2117. — Teléfono N.º 80754. — Rotativo de 13 a 21 horas: Canción del milagro, Espectro de la momia. Debütantes en sociedad, 11 a 15 último mohicano y Noticiero Chileno.

HOLLYWOOD. — Av. Irarrázaval 2909. — Teléfono N.º 42389. — No hay función.

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

BALMACEA. — Arrieros número 841. — Teléfono N.º 88708. — Compañía Chilena de Revistas. — Vermouth y noche: Llegó el viejo Pascual y Hace falta mucha luz.

IMPERIO. — Estado número 239. — Teléfono número 32627. — Compañía Leguía-Córdoba. — Vermouth: Rico tipo. Noche: No hay función.

LUX. — Huérfanos 1189. — Teléfono número 87659. — Compañía de Revistas. Vermouth y noche: Selecciona Casino 1945.

### CINES

ALAMEDA. — Bernardo O'Higgins 2087. — Teléfono número 91254. — Vermouth: Soñando despierto y Bombardero.

ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — No hay función.

AMERICA. — Rube número 399. — Teléfono número 62445. — No hay función.

Rotativo: El sobre todo de Céspedes, Sangrienta está el valle, Compañeros hasta la muerte.

ANDES. — Avenida Irarrázaval número 433. — Teléfono número 43811. — Vermouth: El espíritu de Siam y Esposa y enemiga.

ALCAZAR. — Avenida Brasil 373. — Teléfono número 80123. — Vermouth: Capitán Angel.

AVENIDA. — Av. Viena Mackenna 694. — Teléfono N.º 84968. — Vermouth: Días de gloria y El bu que silbaste.

APOLLO. — Victoria 763. — Teléfono número 51746. — Vermouth: Reparatión.

AV. MATTA. — Av. Matta número 618. — Teléfono número 51435. — Matinée y vermouth: Odio que mata.

BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono número 63650. — No hay función.

BLANCO ENCALADA. — Av. Blanco Encalada 2828. — Teléfono 91787. — No hay función.

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306. — No hay función.

CAPITOL. — Av. Independencia 234. — Teléfono número 80581. — No hay función.

CARRERA. — Av. Bdo. O'Higgins 2151. — Teléfono N.º 86685. — No hay función.

CAUPOLICAN. — San Diego 838. — Teléfono número 55015. — Vermouth y noche: Labios sellados La tumba de la momia y Seriales.

CENTRAL. — Huérfanos 930. — Teléfono número 33555. — Matinée y vermouth: Locamente enamorado.

CERVANTES. — Matías Cousiño 134. — Teléfono N.º 88509. — Matinée y vermouth: Odio que mata.

CLUB DE SEÑORAS. — Monjas 715. — Teléfono N.º 33559. — Rotativo desde las 17 horas: México de mis recuerdos y Noche triunfal.

COLON. — San Pablo esq. Malp. — Teléfono número 80577. — No hay función.

Vermouth: Soñando despierto y Bombardero.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 41. — Teléfono número 69735. — Matinée y vermouth: Capitán Angel.

CHILE. — Av. Recoleta número 2104. — Teléfono número 80725. — Rotativo de 14 a 21 horas: El gato y el canario y Puerta de Oro.

DIEZ DE JULIO. — Av. Días de Julio 219. — Teléfono 80836. — Rotativo de 14 a 21 horas: El gato y el canario y Puerta de Oro.

DELICIAS. — Alameda esquina San Alfonso. — Teléfono número 64305. — No hay función.

ESMERALDA. — San Diego número 1035. — Teléfono número 64305. — No hay función.

FRANKLIN. — San Diego número 2117. — Teléfono N.º 80754. — Rotativo de 13 a 21 horas: Canción del milagro, Espectro de la momia. Debütantes en sociedad, 11 a 15 último mohicano y Noticiero Chileno.

HOLLYWOOD. — Av. Irarrázaval 2909. — Teléfono N.º 42389. — No hay función.

Vermouth: La dama del cabello rojo, Triunfo supremo y 4 a de Saladores del oro.

IMPERIAL. — San Diego 1544. — Teléfono número 81112. — No hay función.

INDEPENDENCIA. — Av. Independencia 373. — Teléfono N.º 63702. — No hay función.

ITALIA. — Av. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono número 41883. — No hay función.

LO FRANCO. — Carrasal número 4694. — Teléfono N.º 95795. — No hay función.

MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza M. Rodríguez. — Teléfono 60950. — No hay función.

MIAMI. — Huérfanos número 1048. — Teléfono número 85816. — Rotativo de 15 a 21 horas: Regreso a Bataan, Mar abierto, La mujer fiera y Noticiero Fox.

METRO. — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83361. — Matinée y vermouth y noche: Aquí empieza la vida.

MINERVA. — Chacabuco número 778. — Teléfono N.º 91464. — Rotativo de 13 a 21 horas: Su gran victoria, El aguileño fantasma, 11 a 15 último mohicano y Noticiero Paramount inglés y Chileno.

MIRAFLORES. — Miraflores 878. — Teléfono número 30909. — Sestones continuados de 15 a 21 horas: Morena obscura y Mamá Coll.

NACIONAL. — Av. Independencia 801. — Teléfono N.º 63908. — No hay función.

NOVEDADES. — General Kornes esq. Av. Portales. — Teléfono 94594. — No hay función.

OSUNA. — Av. Irarrázaval 2706. — Teléfono número 43123. — Rotativo de 15 a 21 horas: Regreso a Bataan, Mar abierto, La mujer fiera y Noticiero Fox.

O'HIGGINS. — San Pablo esq. Cumbr. — Teléfono N.º 80929. — No hay función.

ORIENTE. — Av. Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41345. — Vermouth: Capitán Angel.

PORTUGAL. — Av. Portugal con 10 de Julio. — Teléfono N.º 51473. — Vermouth: La dama del cabello rojo y Triunfo supremo.

PRINCESA. — Av. Recoleta número 348. — Teléfono N.º 83202. — No hay función.

PRINCIPAL. — Ahumada número 105. — Teléfono número 83572. — Rotativo: La marcha de los Estados Unidos, De la serial Hoy y Mañana. Comedias con la Pandilla y Noticiero.

PROVIDENCIA. — J. Av. M. Monti. — Teléfono número 46073. — Rotativo sólo en la tarde: Debütantes en sociedad y Espectro de la momia.

RADIO CITY. — Huérfanos 1055. — Teléfono número 66421. — Rotativo: Son caritas de amor y Arreglado.

REAL. — Compañía número 1040. — Teléfono número 63035. — Matinée, vermouth y noche: Mis cuatro amores.

RECOLETA. — Av. Recoleta número 897. — Teléfono número 63674. — No hay función.

REPUBLICA. — Av. República 229. — Teléfono número 93613. — Rotativo de 14 a 21 horas: El mano del aire, Su gran victoria y 4 a 15 último mohicano.

RIALTO. — Av. P. de Valdivia 3346. — Teléfono número 41697. — No hay función.

SANTIAGO. — Merced número 839. — Teléfono número 32888. — Matinée, vermouth y noche: Capu. lito de Albel.

SANTA LUCIA. — Av. Bdo. O'Higgins esq. San Isidro. — Tel. 81279. — Matinée y vermouth: Odio que mata.

SELECCION. — Chacabuco número 1178. — No hay función.

VALENCIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61557. — Vermouth: Regreso a Bataan y Fuga de la niebla.

VICTORIA. — Huérfanos esq. San Antonio. — Teléfono 39021. — Rotativo: Pigmalión.

Vermouth: Soñando despierto y Bombardero.

VERMOUTH: Soñando despierto y Bombardero.

**Mañana SANTIAGO**

REESTRENO EN COPIA NUEVA

**JORGE NEGRETE**

MARIA ELENA MARQUES

TOTALMENTE EN COLORES NATURALES

LA PELICULA MAS ALEGRE DEL CINE MEXICANO

**Así se quiere EN JALISCO**

### "SELECCIONES CASINO 1945" EN EL TEATRO LUX

La Cia. Argentina de Revistas que actúa en el Lux, anuncia ya sus últimos días de actuación. Hoy se repetirá la revista titulada: "Selecciones Casino 1945" que se ha mantenido largamente en cartel con éxito brillante y en la cual destacan sus labores todos los componentes del conjunto. La cartelera anuncia para hoy funciones en tarde y noche.

**Mañana CERVANTES**

UNA PELICULA SORPRENDETE!

Para Cada Hombre Diez Mujeres!

LAS CHICAS SIN NOVIO

**LA AVENTURERA**

Trudy Marshall  
Ronald Graham  
Anthony Quinn  
Sheila Bryan

26



AGUSTINAS 1269, Casilla 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 31 DE DICIEMBRE DE 1945

## CLUB HIPICO - LUNES 31 DE DICIEMBRE DE 1945

PRIMERA CARRERA, a las 2.30 P. M. - 1.100 metros. - Premio CALETONES. - Para caballos de tres años (con exención de regatas), ganadores de una carrera que no sea clásica ni especial. - Peso: 86 kilos. - Inscrición: \$ 50.- Premios: \$ 15.000 al 1.º; \$ 5.000 al 2.º; \$ 2.700 al 3.º y \$ 900 al 4.º.

|              |             |                  |      |           |      |             |      |
|--------------|-------------|------------------|------|-----------|------|-------------|------|
| J. Cárter    | No corre    | 1. Amuleto II    | 58 6 | Holohid   | 58 6 | Apachinette | 58 6 |
| J. Cárter    | No corre    | 2. Citrona       | 58 6 | Brick     | 58 6 | P. Rojas    | 58 6 |
| A. Valdivia  | G. Martínez | 3. Argentina     | 58 6 | Argentine | 58 6 | E. Bouquet  | 58 6 |
| D. Solomayor | P. Flores   | 4. Manéado       | 58 6 | Argentine | 58 6 | Manéado     | 58 6 |
| T. Herrera   | No corre    | 5. Chileo        | 58 6 | Argentine | 58 6 | Manéado     | 58 6 |
| C. M. Guzmán | L. Díaz     | 6. Scotland Yard | 58 6 | Argentine | 58 6 | Manéado     | 58 6 |

SEGUNDA CARRERA, a las 3.00 P. M. - 1.100 metros. - Premio MINERAL. - Para yeguas de tres años ganadoras de una carrera que no sea clásica ni especial. - Peso: 84 kilos. - Inscrición: \$ 50.- Premios: \$ 15.000 al 1.º; \$ 5.000 al 2.º; \$ 2.700 al 3.º y \$ 900 al 4.º.

|                |                |                  |      |             |      |                 |      |
|----------------|----------------|------------------|------|-------------|------|-----------------|------|
| C. M. Guzmán   | L. Díaz        | 1. Bacanal II    | 58 6 | Commuter    | 58 6 | Vestal III      | 58 6 |
| J. Cárter      | No corre       | 2. Citrona       | 58 6 | L'Oriflamme | 58 6 | Mandarin        | 58 6 |
| J. Cárter      | J. F. Marchant | 3. Argentina     | 58 6 | L'Oriflamme | 58 6 | La Duperata     | 58 6 |
| E. Cárter      | V. González    | 4. Manéado       | 58 6 | Oriflamme   | 58 6 | Pritura         | 58 6 |
| R. Allen       | No corre       | 5. Chileo        | 58 6 | Oriflamme   | 58 6 | Hispania        | 58 6 |
| J. Bustamante  | R. Morales     | 6. Scotland Yard | 58 6 | Oriflamme   | 58 6 | Las Tres Chapas | 58 6 |
| A. Valdivia    | G. Martínez    | 7. Theresia      | 58 6 | Oriflamme   | 58 6 | Equi            | 58 6 |
| L. A. Figueroa | No corre       | 8. Theresia      | 58 6 | Oriflamme   | 58 6 | Equi            | 58 6 |

TERCERA CARRERA, a las 3.30 P. M. - 1.100 metros. - Premio RANCAGUA. - Para caballos de tres años que no hayan ganado. - Peso: 86 kilos. - Inscrición: \$ 100.- Premios: \$ 20.000 al 1.º; \$ 6.000 al 2.º; \$ 3.000 al 3.º y \$ 1.000 al 4.º.

|               |                |                  |      |           |      |         |      |
|---------------|----------------|------------------|------|-----------|------|---------|------|
| A. Pérez      | J. F. Vidal    | 1. E. B. Brate   | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Cárter     | No corre       | 2. Citrona       | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Cárter     | J. F. Marchant | 3. Argentina     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| M. Bustamante | R. Morales     | 4. Manéado       | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 5. Chileo        | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 6. Scotland Yard | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 7. Theresia      | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 8. Theresia      | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 9. Theresia      | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 10. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 11. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 12. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 13. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 14. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 15. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 16. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 17. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 18. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 19. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 20. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 21. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 22. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 23. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 24. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 25. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 26. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 27. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 28. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 29. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 30. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 31. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 32. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 33. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 34. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 35. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 36. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 37. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 38. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 39. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 40. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 41. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 42. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 43. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 44. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 45. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 46. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 47. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 48. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 49. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 50. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 51. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 52. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 53. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 54. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 55. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 56. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 57. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 58. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 59. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 60. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 61. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 62. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 63. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 64. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 65. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 66. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 67. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 68. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 69. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 70. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 71. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 72. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 73. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 74. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 75. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 76. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 77. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 78. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 79. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 80. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 81. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 82. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 83. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 84. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 85. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 86. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 87. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 88. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 89. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 90. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 91. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 92. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 93. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 94. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 95. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 96. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| A. Valdivia   | G. Martínez    | 97. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| C. M. Guzmán  | L. Díaz        | 98. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| P. Flores     | No corre       | 99. Theresia     | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |
| J. Bustamante | R. Morales     | 100. Theresia    | 58 6 | Signature | 58 6 | Rebecca | 58 6 |

CUARTA CARRERA, a las 4.05 P. M. - 1.300 metros. - Premio ORIGENES. - 2.ª serie. - Para caballos de tres años y más. - Handicap. - Inscrición: \$ 65.- Premios: \$ 15.000 al 1.º; \$ 5.000 al 2.º; \$ 2.700 al 3.º y \$ 900 al 4.º.

|                  |             |             |      |            |                 |             |
|------------------|-------------|-------------|------|------------|-----------------|-------------|
| L. A. García     | No corre    | 1Liborno    | 58 1 | Baccho Rex | Grand Mare      | Sabina      |
| J. Cavero        | No corre    | 2Paraiso    | 58 4 | Brick      | Vingalina       | E. Postal   |
| J. Cárter        | F. Marchant | 3Manías     | 58 5 | Duranto    | Shalamar        | Sis. Ana    |
| B. Allen         | R. Morales  | 4Valpetra   | 58 3 | Heidelberg | Caró            | Los Chongos |
| T. Herrera       | J. E. Bravo | 5New York   | 58 5 | Illon      | Romaflores      | Discusión   |
| A. Valdivia      | F. Ovallec  | 6F. Ovallec | 58 6 | Signe      | Doncous Mariano |             |
| C. M. Guzmán     | L. Díaz     | 7Gladap     | 58 2 | Signature  | Geldyvalen      | Limarí      |
| Gmo. de la Cerda | L. Pérez    | 8Karelia    | 58 2 | Oakland    | Kurura          | M. Luz      |
| J. Salas         | L. Céspedes | 9Sanituzo   | 58 2 | Duranto    | Sanituzo        | Insistencia |